

2016

科學技術發展基金年報

Relatório Anual do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia



書名：科學技術發展基金年報2016

出版：科學技術發展基金

排版設計：狄安設計

印數：400冊

出版日期：2017年11月

ISSN 2221-0180

科學技術發展基金

地址：澳門殷皇子大馬路43-53A澳門廣場8樓C座

電話：(853) 2878 8777

傳真：(853) 2878 8776

電郵：info@fdct.gov.mo

網址：www.fdct.gov.mo

目錄

一、 科技基金簡介	1
二、 科研科普項目資助服務	6
三、 科普活動	29
四、 科技委員會技術及行政輔助工作	38
五、 科技發展及活動	40
六、 財務報告	50
七、 行政管理	86
八、 對外交流	87
九、 附件	
附件一：一般科研資助數據	91
附件二：科普資助數據	96
附件三：第14/2004號行政法規—設立科學技術發展基金	99
附件四：第273/2004號行政長官批示—訂立資助批給規章	114
附件五：第6/2011號行政法規—科學技術獎勵規章	122



一、科技基金簡介

宗旨

配合澳門特別行政區的科技政策的目標，對相關的教育、研究及項目的發展提供資助。
為著配合其宗旨，特別資助下列項目：

1. 有助普及和深化科技知識的項目；
2. 有助企業提高生產力和加強競爭力的項目；
3. 有助產業發展的創新項目；
4. 有助形成有利於科技創新和發展的文化及環境的項目；
5. 推動對社會經濟發展屬優先的科技轉移的項目；
6. 專利申請。



組織管理與組織架構

二零一六年十二月三十一日

一. 組織管理

科技基金是根據澳門特別行政區第14/2004號行政法規而設立，受澳門特別行政區行政長官監督，具有行政及財政自治權，並擁有本身財產的公法人機構。同法也規定科技基金的運作機關由信託委員會、行政委員會、監事會組成，諮詢機關為項目顧問委員會。

1. 信託委員會

信託委員會為非常務管理機關，由十名成員組成，包括一名主席及九名委員。當中澳門特別行政區行政長官擔任主席，其餘成員則由行政長官從在科技及創新領域被公認具卓越成就、聲望和能力的澳門居民中委任。其職權由法規規範，主要包括：確保“科學技術發展基金”的宗旨得以貫徹，訂定機構運作、投資政策及達至基金宗旨等方面的總方針；通過信託委員會內部規章；審議將呈交監督實體核准的管理帳目；委任在澳門特別行政區註冊的核數師或核數公司審核年度財政狀況；許可接受遺贈、遺產、捐贈或贈與；許可取得不動產、轉讓屬科技基金財產的不動產或對其設定負擔；通過技術輔助附屬單位的設立及該等單位的內部規章；批准超過澳門幣伍拾萬元的資助，但屬資助金額超過澳門幣陸佰萬元，則由監督實體批准等職權。

信託委員會成員名單

主席

行政長官 崔世安

委員

劉仕堯

廖澤雲

楊俊文

姚偉彬

李從正

禰永明

麥瑞權

林燕妮

譚繼祖

2. 行政委員會

行政委員會為常務管理執行機關，由三名成員組成，包括一名主席及兩名委員。其職權由法規規範，主要包括：訂定“科學技術發展基金”內部組織和通過有關運作規定，尤其關於人員及其報酬的規定；管理財產及許可運作所需開支；批准金額不超過澳門幣伍拾萬元的資助；進行符合宗旨的本地或外地的、性質類同的實體訂立合作及交流協議；取得或轉讓權利或動產，或對該等權利、動產設定負擔等職權。

行政委員會 主席

馬志毅

委員

鄭冠偉

陳允熙

為配合日常運作需要，行政委員會其下設有：行政暨財政部、項目資助服務部、科技發展研究部及活動輔助部四個業務輔助單位，均等職能由內部規章規範，且向行政委員會負責。

行政暨財政部的主要職能：管理信託委員會及行政委員會一切會議紀錄及檔案；編制年度計劃、年度報告及季度報告；管理行政，包括車輛管理及採購；管理人力資源及其培訓；整理和登記內部和對外往來文件；管理資訊和圖書；公關工作；編制年度預算、補充預算和財務報告；確保會計制度的執行；管理資產、財務與帳目，以及跟進上級投資決議等。

項目資助服務部的主要職能：接受及初步分析資助申請；輔助項目顧問委員會的工作；根據項目顧問委員會的建議，編制外聘項目評審專家的意見書；跟進受資助項目計劃的開展及財務執行情況，並及時向行政委員會呈交報告；對完成受資助項目計劃編制報告書等。

科技發展研究部的主要職能：執行行政委員會交辦的研究項目分析；掌握科學技術的發展及創新的最新資訊，並建立資料庫；就推動及落實科學技術政策發表意見和建議；促進機構合作等。

活動輔助部的主要職能：輔助科技委員會運作所需的一切工作，以及籌組有關考察、研討會、講座、會議及其他同類性質的活動。此輔助單位於本年七月經信託委員會核准修訂內部規章而增設，以配合特區政府政策及應對科技基金的發展需要。

3. 監事會

監事會為科技基金業務活動及財務活動的監督機構，由三名成員組成，並由信託委員會主席從有能力履行監事會職能、被公認享有聲望的澳門特別行政區居民中委任，其中一名成員擔任主席。

監事會 主席

許輝年

成員

林笑雲

鄧世杰 (*)

(*) 鄧世杰自2016/09/01起替任梁金泉監事職務。

4. 項目顧問委員會

項目顧問委員會由五名專家顧問組成的屬諮詢性質的單位，成員均是在科學領域上具有卓越成就的專業人士，並由行政長官任命。其主要的職責是針對申請項目的學術、科學、創新開發價值提供意見。其次，項目顧問委員會將對一些申請金額較大，科技水準較高或專業性較強的項目外聘專家評審，以便聽取更專業及獨立的專家意見。除此以外，項目顧問委員會也會定期對評審工作進行檢視和給予意見，以求優化項目的評審工作。

項目顧問委員會成員：

劉炯朗院士，在澳門完成十二年中小學教育的精英學者，台灣成功大學電機學士，麻省理工學院電腦博士，台灣中央研究院院士，前任台灣清華大學校長。

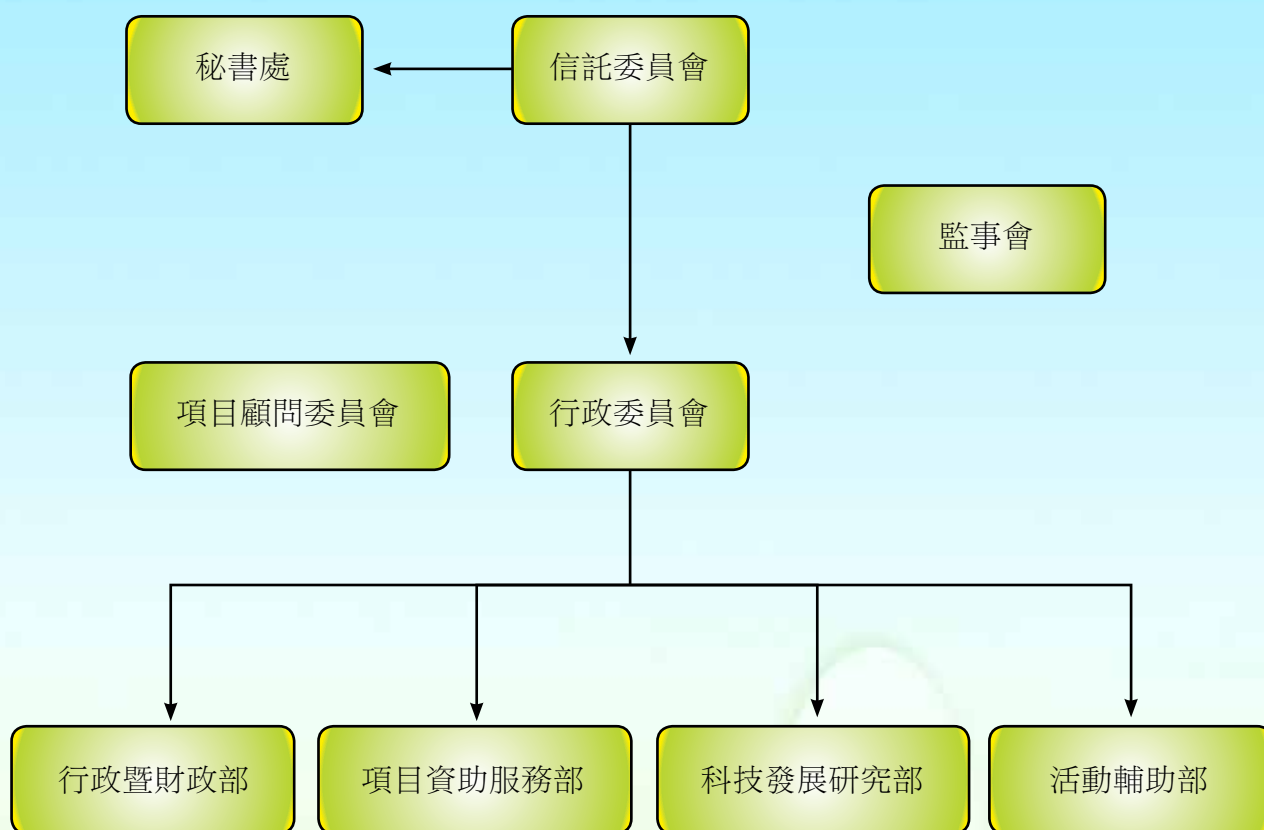
韓英鐸院士，清華大學電機系學士及碩士，德國埃爾蘭根紐倫堡大學工程科學博士，中國工程院院士，曾任清華大學電力電子工程研究中心主任、澳門大學教授，現任清華大學教授。

周禮杲教授，北京清華大學教授及博士生導師，清華大學生物醫學工程研究所副所長，前任澳門大學校長，前任澳門科技大學校長，現任澳門科技大學校董會主席。

丘竹教授，英國倫敦大學電腦科學學士，蘭加士打大學運籌學博士，高士蘭科技集團的創辦人，澳洲格理菲大學軟件品質研究所的榮譽教授，現任澳門創新科技中心董事會主席。

鄧炳初博士，澳門出生濠江培正中學畢業，香港中文大學崇基學院學士，美國芝加哥大學有機化學博士，曾在美國Roche、SUGEN、Hawaii Biotech、上海恆瑞醫藥和廣東東陽光藥業從事新藥研發，現任西藏海思科藥業和上海復旦大學藥學院特聘教授。

5. 科學技術發展基金組織架構



二零一六年十二月三十一日科技基金組織架構

二、科研科普項目資助服務

1. 項目整體資助概述

1.1. 項目申請概況

全年共收到421份申請項目，總申請金額為431,267,052.41圓(澳門元，下同)。

類別	申請實體		申請類別			申請金額 (MOP)
	個人	機構	≤50萬	>50萬及 ≤600萬	>600萬	
一般科研項目	11	147	43	114	1	335,746,461.56
與國家自然基金聯合資助項目	-	26	-	26	-	61,861,752.00
科普項目	-	237	237	-	-	33,658,838.85
合 計	11	410	280	140	1	431,267,052.41

1.2. 項目審批概況

全年已完成評審390份申請項目，總申請金額為382,532,500.27圓。共批准314份申請項目，批准資助總金額為133,452,846.50圓。

類別	已評審 數量 (個)	已評審金額	批准 數量 (個)	批准金額	佔總 批准數 量比例 (%)	佔總 批准金 額比例 (%)
一般科研項目	131	288,074,582.96	76	100,603,987.00	24.20%	75.39%
與國家自然基金聯合資助項目	26	61,861,752.00	7	11,876,100.00	2.23%	8.90%
科普項目	233	32,596,165.31	231	20,972,759.50	73.57%	15.71%
總計	390	382,532,500.27	314	133,452,846.50	100.00%	100.00%

* 百分比以四捨五入計算。

1.3. 項目跟進概況

全年已完成審批235份年度報告和524份結題報告。

類別	評審年度報告數量(份)	評審結題報告數量(份)	合計
一般科研項目	187	87	274
與國家科技部聯合資助項目	3	0	3
科普項目	0	263	263
科研設備特別資助計劃	35	31	66
科普設備特別資助計劃	10	143	153
總計	235	524	759

2. 科研項目資助服務

2.1. 一般科研項目申請及審批情況

2016年度，科技基金包括3次公開接受超過50萬元（澳門元，下同）之項目申請，共收到158份申請書，總申請金額335,746,461.56元。其中包括10份智慧城市專題項目，申請金額為4,484,080.00圓。

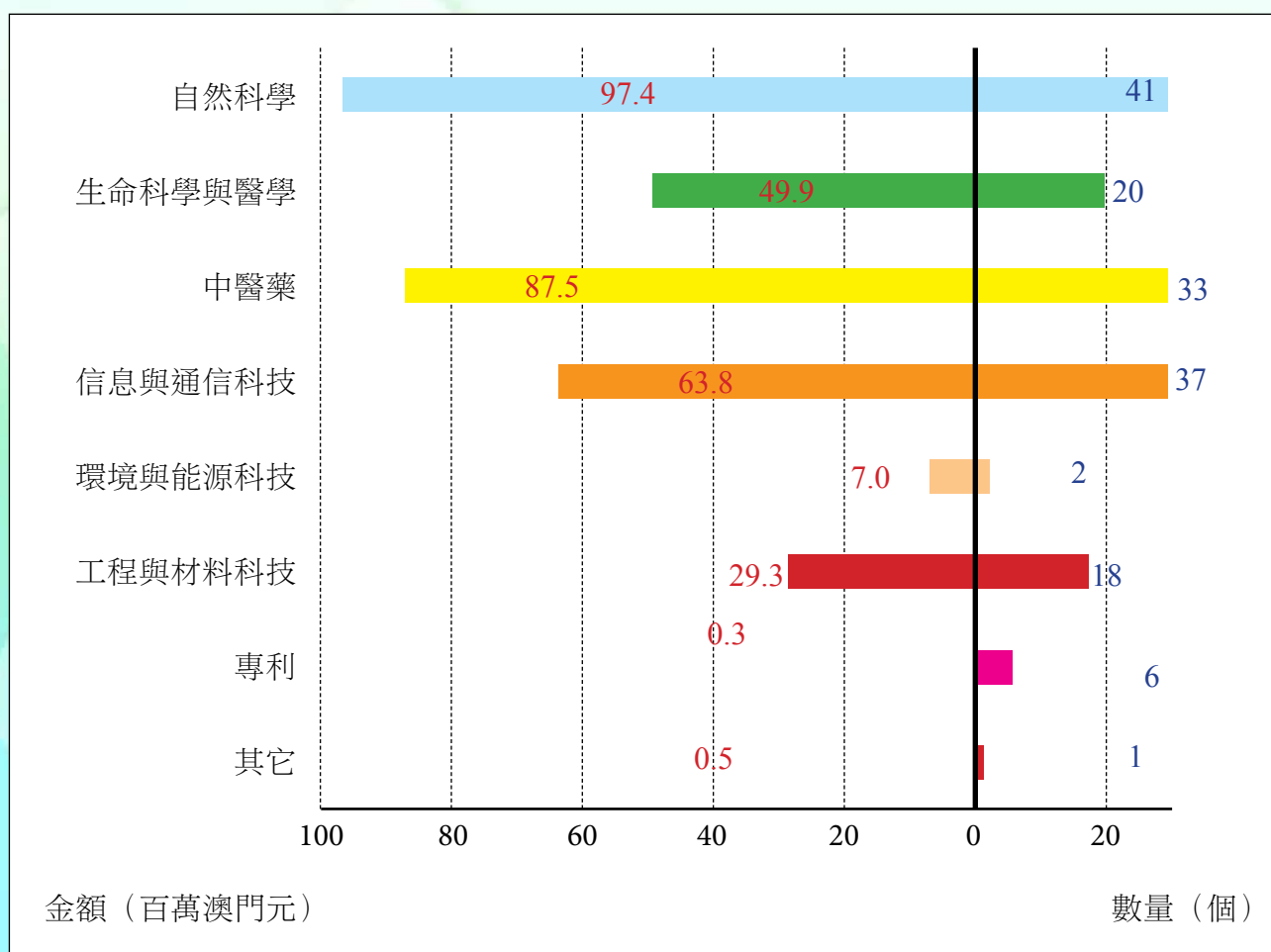
已評審了131個項目，當中包括部份上年度餘下的待審項目。期間共獲批准76個項目，總資助金額為100,603,987.00圓，不獲批准53個項目，申請實體自行取消2個項目。

2016年科研項目資助申請、評審及批准情況

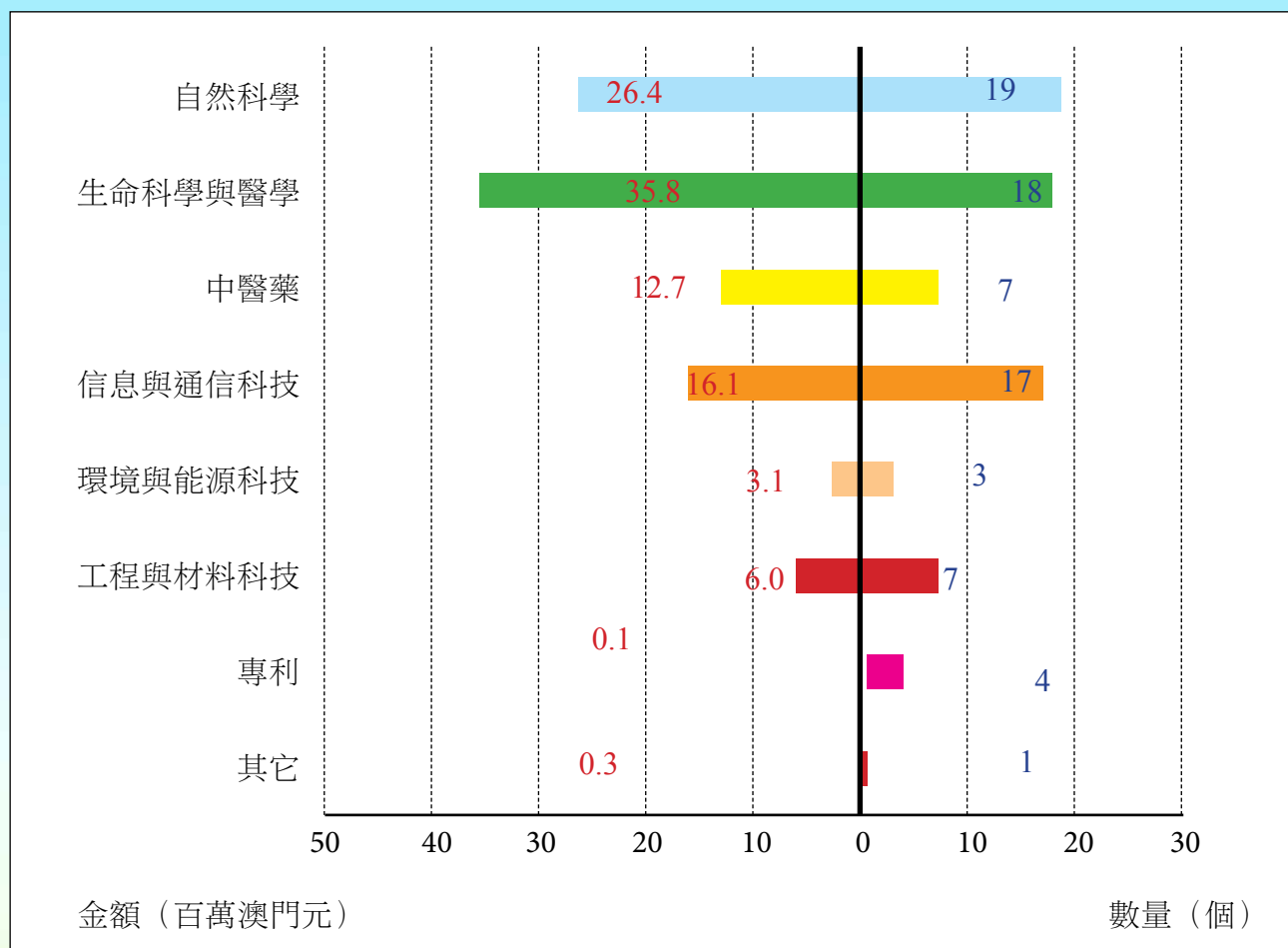
	<=50萬	>50萬	總數目
申請項目數目	43	115	158
申請項目金額	17,659,530.86	318,086,930.70	335,746,461.56

	<=50萬	>50萬	總數目
評審項目數目	35	96	131
評審項目金額	13,857,962.26	274,216,620.70	288,074,582.96
批准項目數目	22	54	76
批准項目金額	5,869,842	94,734,145	100,603,987.00

2016年科研項目資助申請數目及金額之科技範疇分佈圖



2016年一般科研項目資助批准數目及金額之科技範疇分佈圖



2.2. 與國家科技部的聯合科研資助項目申請及審批情況

國家科技部港澳臺辦與科技基金繼續開展聯合科研資助的工作，於2015年共收到25份申請，總申請金額為33,275,044.00圓，其中9份未能通過雙方的形式審查，科技基金已完成其餘16份申請的審批工作，有待與科技部核對後擬定共同資助名單。

2.3. 與國家自然科學基金委員會聯合資助科研項目申請及審批情況

國家自然科學基金與科技基金首度開展聯合科研資助的工作，共收到26份申請項目，總申請金額為61,861,752.00圓，其中5個未能通過雙方的形式審查，其餘的21個申請經科技基金與國家自然科學基金委員會核對名單後，共批准7個項目，總資助金額為11,876,100.00圓。

2.4. 科研項目評審及跟進工作

2.4.1. 信託委員會

信託委員會全年共審議了96個一般科研項目的申請項目，其中包括1個2014年度的申請項目、39個2015年度的申請項目。當中，54個獲通過，批款總額為94,734,145.00圓，其中的1個是2014年度申請項目、28個是2015年度申請項目。

2.4.2. 行政委員會

行政委員會全年共審批了35個不超過50萬元之項目申請，其中包括6個往年的申請項目。22個項目獲通過，批款額5,869,842.00圓，其中5個屬專利項目，批款額100,062.00圓。

2.4.3. 科研項目外發評審

全年共140個項目外發評審，分別外發予國家自然科學基金委員會、中國科學技術協會及中國科學院。其中對一些複雜性較高，申請金額較大的項目，除了外發上述單位外，同時也獨立邀請專家們進行評審及列席項目面談，協助答辯工作。

2.4.4. 項目顧問委員會

項目顧問委員會共召開了12次評審會議，並完成了179個項目的評審工作。為使項目顧問委員能更全面和深入瞭解項目申請情況，共邀請了174個項目的負責人及其團隊進行項目面談答辯。

2.4.5. 定期探訪申請實體

為瞭解獲資助項目的進展情況和加強項目資助的監管，我們全年進行了119次的項目定期性探訪，就有關研究進度進行記錄和整理。探訪制度，除了有助於我們加強監管外，也有助於我們瞭解研究團隊的需要，從而可以適時為他們提供適當的協助。



研究人員演示科研成果



研究人員演示科研成果



研究人員演示科研成果



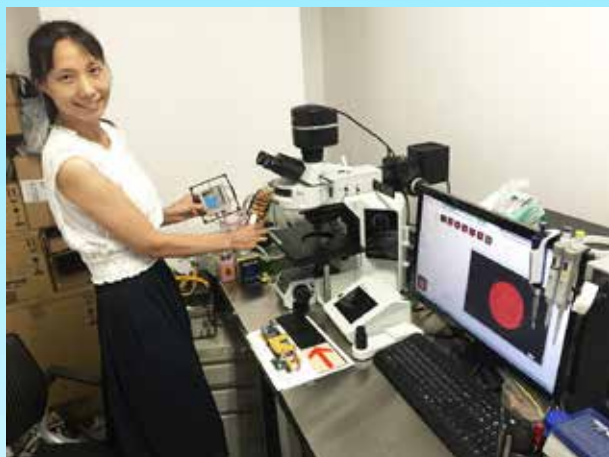
研究人員演示科研成果



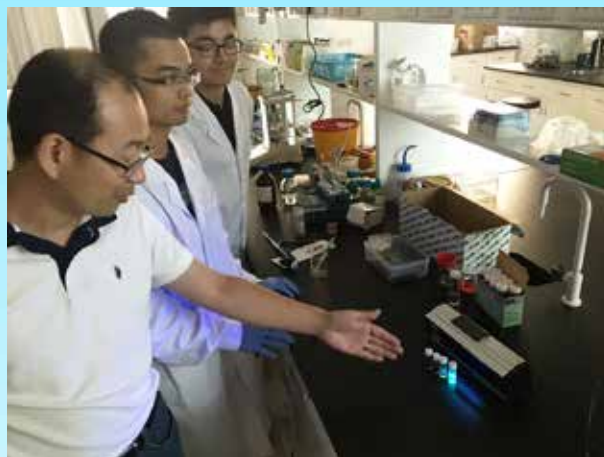
研究人員演示科研成果



研究人員演示科研成果



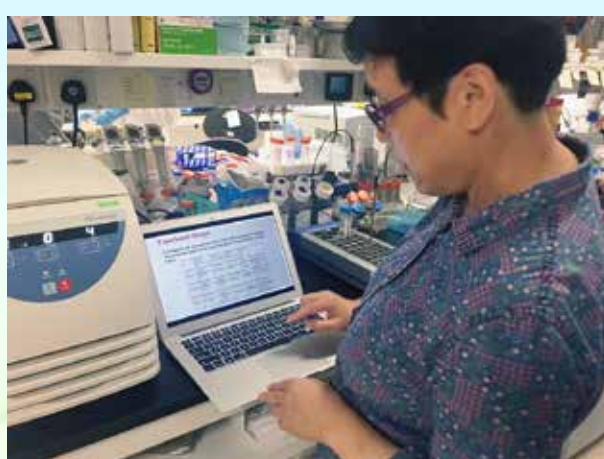
研究人員演示科研成果



研究人員演示科研成果



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示科研成果



研究人員演示科研成果



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示科研成果



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示實驗操作情況



研究人員演示實驗操作情況

2.4.6. 科研項目年度及結題情況

全年共審批通過了190份年度報告和87份結題報告，尚有39個結題報告在審批當中。已審批通過之結題報告研究情況統計如下：

結題報告研究情況統計	數量
論文數目	792
SCIE、EI、CPCI-S、ISR檢索系統收錄數目	563
專利數目	56
獲獎數目	36
人材培養(包括碩士生及博士生)數目	204
舉辦學術會議一次數	21
舉辦學術會議一參加人數	3107
參加學術會議次數	301
參加學術會議人數	1366
研究結果(樣品、成品或產品)數目	647

2.5 申請實體匯報科研項目的研究進度和成效

分別於2016年4月7日至8日，11月30日及12月1日在本基金演講廳舉辦了合共四場科研項目學術報告會，邀請了16個資助的研究團隊分別介紹他們的研究成果，並邀請本地大專院校，科技團體等研究人員參與，四場學術報告會共約有300人出席。

2016年科研項目學術報告會資料：

◎ 基於嫦娥二號探測數據的數字月球技術，月表成分分析及近月空間等離子體環境研究

此項目是在已有研究項目“嫦娥一號探月衛星數據的分析、處理、應用與研究”的基礎上，將基於嫦娥二號的探測數據，進一步突出重點，深入進行數字月球技術，月表成分分析及近月空間等離子體環境的研究。研究期限2年，發表了14篇學術論文，培養了1名博士生和4名碩士生。

◎ 智能互鎖系統中具備幹擾消除的多頻天線與三頻耦合器的集成設計

此項目是設計一個集成的多頻天線及三頻耦合器，以減小智能鑰匙的尺寸以及消除不同天線間的互幹擾。研究期1年，發表了24篇學術論文，培養了1名博士生和4名碩士生，樣品1項。



項目負責人向基金人員介紹項目進展

◎ 澳門旅遊景觀數字化及虛擬現實支撐平台的研究

此項目是以更好地保護、推廣、展示澳門旅遊資源為目的，研究數字化逼真再現建築物場景的虛擬現實支撐技術，結合澳門旅遊資源的特點，研發專用的虛擬現實支撐平台，為快速搭建高逼真度的澳門複雜建築群類場景虛擬現實應用系統提供一套完整的解決方案。研究期3年，發表了15篇學術論文，培養了1名博士生和6名碩士生，樣品2項。



項目負責人向基金人員介紹項目進展

◎ 嵌入式全光纖傳感器的工作機理與應用研究

此項目主要研究了突變型微結構光纖錐和異種光纖熔接體兩種嵌入式全光纖傳感器的機理與應用。研究期2年，發表了5篇學術論文，獲得1項美國專利、2項中國發明專利及5項澳洲創新專利授權。並培養了3名博士生和1名碩士生。



項目負責人向基金人員介紹項目進展

◎ 共價鍵修飾IKK β 的Epoxide類中藥化學成分的GSH追蹤分離及其抗炎活性評價

此項目是1. 建立一種以穀胱甘肽為追蹤劑特異性分離純化 Epoxide 類中藥成分的方法，有針對性地分離中藥中不同化學結構類型的 Epoxide 類活性成分。2. 對分離到的多種 Epoxide 成分進行 IKK β 激酶抑制活性的評價，篩選IKK β 激酶抑制劑，並確定其對 IKK β 激酶的修飾位點。3. 根據化學結構特點對具有 IKK β 激酶抑制活性的 Epoxide 成分進行定位結構修飾，根據活性評價的結果，從結構修飾產物中篩選出活性更強的 IKK β 激酶抑制劑，並探討其構效關係。4. 系統研究不同化學結構類型的 Epoxide 成分對 IKK β 激酶的修飾位點的差異性，並闡明 Epoxide 的化學結構、修飾位點與抗炎活性的關聯性，從而指導作用於 IKK β 激酶的抗炎藥物的合理設計和結構修飾。5. 在細胞和整體動物水準上來評價和驗證體外篩選出來的能夠共價鍵修飾 IKK β 激酶的Epoxide成分的抗炎活性。研究期2年。發表了8篇學術論文，獲得4項外國專利、1項地區性學術獎，培養了2名博士生和1名碩士生。



項目負責人向基金人員介紹項目進展

◎ 分娩鎮痛對產婦產程中體溫的影響

此項目是分析分娩鎮痛組、對照組產婦於分娩過程中體溫變化的原因。研究期18個月。發表了1篇學術論文。

◎ 羅漢果對糖尿病性血管功能下降的藥理及機制研究

此項目是考察羅漢果提取物對糖尿病db/db小鼠離體動脈模型和大鼠離體模型中血管功能下降的影響並闡明通過Nrf2/HO-1通路和啟動eNOS受體發揮血管保護效果的作用機制。研究期限1年，發表了2篇學術論文，培養了1名博士生和1名碩士生。

◎ 柴胡皂苷-d透過引發細胞自體吞噬凋亡作用而抗癌的分子機理研究”

此項目是1. 闡明Ssd激發癌細胞自體吞噬凋亡的作用機制；2. 研究Ssd與自體吞噬相關基因及相關分子訊息通路的關聯；3. 研究Ssd與其

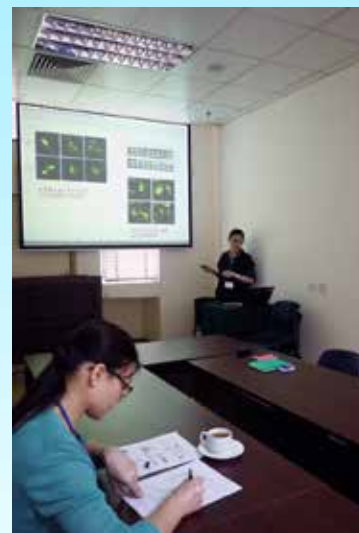


項目負責人參加學術報告會匯報項目成果

它柴胡皂苷的構效活性。研究期2年。發表了6篇學術論文，獲得4項外國專利、1項國家級學術獎和2項地區性學術獎，培養了1名博士生和5名本科生，5項樣品，5項成品。

◎ 從中草藥中篩選細胞自體吞噬功能誘導劑作為抗腦神經退化的候選化合物

此項目是1. 透過檢測自噬標誌物包括p62及LC3II的技術平臺，及電子顯微鏡成像技術，從中草藥化學成份中(包括生物鹼、人參皂苷及黃酮類等化合物)，重點旨在篩選出具細胞自噬增強功能的有效活性化學成份。2. 利用A53T突變型的 α -突觸核蛋白表達PC12腦細胞體培養模型和生物分子螢光互補技術，進一步檢測I以上被篩選並鑒定具細胞自噬增強功能的有效活性成份，及II特選的已知細胞自噬活性成份，對減低A53T突變型 α -突觸核蛋白數量、聚合能力及毒性之功效，以評估活性成份作為抗腦神經退化藥物的候選化合物之可行性。3. 配合已經建立之檢測自噬標誌物、突變型 α -突觸核蛋白數量的生物技術平臺，研究結合多種RNA、DNA及蛋白質研究技術，闡明活性中藥成份的分子機理，找出其關鍵反應蛋白、調控蛋白或靶標蛋白，以及其調控網絡機制等。4. 利用 α -突觸核蛋白過量表達的腦神經損傷小鼠模型，及小鼠原代腦細胞培養技術，進一步研究細胞自噬誘導活性中藥成份，對減低小鼠黑質細胞突觸核蛋白表達及聚集的活體成效。研究期2年，獲取了美國和澳洲2項專利。並在本年十月開始與北大未名集團洽談雙方在科研成果產業化方面合作。



項目負責人介紹項目進展

◎ 血液中幾種病原菌多重PCR檢測方法初步研究

此項目是透過自主研發血液細菌中多重PCR檢測技術，對大腸埃希氏菌(*E. coli*)的phoA基因、肺炎克雷伯氏菌(*K. pneumoniae*)的ntr基因、金黃色葡萄球菌(*S. aureus*)的nuc基因、表皮葡萄球菌(*S. epidermidis*)的16SRNA基因設計引物，對該4種血液常見病原菌進行多重PCR檢測，另外針對甲氧西林耐藥mecA基因設計引物，建立傳統PCR方法檢測標本中是否存在耐藥基因，觀察PCR結果的靈敏度、特



項目負責人介紹項目進展

異性，初步建立多重PCR檢測方法，用於敗血症的早期診斷，協助醫生儘快查找病因並用藥。研究期3年，發表了學術論文3篇和申請國家發明專利1項。

◎ 具有神經保護活性中藥治療帕金森病的有效成分篩選、結構優化和作用機理研究

此項目是1. 利用體外細胞培養和斑馬魚體內模型鑒定一些候選中藥的神經保護效果並探討其作用機制；2. 發現同一中藥中不同活性成分間的疊加或協同作用及用化學修飾方法優化中藥中的天然化合物的活性；3. 為建立斑馬魚帕金森病模型基於圖像的藥物篩選平臺提供了重要的依據。研究期3年，發表了40多篇學術論文和獲取2項專利。

◎ 熱塑型口腔矯治器對改善阻塞性睡眠呼吸暫停綜合徵患者及伴侶的睡眠與生活質量研究

此項目是使輕中度阻塞性睡眠呼吸暫停低通氣綜合徵患者夜晚睡眠時佩戴熱塑型口腔矯治器，觀察其佩戴熱塑型口腔矯治器一個月後，其生理指標改善情況。研究期3年。發表了1篇調查報告，培養了1名碩士生。

◎ 雙橋軟開關高頻隔離式LLC諧振變換器

此項目是希望研發一種以雙橋軟開關的LLC諧振變換器，以減少開關時的損耗。研究期2年。發表了5篇學術論文，培養了2名碩士生和1名本科生。



項目負責人在學術報告會中介紹項目

◎ 基於CMOS數位微流控晶片的研發

此項目是將微電子技術與微流控技術相結合，在CMOS控制電路基板上面進一步製造基於EWOD效應的數字微流控系統(DMF)。研究期3年。發表了8篇學術論文，獲得1項地區性學術獎，並培養了3名博士生、1名碩士生和2名本科生，樣品3項。



項目負責人展示研發成果

◎ RFID領域嵌入式機器優化

此項目是開發在市場上仍沒出現的以WI-FI技術作為RFID硬件上的嵌入模塊，其傳輸速率一般為300Mb/s，可支持200台相關裝置的雙向傳輸及信息實時化，使系統更方便實時了解車間員工的運作情況及相關的實時統計數據，提升企業對車間實時運作效率及成果的監控。研究期1年。樣品1項。



項目負責人報項目進展

◎ 多波段月球探測數據的集成及綜合研究

此項目是利用嫦娥衛星科學數據覆蓋多個電磁波段的優勢，綜合各載荷的科學數據，結合國際上同時期其它載荷的探測數據和成果，圍繞月球科學關鍵問題，開展多波段月球科學數據的綜合性深入研究。本項目是2016年澳門特區自然科學一等獎“嫦娥工程多波段探月資料的科學發現”的主要組成部份。研究期3年。培養本科生5名，碩士研究生2名，博士研究生3名。發表了32篇期刊論文和34篇會議論文。



項目組成員合影

3. 科普項目資助服務

3.1. 科普項目申請及審批情況

共收到3所高等院校、26間中小學及4個社團 / 機構合共237個科普項目申請，每個申請金額均不超過50萬元，總申請金額33,658,838.85元。包括中學生Arduino機械人研究開發計劃、探索澳門海洋生態、2016機器人與人工智能夏令營、物理機械製作小組、奇妙的機械人、3D列印建模與實戰、創意科普小組、數學邏輯思維培訓等不同內容的科普活動。

共完成233個科普項目的評審工作，231個獲審批通過、2個不獲審批通過，總批准金額20,972,759.50元，約佔申請金額的64.95%。

2016年科普項目資助申請情況

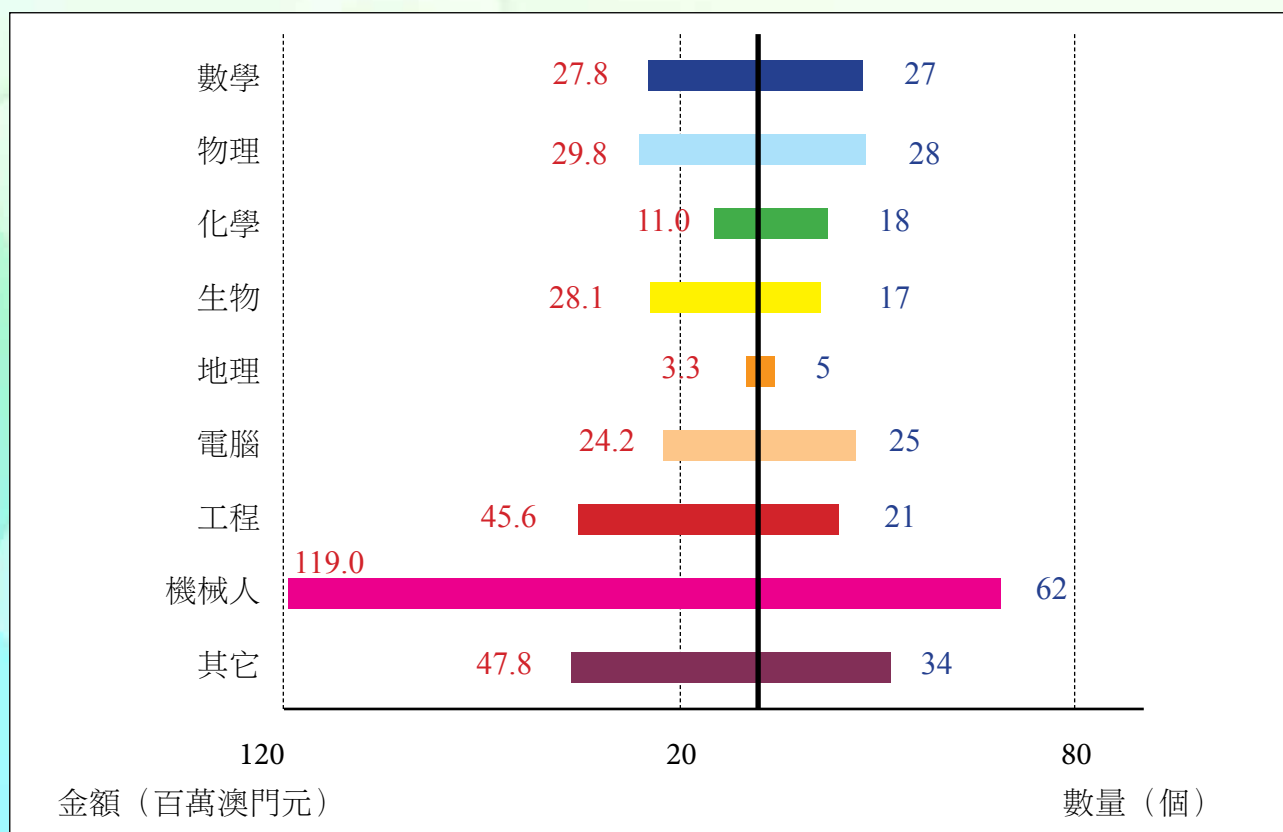
	學校	社團	總數目
申請項目數目	227	10	237
申請項目金額	31,765,880.85	1,892,958.00	33,658,838.85

2016年科普項目資助評審及批准情況

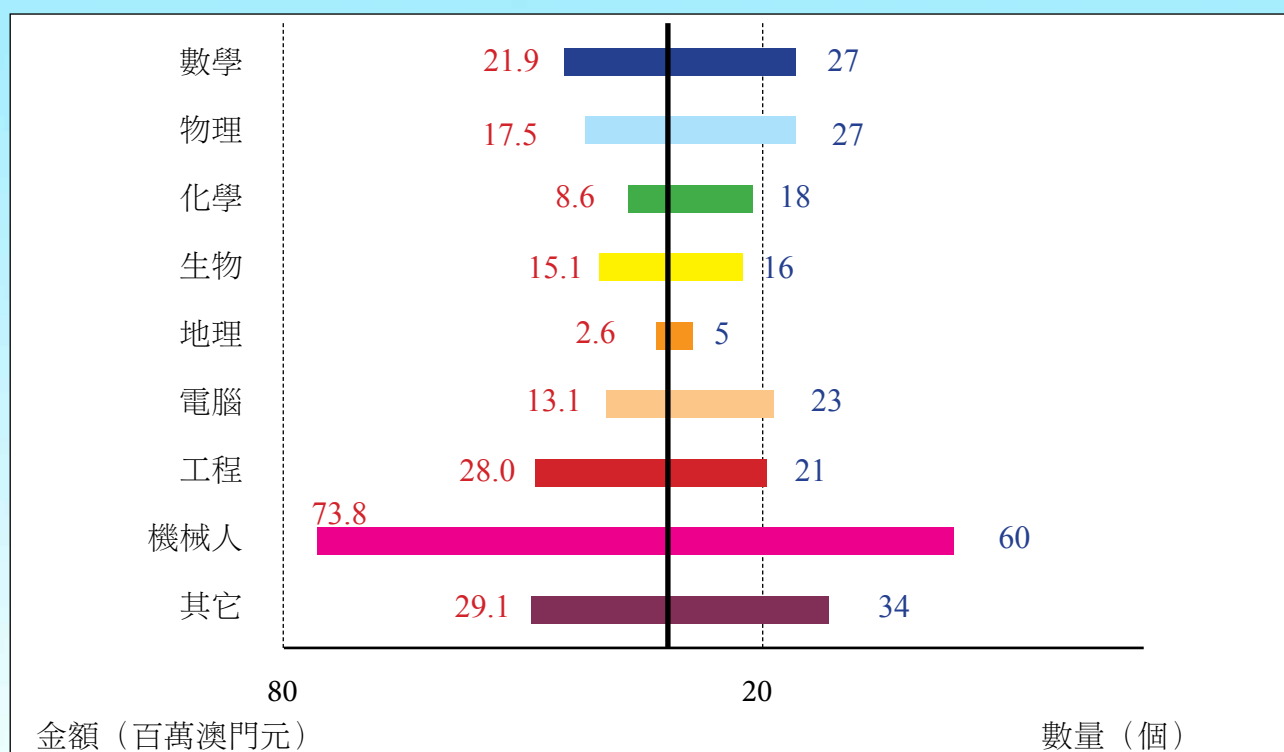
	學校	社團	總數目
評審項目數目	225	8	233
評審項目金額	30,941,707.31	1,654,458.00	32,596,165.31
批准項目數目	224	7	231
批准項目金額	20,237,511.50	735,248.00	20,972,759.50

註：已評審及批准項目中包括部份2015年的申請項目

2016年科普項目資助申請數目及金額之學科分佈圖



2016年科普項目資助批准數目及金額之學科分佈圖



註：2016年共批准項目231個，其中5個為2015年的申請項目。

3.2. 科普項目跟進工作

3.2.1. 定期探訪申請實體

為瞭解獲資助項目的進展情況和加強項目資助的監管，全年進行了61個項目的定期性探訪，就有關教學進度進行記錄和整理。探訪制度，除了有助於加強監管外，也有助於瞭解教學團隊的需要，從而可以適時提供適當的協助。



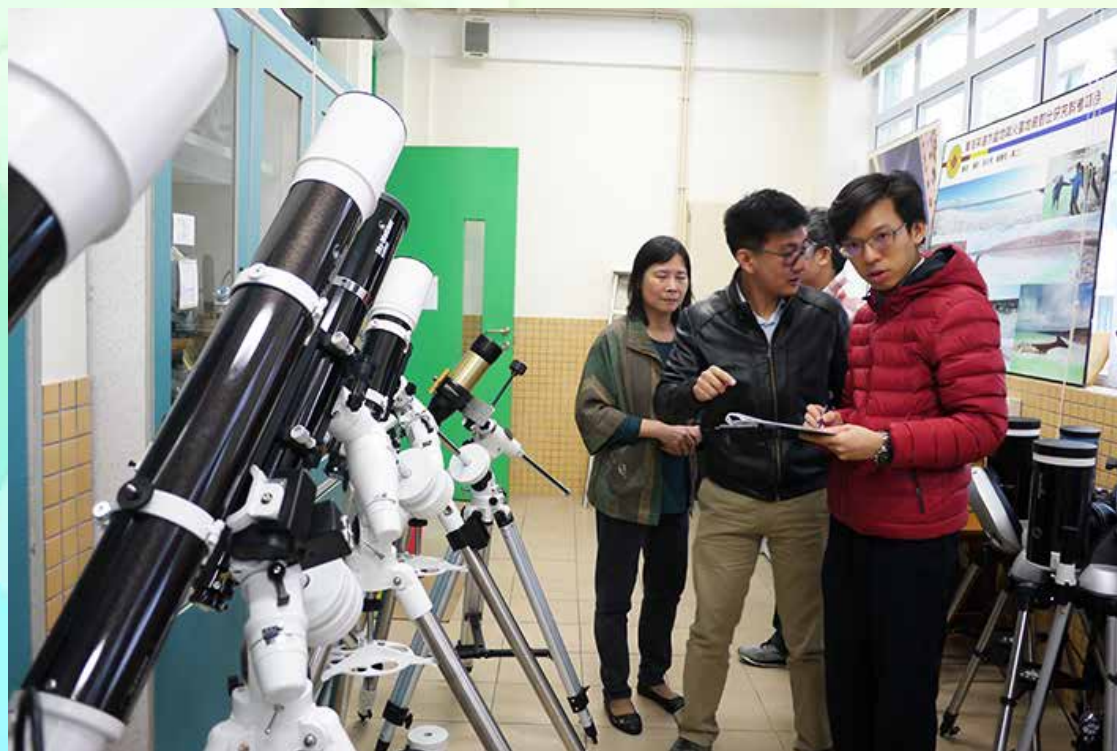
趣味機械人



在校原型開發和互動體驗空間



小小動物管理員班



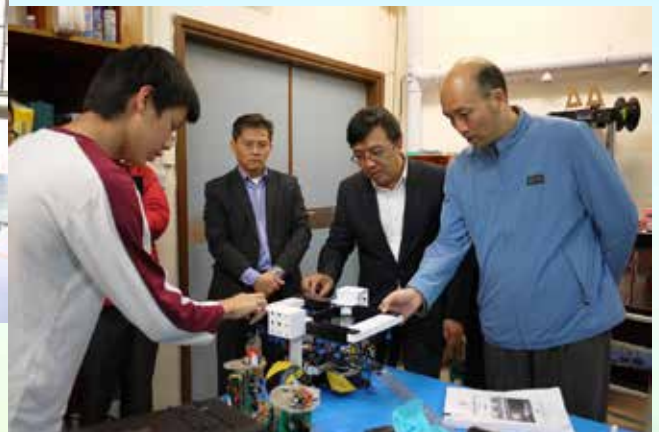
天文知識學習班



趣味科學小實驗



科技推廣及創新能力小組培訓課程



水底機械人小組



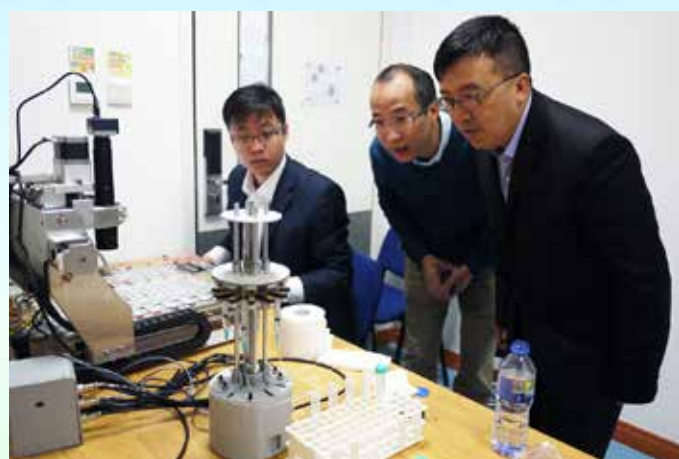
科學與創新研究



樂高創作坊



三維立體打印與掃瞄



澳門斑馬魚互動教學規劃



機械人的製作及編程培訓班

3.2.2. 科普項目結題情況

全年有211個科普項目遞交最終報告，各項目都基本按預期計劃完成，行政委員會審批通過263個，當中包括53個2015年度的最終報告。

3.2.3. 成果展示

為能讓公眾更瞭解科技基金的資助工作方面，我們藉參與2016年科技活動周，展示了科普資助項目成果，並讓市民大眾對科普資助項目有更深入的了解。

參展學校 / 社團	參展項目名稱
化地瑪聖母女子學校	奇妙的機械人
	中學生物實驗
海星中學	機械人研究小組
	物理小組
培正中學	物料探究小組
	FRC機器人基礎培訓
	創意設計
培華中學	智能化設計與嵌入式系統學習
培道中學	創意科普小組
	電子自動化與人型機械人小組
	天文知識學習班
教業中學	生物實驗探究活動
	機械人人型小組
	3D列印建模與實戰
陳瑞祺永援中學	簡單機械科學

參展學校 / 社團	參展項目名稱
菜農子弟學校	顯微攝影初探
	3D打印機及3D掃描儀入門教學
慈幼中學	機動科普學習小組2015
	機電整合科技小組
	小小工作室
粵華中學	機械人繪圖設計及製作培訓
	高階機械人的製作及編程培訓班
	人文地理專題研習小組
聖公會（澳門）蔡高中學	天文興趣小組
	地質考察小組
	蔡高全民皆丁暨植物組織培養實驗班
聖公會中學（澳門）	水底機械人小組
	科普設計小組
聖若瑟教區中學	皂化生活
	由Raspberry Pi、Arduino及Mac Pro架設物聯網
聖羅撒英文中學	分析化學實驗探究
	化學夢工場
福建學校	“普”出個未來（2）
廣大中學	電子創客
	玩透樂高機械人

參展學校 / 社團	參展項目名稱
澳門大學附屬應用學校	生物小組
	物理小組
	科學小組
	化學實驗的原理和應用
澳門工聯職業技術中學	機械人與3D打印班
澳門坊眾學校	機械工程與創新科技小組
	科普學習與創新製作小組
	創客研究空間
澳門浸信中學	VEX機器人與科學智慧
濠江中學	科學常識小百搭培訓組
	科技藝術創作興趣班
	機械積木及積木機械人創新發明培訓班
	智能作品研製培訓
鏡平學校	薈萃化學坊
	科學實踐探究小組
	以斑馬魚用作動物模型的行為檢測中藥的對其影響
勞工子弟學校	科學與創新研究
澳門大學	新能源汽車技術夏令營

4. 儀器設備特別資助服務

4.1. 科研儀器設備特別資助申請及審批情況

本基金繼續跟進5間大專院校，合共69份獲批准的科研儀器設備特別資助項目執行進展。全年共審批通過了35份年度報告和31份結題報告。

表一

申請實體	申請數量(個)	申請金額(MOP)	批准數量(個)	批准金額(MOP)	已支付金額(MOP)	已結題項目數(個)
澳門大學	117	346,763,600.00	25	45,439,500.00	41,001,721.70	4
澳門科技大學	52	209,611,271.90	10	54,838,120.00	54,376,478.70	2
澳門理工學院	20	24,517,084.00	14	15,130,000.00	2,832,570.00	7
聖若瑟大學	24	14,808,598.00	19	8,062,596.00	7,884,451.90	18
澳門 中西創新學院*	1	19,961,001.00	1	5,000,000.00	0.00	-
合計	214	615,661,554.90	69	128,470,216.00	106,095,222.30	31

*一個項目放棄接受申請資助。

4.2. 科普儀器設備特別資助申請及審批情況

本基金繼續跟進31間中小學及3間大專院校，合共153份科普儀器設備特別資助項目執行進展，全年共審批通過了10份年度報告和143份結題報告。

表二

申請實體	申請數量(個)	申請金額(MOP)	批准數量(個)	批准金額(MOP)	已支付金額(MOP)	已結題項目數(個)
中小學*	158	19,037,825.00	132	11,494,904.00	10,928,559.15	131
大專院校	22	3,528,180.00	21	3,034,880.00	2,540,388.20	12
總計	180	22,566,005.00	153	14,529,784.00	13,468,947.85	143

*一個項目放棄接受申請資助。

三、科普活動

我們重視科普教育和科普活動，希望透過舉辦各種不同主題的夏令營、考察團、講座、展覽、培訓等活動，豐富本澳師生的科學知識，提升他們對科學的探索興趣。同時，我們會不定期就社會熱門議題進行科普講座，藉此向社會各界進行科普教育及交流。以下是科學技術發展基金於2016年度開展的主要科普活動。

1.1 學生科普夏令營及教師考察團

學生科普夏令營及教師考察團由科學技術發展基金與科技委員會合作開展，在國家科學技術部支持下，通過“內地與澳門科技合作委員會”科普工作組協調內地接待單位，組織澳門師生到內地開展短期的科普實踐及考察活動，以提昇本澳師生對各種不同科技產業、學科及研究的興趣和認識，同時增進師生們對內地科技及社會發展情況的了解。

2016年，科學技術發展基金與科技委員會按計劃共同組織5個學生科普夏令營及3個教師考察團。學生科普夏令營的主題分別為電子通訊(西安)、地質地貌(雲南)、智慧城市(東北)、機械人(安徽)及航海與超算(廣州)，教師團的考察點為內蒙、甘肅及福建武夷山，合共309人參加。為做好學生夏令營的前期準備，讓學生在出發前接觸各主題夏令營知識領域，在澳門大學科技學院、澳門通訊博物館、航海學校、海事博物館、地理暨教育研究學會的大力協助下，科技基金為大部份參加夏令營的學生安排了一至兩天的前期培訓課程，使參加的學生得到更具體及針對性的知識，以達事半功倍的學習效果。同時，科技基金也邀請學校推薦科普教師擔任夏令營組長工作，從而更有效地輔導學生在動手操作方面的實驗，以及加強學生們的理論知識。



學生夏令營及教師考察團活動情況





學生夏令營及教師考察團活動情況

1.2 十二五科技創新成果展

為讓廣大澳門居民認識國家科技的進步和發展，特別是加強澳門年輕一代對國家科技事業的瞭解，增強民族自信心和國家認同感，澳門特別行政區政府邀請中華人民共和國科學技術部協助安排國家“十二五”科技創新成就展展品於2016年10月7日至12日期間來澳展出。展覽由特區政府科技委員會主辦，國家科學技術部、澳門基金會支持，科學技術發展基金承辦，協辦單位包括中國科學技術交流中心、澳門科學館、澳門大學及澳門科技大學，同時亦得到澳門鏡湖護理學院的協助。

展場設於威尼斯人金光會展展館D，約7,000平方米。展覽內容十分豐富，展覽展出了六十多件國家在“十二五”期間所取得的尖端科技成果，得到內地40多個單位，近百名專家同行提供專業技術支援及來澳參與展出工作，所有展品均屬首次來澳展出。現場配備了講解服務，舉辦了5場科普講座、播放了30多套不同主題的科普影片。現場設有有獎問答遊戲，亦提供“科普知識工作紙”讓學生記錄觀展所得。此外，展場內還設有攝影區，觀眾可以穿上太空衣扮演宇航員，以國旗及太空為背景拍照留念。參觀者包括師生、市民大眾及旅客等，當中，本基金組織了21個團體、機構及36間中小學共6,815人進場參觀，總參觀人次約為17,000人，是近年澳門所舉辦的科普活動中，入場人次最多的一次。總體而言，是次活動是一個專業與科普兼備的展覽，有高精尖的科技展品，也有適合親子互動的展品，既滿足了科

研人員追求科技新知的需求，又達至讓普羅大眾認識國家科技創新水平的飛躍發展，體會科技與創新是經濟社會發展和民生改善的重要保障，不單提升了科學素質，也在一定程度上提高了民族自信心和國家認同感，取得十分良好的成效。



1.3 2016科技活動周暨科普成果展

“科技活動周暨科普成果展”是澳門一年一度的公益性大型科學普及活動，也是內地與澳門科普合作中的一個重要項目，由澳門特別行政區政府科技委員會主辦，中華人民共和國科學技術部支持，科技委員會科普工作組、中國科學技術交流中心及科學技術發展基金共同承辦。活動於2005年首次在澳門舉行，歷年均得到國家科技部的大力支持及中國科學技術交流中心的協助，組織內地不同地區的優秀科普展品來澳展出，主辦單位根據每年主題的特點，也會邀請澳門不同的政府部門、大專院校、科學場館、科研機構及科技團體等一同參展。除主題展品外，亦設有專區展示由科學技術發展基金支持本澳學校、科研機構和團體開展科普活動及研究所取得的優秀成果。此外，活動期間亦會舉辦工作坊、講座及比賽等。

『2016科技活動周暨科普成果展』於7月6日開幕，並於7日至10日在漁人碼頭會議展覽中心順利舉行，四天的公開展覽連同開幕儀式約有九千人次進場參觀。今屆的主題是「智慧生活-我們的未來」，分為“智慧生活展”、“科普成果展”及科普工作坊與競賽三大部份，參與活動的單位共42個，包括澳門科學館、本澳大專院校、中小學、科技社團，以及來自北京、瀋陽及杭州的科研單位及企業等。“智慧生活展”展出了智能化的居家服務系統、腦力測量系統、智慧“謎”宮、意念賽車等；“科普成果展”展示了53個澳門科普成果，包括繪畫機械人、「運動達」運動系統、自動回收垃圾機械人、甲醛消除器等，涉及化學、物理、生物、工程、電腦、機械人製作等範疇。活動期間共舉辦了20個不同主題的工作坊，進行了2016RBL機器人格鬥大賽澳門公開賽、WRO世界奧林匹克機械人競賽澳門區賽2016、科普知識比賽及物理實驗推廣活動等，取得了良好的科普教育成效。





1.4 潛能拓展計劃

“潛能拓展計劃”是根據行政長官於2015施政報告提出的“推動科普工作發展，提升科學素養”施政理念所推出的重點科普工作，由科學技術發展基金與教育暨青年局共同主辦、澳門大學科學暨工程科普推廣中心、澳門科技大學承辦，目的是對一些在科學學科中具有突出表現及發展潛能的中學生進行系統而長期的栽培，以培養學生的創新思維及能力為中心，通過技能培訓、專業薰陶、項目研究以及參加競賽等多種途徑，激發其個人潛能、助其建立個人專長及長遠目標，成為推動澳門科技事業發展的有用之才。

第一期學生共有12名，從16間中學推薦的29名初中學生當中經甄選程序錄取，於2016年3月開始接受培訓。澳大科學暨工程科普推廣中心為學生們精心安排了科學通識、專題項目研習以及講座、外訪交流等培訓課程，專題項目研習包括工程應用及資訊科技。受訓學生於『2016科技活動周暨科普成果展』上舉行了“創新日”，以公開演講的形式向出席的學校校長、老師及同學介紹自己的創意研究項目，以展示其初步的學習成果。根據培訓計劃的安排，第一期學生將於2017年初完成第一階段 Foundation Project 的學習，進入第二階段Mini Research Project 的培訓。而第二期學生的招生工作已於2016年7月開始，共接獲16間中學推薦了28名初中學生參加甄選，共11名正選生及10名試讀生入選。



1.5 2016上海國際青少年科技博覽會

“上海國際青少年科技博覽會”由上海市教育委員會、上海市科學技術委員會、上海科普教育發展基金會共同主辦，2016年以“科技·創新·夢想”為主題，於7月17日-20日在上海舉行，來自美國、德國、瑞典、泰國、印度、新加坡、韓國及中國香港、中國澳門、中國上海等10個國家和地區的35所學校的100餘位代表參加了活動。科技基金協助組織澳門師生代表隊一行11人參賽並取得豐富成果。當中，培正中學、鏡平學校及澳門坊眾學校作品獲得二等獎，濠江中學的作品獲三等獎，鏡平學校及濠江中學的老師獲得“組委會獎”。

1.6 以色列科技考察團及特拉維夫大學暑期創業課程

2016年3月，科技基金組織本澳青年科學家代表到以色列進行創新科技考察，學習其成功經驗，以作為日後澳門發展創新科技產業的參考。考察團在考察特拉維夫大學(Tel Aviv University)等大學期間，了解到當地政府、院校、投資者、學者、商界合力營造了相當完善的產、學、研生態環境，大學設有培訓課程，協助了很多學生成功創業，成效顯著。為幫助澳門大學生開拓視野，豐富年青人的創業知識和經驗，科技基金與特拉維夫大學合作，於2016年全額資助2名澳門大學學生在暑假期間到該校就讀為期3周的創業課程。學生回澳後表示課程很有意義和價值，學校透過教育、活動、實驗及外展等方式，為學生搭建出勇於創新，不怕失敗的學習平台，拓展了自身的創新、創業思維和能力，值得繼續推薦澳門大學生參加。

1.7 內地與澳門科普合作與交流工作會議

為總結內地與澳門的科普合作成果，交流未來的工作計劃，更有效地與內地接待單位商討澳門學生科普夏令營及教師科普考察團的具體對接安排，以及甄選參加澳門科技活動周展

出的內地展品，從2014年起，內地與澳門科技合作委員會科學技術普及工作組每年均在內地不同地點舉行「內地與澳門科普合作與交流工作會議」。

因應工作需要，2016 年先後舉行了兩次會議。第一次會議於1 月12 至13 日在黑龍江哈爾濱市召開，科技部、科學技術交流中心、內地接待單位、有意參加澳門科技周展出的內地單位及本基金代表等共約50多人參加了會議。會上，澳門及內地代表總結了2015年的工作情況並介紹了2016年的工作計劃，科技部將繼續邀請澳門代表參加2016年全國科技活動周啟動儀式並參觀科普博覽，並首次邀請本基金協調組織澳門代表隊參加全國科普講解大賽、科普微視頻大賽等活動。2016年師生科普團的基金代表與8個內地接待單位一一敲定了行程、接待及費用等的細節安排，同時亦甄選了約20套展品，從中選取了腦科學、智慧城市等多套展品來澳參展。第二次會議於12月9日至10日在重慶市召開，科技部、科學技術交流中心、內地接待單位、有意參加澳門科技周展出的內地單位及本基金代表等共約40多名代表參加了會議。會上，澳門及內地代表總結了2016年的工作情況及討論了2017年工作計劃。2017年，科技部將延續2016年對澳門的各項工作邀請，新增邀請本基金協調組織澳門代表隊參加科學達人秀；師生團方面，2017年仍維持有3個教師考察團及5個學生夏令營，當中，新增了四川及青海兩個考察點以取代去年的內蒙教師團及廣州學生夏令營；展品方面，澳門選定了中科院多媒體科技創新成果展及磁懸浮等系列展品來澳參加2017科技活動周。兩次會議均取得預期的成效，促進並保障了澳門與內地各項科普合作的順利進行。



1.8 全國科普講解大賽

受國家科學技術部的邀請，本基金負責協助組織澳門科技場館及機構派員參加每年一度的“全國科普講解大賽”。該大賽由全國科技活動周組委會主辦，廣東市科技創新委員會、廣東科學中心及廣東廣播電視台承辦，目的為宣傳創新驅動經濟社會發展，傳播科學精神、科學思想及科學方法等。2016年的大賽主題為“創新引領、共享發展”，於5月底在廣州舉行決賽。全國共54個代表隊160名選手參賽，澳門代表隊共6人參加，當中澳門科學館派出1名領隊3名選手，海事及水務局派出2人觀摩，澳門科學館選手獲頒比賽的特別獎。

1.9 第十七屆中國國際高新技術成果交易會

中國國際高新技術成果交易會是內地最具影響力的高新科技交易會，亦是中外企業和科研教育機構參與國際經濟技術交流與合作的重要平臺，本屆的主題是“創新驅動、質量引領”。為讓澳門科技業界了解中外各地的科技和新興產業的發展情況，增進澳門和各地在科技領域的交流、促成商機，以及提高澳門學生對高新科技發展現況的認識。本基金和澳門生產力暨科技轉移中心聯合籌辦及組織本地企業、高等院校等12家單位於11月16日至21日期間赴深圳參展；同時，亦組織了澳門嘉賓團、澳門科技交流團及澳門大、中師生團共103人前往觀展及參加會議。

1.10 與澳門科技大學簽署科普合作備忘錄

為共同推動澳門科普進一步發展，促進大學科研設施、場所等科普資源向社會開放，增強青少年學生在科學、技術、工程、數學等方面的興趣和能力，本基金與澳門科技大學於12月簽署了科普合作備忘錄，澳門科技大學將建立科學傳播中心科學傳播中心以推廣科普活動，本基金將以現行科普項目的形式接受申請並給予資助。

四、科技委員會技術及行政輔助工作

1. 推動澳門建設智慧城市的相關工作

為推動澳門建設智慧城市工作的發展，科技基金在2016年進行了以下一系列的工作，包括：

1.1 會見及考察

1月至4月期間，科技基金先後拜會了多個相關政府部門，介紹智慧城市研究的初步構思，聽取並收集部門意見，同期，科技基金亦會見了內地及國外多家曾參與智慧城市策劃及提供技術的大企業以及專業公司，瞭解有關技術最新發展狀況。9月，前往香港應用科技研究院有限公司(香港應科院)考察，了解智慧城市範疇的技術發展情況。當天，科技基金亦聯同澳門交通事務局人員考察九龍巴士公司的巴士實時載客量監測技術。12月，與香港智慧城市大聯盟的代表會面。

1.2 舉辦研討會

科技基金4月舉辦了“智慧城市研討會2016”，邀請來自倫敦、巴塞隆拿、上海及香港的4名專家，主講各地在發展智慧城市方面的經驗和心得。當天也組織了圓桌會議供各與智慧出行相關的政府機構，就這相關議題開展討論，交換意見。

1.3 推出主題研究需求，鼓勵產、學、研三方開展合作

鑑於澳門智慧城市研究涉及城市眾多方面的內容，科技基金以主題研究方式，分批推出不同主題的研究需求，邀請本澳科研機構進行研究，並按項目形式給予資助。8月初，本基金發出第一批研究需求，共2個主題，分別為“澳門智慧城市發展方向及策略研究”和“澳門智慧城市發展之智慧出行可行性研究”，邀請了本澳大學及學會提交研究計劃。12月，基金按現有的項目評審機制從中選出4個研究團隊，資助其分別進行相關研究，結題報告預期在2017年底提交。科技基金日後仍將持續推出智慧城市發展所需的主題研究需求，以鼓勵產、學、研三方開展合作。

1.4 科技委員會設立了智慧城市專責委員會

9月6日，科技委員會第14次平常會議決議設立了智慧城市專責委員會，由科技基金馬志毅主席擔任專責委員會協調員，成員包括專家、學者、科技社團代表以及政府代表，以推動智慧城市在學術研究，產業發展以及社會推廣等方面的工作。科技基金已就籌組專責委員會的相關工作提供行政輔助。

2. 各項會議

2.1 科普工作組

3月10日舉行了第39次會議，由唐志堅召集人主持。會上委員們討論了“2016科技活動周暨科普成果展”的各項工作安排；此外，委員們亦議決了組織科委委員前往貴州考察大數據、大醫藥及位於平塘縣的世界最大口徑球面射電望遠鏡（FAST）。

5月，科普工作組前往瀋陽、北京及廣州三地的科技周考察，為澳門2016科技周暨科普成果展選定了部分展品，同時亦加強與三地的溝通與聯繫。

2.2 “2016全國科技創新大會、兩院院士大會及中國科協第九次全國代表大會”報告會

會議於6月17日假科學技術發展基金演講廳舉行，由科技委員會副主席崔世平、科技基金行政委員會主席馬志毅等報告了會議的精神、政策和措施，本澳各科技社團約共70人參加了會議。

2.3 第14次平常會議

會議於9月6日舉行，由行政長官、科技委員會崔世安主席主持，新一屆的科委委員及應邀列席嘉賓共31人參加了會議。會上，科技基金馬志毅主席匯報了澳門智慧城市工作的進展情況、活動輔助部梁寶鳳部長報告了科委會上一年度的工作。此外，會議討論並一致通過撤銷現有的科普工作組、科技中介服務工作組及科技策略與發展工作組，成立科學技術普及專責委員會、智慧城市專責委員會及科技中介及產學研合作專責委員會，由何少金、馬志毅和馬許願分別擔任上述3個專責委員會的協調員，有關設立專責委員會的具體工作由科學技術發展基金跟進。

2.4 科技中介及產學研合作專責委員會預備會議

會議於11月召開，由馬許願協調員主持，會議重點討論了邀請外部成員加入專責委員會等事宜，議決同意邀請金融、經濟、法律以及商界人士加入專責委員會。

2.5 第十四次“泛珠三角”區域科技合作聯席會議

會議於12月6日在福州召開，由廣東省科技廳楊軍副廳長主持，科技委員會韓子天委員及本基金代表、福建、江西、湖南、四川、貴州、雲南、廣東、海南、廣西及香港有關科技主管領導及聯絡員等共32人出席了會議。會議商議並確定了三項工作任務，包括以建設資訊平臺為基礎，促進區域創新驅動發展的協作功能；共用對外合作管道，積極融入“一帶一路”建設；以項目合作為著力點，聯合開展產業重大共性科技攻關。此外，大會亦建議結合泛珠各省區的特色產業，在“中醫藥、農業、礦產”等方面展開技術對接交流活動。

五、科技發展及活動

1. 科技獎勵工作

1.1. 澳門科學技術獎勵

根據第6/2011號行政法規《科學技術獎勵規章》，獎勵評審委員會及科學技術發展基金開展了澳門科學技術獎勵的相關工作，包括：接收申請、形式審查、同行評審、會議評審、公示及異議處理、頒獎。

1.1.1. 申請情況

- ◇ 從2015年11月3日至2016年1月29日公開接受申請，申請期內共收到42項科學技術獎申請，包括：自然科學獎20項、技術發明獎15項、科技進步獎7項。另外，三所本地大學共推薦40位博士研究生及21位碩士研究生申請研究生科技研發獎。

1.1.2. 評審情況

1) 科學技術獎評審

- ◇ 經過獎勵評審委員會嚴格評審及投票表決，建議向18個項目授予獎項，包括：自然科學獎授獎項目8項，其中：一等獎2項，二等獎3項，三等獎3項；技術發明獎授獎項目6項，其中：二等獎2項，三等獎4項；科技進步獎授獎項目4項，其中：二等獎1項，三等獎3項。



獎勵評審委員會評審會議發佈評審結果

2) 研究生科技研發獎評審

- ◇ 科技基金邀請了劉炯朗院士、韓英鐸院士及王庭槐博士組成博士答辯組，周禮皋教授、鄧炳初博士、劉良鋼博士組成碩士答辯組，並於4月18及19日組織了研究生科技研發獎候選人答辯會。答辯後，專家組評審選出了20位博士研究生及10位碩士研究生。

1.1.3. 核准

行政長官於8月23日作出批示，核准2016年度澳門科學技術獎勵獲獎者名單。有關結果已經刊登在2016年9月2日第38期《澳門特別行政區公報》第二組。

1.1.4. 頒獎典禮

2016年度澳門科學技術獎勵頒獎典禮已於10月12日圓滿舉行。澳門特別行政區行政長官崔世安、中央人民政府駐澳門特別行政區辦公室副主任姚堅、外交部駐澳門特別行政區特派員公署副特派員蔡思平、社會文化司司長譚俊榮、運輸工務司司長羅立文、國家科學技術部秘書長徐建培、科技委員會副主席林金城、獎勵評審委員會代表徐立之、科學技術發展基金行政委員會主席馬志毅出席了儀式，並為獲獎者頒獎。來自本澳政府部門、高等院校、科研院所、主要社團及中學等近千名代表參加了儀式。



行政長官為自然科學獎一等獎獲獎者頒獎

1.1.5. 獎金發放

2016年度澳門科學技術獎勵獎金總額為\$10,900,000(澳門幣壹仟零玖拾萬元)。獎金已於本年內發放予獲獎者。

1.2. 國家科學技術獎

1.2.1. 2016年度國家科學技術獎的推薦

科技基金於1月25日向國家科學技術獎勵工作辦公室推薦“模式智能學習與計算研究”申報國家自然科學獎。上述項目未能通過同行評審。

1.2.2. 籌備2017年度國家科學技術獎的推薦

科技基金已於10月中旬啟動2017年度國家科學技術獎澳門特區的推薦工作，更新網頁上有關國家科學技術獎的內容，發函通知本澳各高等院校及科研機構。並於12月收到了澳門大學及澳門科技大學各提交的一份申請，科技基金正對有關的申請進行分析。

科技基金派員參加了11月份在北京舉行的“2017年度國家科學技術獎勵工作會”。

1.3. 何梁何利基金科技獎

科技基金於2月底收到何梁何利基金評選委員會辦公室的通知，今年可以推薦不超過1名“科學與技術進步獎”或“科學與技術創新獎”候選人。科技基金已經發出公函給澳門大學、澳門理工學院、澳門科技大學及澳門鏡湖醫院慈善會，這些機構共提名3位學者。經過分析及研究，科技基金推薦了澳門科技大學劉良教授申報“科學與技術進步獎”。經過評審，上述候選人最終未能獲獎。

2. 推動建設國家重點實驗室

2.1. 國家重點實驗室澳門伙伴實驗室

- ◇ 經過長期的推動，科技部於2010年11月批准在澳門設立“中藥質量研究國家重點實驗室”和“模擬與混合信號超大規模集成電路國家重點實驗室”。
- ◇ 根據內地與澳門科技合作委員會第九次會議通過的2015-2016年度工作計劃，科技基金與國家科技部將共同完善國家重點實驗室澳門伙伴實驗室的各項管理，其中包括年度報告制度。為此，科技基金經過與科技部溝通，在科技部現行的國家重點實驗室年度報告模板的基礎上，設計了澳門伙伴實驗室年度報告模板。有關模板已於1月初發給兩所國家重點實驗室，要求實驗室按照模板編寫年度報告。

- ◇ 在科技基金的協調與推動下，中藥質量研究國家重點實驗室於12月5日在澳門舉行了第二屆學術委員會第一次會議，科技基金的代表出席了會議並為學術委員會主任頒發了聘書。

2.2. 中科院重點實驗室澳門伙伴實驗室

- ◇ 中國科學院於2014年4月2日正式批准在澳門科技大學建立“澳門科技大學月球與行星科學實驗室——中國科學院月球與深空探測重點實驗室伙伴實驗室”。
- ◇ 科技基金於2014年批准對該實驗室的建設經費提供資助，金額為2,000萬澳門元。
- ◇ 科技基金對該實驗室交來的年度報告進行審核，於12月向實驗室撥出第三年度的資助款項。

3. 與內地開展科技合作

3.1. 與國家科技部合作

3.1.1. 與科技部開展聯合科研資助

- ◇ 科技基金與國家科技部於2015年11月9日簽署了《中華人民共和國科學技術部與澳門科學技術發展基金關於開展聯合資助研發項目的協議》，協議規範了聯合資助領域、資助經費、申請資格、申請及評審程序等內容。
- ◇ 2016年度科技基金與科技部聯合科研資助的徵集工作已於2015年11月24日開始，並於12月30日結束。雙方於1月份共同核對了申請名單。科技基金已於第一季度完成了評審工作。
- ◇ 由於國家科技部港澳台辦的評審工作尚未完成，故雙方尚未核對和確定資助名單。

3.1.2. 籌備“內地與澳門科技合作委員會第十次會議”

- ◇ 按照過往委員會會議單數年在內地舉行、雙數年在澳門舉行的習慣“內地與澳門科技合作委員會第十次會議”原訂在澳門舉行。因考慮到澳門科技獎的安排需要，經過與科技部港澳臺辦的協商，內地與澳門科技合作委員會第十次會議改在內地舉行。
- ◇ “內地與澳門科技合作委員會第十次會議”於10月18日在江蘇省常州市舉行。來自內地和澳門的政府部門、大學、科研機構等單位近60人參加了會議。
- ◇ 根據工作計劃，未來一年，內地與澳門將圍繞以下方面進行合作：（1）共同資助兩地科技合作項目；（2）繼續支持澳門國家重點實驗室建設；（3）繼續開展合作培養葡語科技管理幹部工作；（4）繼續開展科技獎勵領域的合作；（5）繼續推動四個工作組開展交流與合作。



內地與澳門科技合作委員會第十次會議於常州市舉行

3.1.3. 籌備中藥質量鑑定技術研修班

- ◇ 經內地與澳門科技合作委員會會議協商，由中藥質量研究國家重點實驗室（澳門科技大學及澳門大學）共同承辦的中藥質量鑑定技術研修班，於2016年3月28至4月1日在澳門舉行。研修班學員共35人，包括內地學員25人和本地學員10人。為了辦好是次研修班，科技基金多次與澳門大學和澳門科技大學協調，確定課程安排、接待方案及招生方法等內容。



中藥質量鑑定技術研修班開班儀式

- ◇ 應中國科技交流中心的邀請，科技基金作為8月23日在黑龍江省舉辦的“兩岸及港澳地區大健康產業發展論壇”的支持單位，協助聯繫三位本澳的中藥質量研究專家在研討會上作報告，並派出代表參會。

3.1.4. 編制內地與澳門科技合作紀念冊與紀念郵票

按照內地與澳門科技合作委員會第八次會議的決定，兩地聯合製作“內地與澳門科技交流與合作十週年”紀念冊。

3.1.5. 協助工作組開展工作

協助各工作組開展研討會、參觀、訪問等活動。中醫藥組舉行了工作組會議，並組織舉辦了“第五屆中藥質量鑒定技術研修班”。節能及環保組完成了澳門典型電子廢物處理設備應用及後續處理研究，舉行了工作組會議，科技部領導率團參加“2016年澳門國際環保合作發展論壇及展覽”，內地也推薦專家參會並組織環保企業參展。電子及信息組舉行了以“互聯網+”為主題的研討會、超級計算技術發展與應用的專題講座及赴深圳考察4G及5G技術。科學技術普及工作組召開了工作組會議，組織了“科技活動周”以及八個師生科普考察團。

3.2. 與國家自然科學基金合作

科技基金與國家自然科學基金於1月7日簽署《澳門科學技術發展基金與國家自然科學基金委員會科學技術合作與交流諒解備忘錄》。根據備忘錄，科技基金與基金委將在合作研究、學術研討會、人員交流、項目代評等領域開展密切的合作，雙方將來會視乎需要，商訂更多的合作方式。

3.2.1. 聯合科研資助

- ◇ 科技基金與國家自然科學基金經過反覆溝通，確定了項目徵集方案及申請指南，有關的徵集工作從2月1日開始，於4月8日結束。雙方在各自開展形式審查後，共同核對了名單，共有21個申請項目獲得接納。
- ◇ 隨後，雙方開展對獲接納項目的各自評審，並於8月份共同核對了名單，共有8個項目同時通過雙方的評審，可進入聯合評審的環節。
- ◇ 雙方於9月29日在澳門舉行了聯合科研資助項目評審會議，經過評審，共遴選出7項申請作為2017年開始執行的聯合科研資助項目，並在11月3日統一向社會發佈資助結果。



科技基金與國家自然科學基金共同召開聯合科研資助項目評審會議

3.2.2. 合辦學術研討會

- ◇ 按照上述備忘錄，科技基金與國家自然科學基金每年組織開展一次兩地學術研討會，並輪流在澳門和內地舉行。2016年的研討會主題確定為“大數據於交通、旅遊和中醫藥領域的應用”，在澳門舉辦，由澳門科技大學承辦。
- ◇ “大數據於交通、旅遊和中醫藥領域的應用學術研討會暨聯合科研資助結果發佈”於11月3日在澳門科學館會議廳舉行。研討會共邀請到超過50位來自內地、台灣、香港與澳門的大數據專家學者，分享研究成果、交流應用大數據的經驗。會上亦發佈了聯合科研資助項目的評審結果。



“大數據於交通、旅遊和中醫藥領域的應用學術研討會”開幕儀式

3.3. 與中國科學院合作

- ◇ 為進一步加強澳門科技人才隊伍的建設，提高科技人才綜合素質，促進其對國家科技發展的認識，推動科技人才更好地服務於澳門科技、社會、經濟的發展，應科技基金的要求，中國科學院將為澳門青年科技工作者在2016年舉辦研修班。
- ◇ 研修班已於5月22-28日在中國科學院大學順利舉行。20名來自本澳高等院校、研究機構、中學及企業活躍於科研或科普一線的科技工作者參加了研修班。



澳門青年科技工作者研修班於中國科學院大學舉行

3.4. 培養葡語科技管理幹部

- ◇ 繼續合作培養葡語科技管理幹部，繼第六期學員於本年五月中在本澳修畢第一年的中葡翻譯課程後，第七期學員於本年8月底來澳，入讀理工學院第一年的中葡翻譯學士學位課程。此外，第五期學員已於本年6月底在葡國修讀完成。

4. 推動澳門科研人員參與歐盟 Horizon 2020 計劃

4.1. 科技基金於2015年底通過了《對參與歐盟 Horizon 2020 計劃之配套資助方案》

應歐方的要求，科技基金協助組織於11月25日在澳門舉辦“歐盟地平線2020計劃簡介會”，歐盟代表薄思睿博士等向澳門的科研人員介紹了歐盟新一輪科研與創新框架計劃“地平線2020”的概況，法國駐港澳總領事館科技專責小組代表 Frederic Bretar 介紹了法國參與“地平線2020計劃”的情況。

5. 研究設立面向企業研發的資助計劃

- ◇ 《澳門特別行政區五年發展規劃（2016-2020年）》指出，“透過科學技術發展基金和科技委員會的支援，重點培育科技、中醫藥和文創產業的研究創新，並加快實現成果產業化”。為了加強對產業界研發以及產學研合作的支持力度，科技基金將推出產業資助計劃。
- ◇ 為此，科技基金開展了企業研發資助的前期研究，於4月12日組織了“官產學研座談會”，邀請曾獲資助的大專院校和企業、創新科技中心、孵化企業、青創社團等的代表出席參加。
- ◇ 於6月份與創新科技中心、生產力暨科技轉移中心、澳中致遠投資發展有限公司及粵澳中醫藥科技產業園的負責人面談，亦與澳門大學及澳門科技大學負責產學研合作及技術轉移的負責人舉行會議，交流以及聽取他們對制訂有關計劃的意見和建議。
- ◇ 經綜合整理了從多方面所收集到的意見，科技基金構思了設立企業研發資助計劃的方向，亦初步草擬了有關計劃的文本，並於9月28日舉行了諮詢會，聽取與會人士對有關計劃的意見。此外，在11月24日舉行的科技基金信託委員會第三次會議上，信託委員會聽取了引介並對方案的內容提出了意見和建議。



科技基金舉辦企業研發資助諮詢會

- ◇ 在廣泛諮詢的基礎上，科技基金反覆修改計劃的文本，並在12月再次與創新科技中心、生產力暨科技轉移中心、澳中致遠投資發展有限公司及粵澳中醫藥科技產業園的負責人舉行會議，重點介紹它們作為指定機構需承擔的工作。

6. 其他方面

從去年5月起，項目顧問委員會舉行之項目面談中，對於中醫藥及生物醫學的項目，皆會邀請外判評審專家出席有關面談。為此，科技發展研究部先後協助聯繫了16人次的外地專家來澳參與了項目面談。



六、財務報告

- (51) 財務安排
- (52) 監事會意見書
- (53-54) 核數師報告書
- (55) 損益表
- (56-57) 資產負債表
- (58) 資金及儲備變動表
- (59-60) 現金流量表
- (61-73) 財務報表附註

財務安排

根據設立科學技術發展基金的行政法規，科技基金以自治實體的財政管理制度運作，及根據畢馬威會計師事務所的建議，科技基金按照澳門特別行政區之《財務報告準則》編製財務報表。根據上述行政法規，信託委員會委任畢馬威會計師事務所審核本基金2016年度財政狀況，其後該會計師事務所發出了2016年度獨立核數師報告書上呈監事會查閱。監事會審查本基金帳目及取得獨立核數師報告書後，製作年度意見書上呈信託委員會審議。



監事會意見書

根據第14/2004號行政法規核准之科學技術發展基金章程第十四條一款(1)項之規定，本監事會審查行政委員會提交2016年度之資產負債表及帳目，及取得由畢馬威會計師事務所(KPMG)對基金財政狀況作出之獨立審核報告。

基於上述查閱結果，本監事會認為行政委員會提交之財務帳目及報告正確，而該等帳目足以顯示科學技術發展基金於2016年12月31日之確實兼公平之財務狀況，因此適合呈交信託委員會審批。

澳門特別行政區，2017年3月20日

許輝年
(監事會主席)

林笑雲
(監事會監事)

鄧世杰
(監事會監事)

核數師報告書

致科學技術發展基金信託委員會

(按澳門特別行政區第14 / 2004號行政法規設立)

本核數師（以下簡稱「我們」）已審核列載於第55頁至第73頁科學技術發展基金（以下簡稱「貴基金」）的財務報表，此財務報表包括2016年12月31日的資產負債表及截至該日止年度的損益表、資金及儲備變動表和現金流量表，以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

行政委員會就財務報表須承擔的責任

貴基金的行政委員會須負責按照澳門特別行政區頒布的《財務報告準則》編製及呈報財務報表。這些責任包括：設計、實施和維持適當的內部控制，以避免因舞弊或錯誤而導致在編製及呈報財務報表方面出現重大誤報；選擇和運用適當的會計政策；作出合理的會計估計；以及保存適當和正確的會計紀錄。

核數師的責任

我們的責任是在實施核數工作的基礎上對上述財務報表發表意見，並按照我們雙方所協定的應聘條款的規定，僅向整體信託委員會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據澳門特別行政區之《核數準則》和《核數實務準則》實施了核數工作。這些準則要求我們遵守有關職業道德的規範，以及要求我們計劃和實施核數工作，以合理確信財務報表是否不存在重大誤報。

核數工作包括實施適當的核數程序，以獲取支持財務報表內的金額及披露內容的核數證據。這些程序依據核數師的專業判斷來作出選擇，包括對舞弊或錯誤而引致的財務報表存在重大誤報的風險所作的評估。在對這些風險作出評估時，我們考慮了與被審核實體財務報表的編製及呈報相關的內部控制，以便設計適當的核數程序，但並非為了對被審核實體內部控制的有效性發表意見。核數工作亦包括評價管理層所採用的會計政策的適當性和會計估計的合理性，以及評價財務報表的整體反映。

我們相信，我們已獲得了充分和適當的核數證據，為發表核數意見提供了合理的基礎。

致科學技術發展基金信託委員會

(按澳門特別行政區第14 / 2004號行政法規設立)

意見

我們認為，上述財務報表已按照澳門特別行政區之《財務報告準則》，在所有重要方面真實和公允地反映了貴基金於2016年12月31日的財務狀況以及截至該日止年度的經營成果和現金流量。

楊麗娟 - 註冊核數師

畢馬威會計師事務所

澳門蘇亞利斯博士大馬路

中國銀行大廈24樓BC座

2017年3月17日

損益表

截至2016年12月31日止年度
(以澳門幣列示)

	附註	2016			2015		
		啟動資金	營運資金	儀器設備 特別資助	啟動資金	營運資金	儀器設備 特別資助
政府撥款	3	98,712,552	49,820,206	-	95,564,241	33,366,558	-
澳門基金會撥款		140,839,269	-	66,094,818	95,564,241	-	110,440,466
銀行存款利息收入		-	645,493	-	-	3,449,072	-
項目資助退還		6,036,796	-	36,272	519,314	-	-
其他收益		-	90,751	-	-	67,455	-
		<u>245,588,617</u>	<u>50,556,450</u>	<u>66,131,090</u>	<u>191,647,796</u>	<u>36,883,085</u>	<u>110,440,466</u>
人事費用	4	-	30,729,480	-	-	26,658,531	-
辦公室租金及管理費		-	8,895,051	-	-	5,924,890	-
推廣及宣傳		-	3,311,888	-	-	2,281,613	-
折舊	7	-	1,169,272	-	-	843,864	-
維修及保養		-	850,583	-	-	867,397	-
差旅費		-	297,711	-	-	118,389	-
公用開支		-	280,695	-	-	242,096	-
辦公室用品		-	282,009	-	-	235,481	-
財務費用		-	41,157	-	-	15,646	-
其他營運支出		-	2,307,855	-	-	1,657,948	-
項目資助、科技活動 及儀器設備特別資助 支出	5	<u>243,882,026</u>	<u>-</u>	<u>66,131,090</u>	<u>192,928,760</u>	<u>-</u>	<u>110,440,466</u>
		<u>243,882,026</u>	<u>48,165,701</u>	<u>66,131,090</u>	<u>192,928,760</u>	<u>38,845,855</u>	<u>110,440,466</u>
本年度盈餘/(虧損)		<u>1,706,591</u>	<u>2,390,749</u>	<u>-</u>	<u>(1,280,964)</u>	<u>(1,962,770)</u>	<u>-</u>

刊載於第61頁至第73頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

資產負債表

於2016年12月31日

(以澳門幣列示)

	附註	2016	2015
非流動資產			
固定資產	7	2,173,858	2,735,809
在建工程	8	666,400	-
長期投資	9	150,000	150,000
		<u>2,990,258</u>	<u>2,885,809</u>
流動資產			
應收項目資助撥款	10	197,425,103	191,128,482
應收資助退還款		1,949,570	242,979
按金及預付款		2,488,286	762,690
應收利息		-	4,383
其他應收款		10,900	2,250
現金及現金等價物	11	77,558,433	203,251,193
		<u>279,432,292</u>	<u>395,391,977</u>
流動負債			
遞延收入	12	23,532,594	89,695,093
應付項目資助支出	13	28,247,680	100,877,586
應付費用及其他應付款		23,562,490	4,722,661
		<u>75,342,764</u>	<u>195,295,340</u>
流動資產淨值		<u>204,089,528</u>	<u>200,096,637</u>
資產淨值		<u>207,079,786</u>	<u>202,982,446</u>

資產負債表 (續)

於2016年12月31日

(以澳門幣列示)

	附註	2016	2015
資金及儲備			
啟動資金	14	201,949,571	200,242,980
營運資金	15	5,130,215	2,739,466
		<u>207,079,786</u>	<u>202,982,446</u>

行政委員會於2017年3月17日核准

主席：馬志毅

委員：鄭冠偉

委員：陳允熙

刊載於第61頁至第73頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

資金及儲備變動表

截至2016年12月31日止年度

(以澳門幣列示)

	2016年		
	啟動資金	營運資金	總額
於2016年1月1日	200,242,980	2,739,466	202,982,446
本年度盈餘	1,706,591	2,390,749	4,097,340
於2016年12月31日	201,949,571	5,130,215	207,079,786

	2015年		
	啟動資金	營運資金	總額
於2015年1月1日	201,523,944	4,702,236	206,226,180
本年度虧損	(1,280,964)	(1,962,770)	(3,243,734)
於2015年12月31日	200,242,980	2,739,466	202,982,446

刊載於第61頁至第73頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

現金流量表

截至2016年12月31日止年度
(以澳門幣列示)

	附註	2016	2015
經營活動產生的現金流量			
本年度盈餘 / (虧損)			
- 啟動資金		1,706,591	(1,280,964)
- 營運資金		2,390,749	(1,962,770)
調整項目：			
利息收入		(645,493)	(3,449,072)
折舊	7	1,169,272	843,864
		4,621,119	(5,848,942)
應收項目資助撥款的變動		(6,296,621)	(35,509,194)
應收資助退還款的變動		(1,706,591)	1,280,965
按金及預付款的變動		(1,725,596)	1,412
其他應收款的變動		(8,650)	(2,250)
應付項目資助支出的變動		(72,629,906)	34,504,960
應付費用及其他應付款的變動		17,755,658	1,553,289
遞延收入的變動		(66,162,499)	(110,446,272)
		(126,153,086)	(114,466,032)
經營活動所用的現金淨額		(126,153,086)	(114,466,032)

現金流量表 (續)

截至2016年12月31日止年度
(以澳門幣列示)

	附註	2016	2015
投資活動產生的現金流量			
收取利息		649,876	4,095,895
原到期日超過三個月但少於一年的定期存款的淨減少		-	100,000,000
購置固定資產 (註一)		(15,950)	(453,328)
支付在建工程款 (註二)		(173,600)	-
投資活動所得的現金淨額		460,326	103,642,567
現金及現金等價物之減少		(125,692,760)	(10,823,465)
1月1日的現金及現金等價物		203,251,193	214,074,658
12月31日的現金及現金等價物	11	77,558,433	203,251,193

註一：本基金於本年度新增固定資產澳門幣607,321元，澳門幣591,371元尚未於本年度支付並確認為其他應付款 (2015年：澳門幣917,164元)。

註二：本基金於本年度新增在建工程澳門幣666,400元，澳門幣492,800元尚未於本年度支付並確認為其他應付款 (2015年：無)。

刊載於第61頁至第73頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

財務報表附註

(以澳門幣列示)

1. 基本資料

科學技術發展基金（以下簡稱「本基金」）是根據澳門特別行政區第9/2000號法律訂定的「澳門特別行政區科學技術的政策綱要」的第七條對科學技術發展基金的設立原則、經於2004年4月2日制定及公佈的澳門特別行政區第14/2004號行政法規訂定並於2004年6月1日生效的章程在澳門設立。信託委員會、行政委員會及監事會成員的委任於2004年9月1日生效，本基金於當日正式運作。本基金為公法人，宗旨為配合澳門特別行政區政府的科技政策目標，對相關的教育、研究及專案發展提供資助。

根據於2015年7月20日公佈的澳門特別行政區第11/2015號行政法規，本基金負責向科技委員會提供技術及行政輔助。科技委員會運作所需的財政資源由本基金承擔。科技委員會為一諮詢組織，其宗旨是在制定科技發展及現代化政策方面向政府提供顧問性質的輔助。

2. 主要會計政策

(a) 遵例聲明

本財務報表是按照澳門特別行政區之《財務報告準則》編製。

(b) 財務報表的編製基準

本財務報表以澳門幣列示，並以歷史成本為計算基準。

管理層需在編制符合《財務報告準則》的財務報表時作出對會計政策應用，以及資產、負債、收入和支出的報告數額構成影響的判斷、估計和假設。這些估計和相關假設是根據以往經驗和管理層因應當時情況認為合理的多項其他因素作出的，其結果構成了管理層在無法依循其他途徑即時得知資產與負債的賬面值時所作出判斷的基礎。實際結果可能有別於估計數額。

管理層會不斷審閱各項估計和相關假設。如果會計估計的修訂只是影響某一期間，其影響便會在該期間內確認；如果修訂對當前和未來期間均有影響，則在作出修訂的期間和未來期間確認。

2. 主要會計政策（續）

(c) 固定資產

固定資產以成本減去累計折舊和累計減值虧損後記入資產負債表。成本包括其購買價及使資產達至作原定用途之運作狀況及位置所產生之任何直接應佔費用。

報廢或出售固定資產項目所產生的損益以出售所得款項淨額與項目的賬面金額之間的差額釐定，並於報廢或出售當日在損益表內確認。

固定資產的折舊是以直線法在以下預計可用期限內沖銷其成本（已扣除估計殘值（如有））計算：

電腦設備 3 - 4年

辦公室設備 4 - 5年

裝修工程 3年

交通設備 5年

本基金會每年審閱資產的可用期限及殘值（如有）。

(d) 權益證券投資

當權益證券投資無法在活躍市場取得報列市價，而且不能可靠地計量公允價值時，這些投資便以成本（即交易價格）初始列賬。成本包括應佔交易成本。其後權益證券投資以成本減去減值虧損後在資產負債表確認。

(e) 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款按公允價值初始確認，其後按攤銷成本減去呆賬減值準備後所得數額入賬。

(f) 資產減值

(i) 應收款減值

本基金在每個結算日審閱已按成本或攤銷成本入賬的流動與非流動應收款，以確認是否有客觀的減值證據。資產減值的客觀跡象包括本基金注意到有關以下一宗或多宗損失事件的可觀察數據：

2. 主要會計政策（續）

- 借款人出現重大的財務困難；
- 違反合約，如拖欠利息或本金付款；
- 借款人很可能面臨破產或其他財務重組；及
- 技術、市場、經濟或法律環境出現對借款人構成負面影響的重大變動。

如有任何這類證據存在，便會釐定減值虧損。減值虧損是以資產的賬面金額與以其初始實際利率（即在初始確認有關資產時計算的實際利率）折現的預計未來現金流量現值之間的差額計量。

如果減值虧損在其後的期間減少，而且客觀上與減值虧損確認後發生的事件有關，則應通過損益表轉回減值虧損。減值虧損的轉回不應使資產的賬面金額超過其在以往年度沒有確認任何減值虧損而應已釐定的金額。

(ii) 其他資產的減值

本基金在每個結算日審閱內部和外來的信息，以確定固定資產及權益證券投資是否出現減值跡象，或是以往確認的減值虧損已經不再存在或可能已經減少。

如果出現任何這類跡象，便會估計資產的可收回金額。資產的可收回金額是其淨售價與使用價值兩者中的較高者。在評估使用價值時，預計未來現金流量會按照能反映當時市場對貨幣時間價值和資產特定風險的評估的稅前折現率，折現至其現值。

當資產的賬面金額高於其可收回金額時，減值虧損便會在損益表中確認。

如果用以確定可收回金額的估計數額出現正面的變化，有關的減值損失便會轉回。所轉回的減值損失以在以往年度沒有確認任何減值虧損而應已確定的資產賬面金額為限。所轉回的減值虧損在確認轉回的年度內計入損益表中。

(g) 應付費用及其他應付款

應付費用及其他應付款按公允價值初始確認，其後按攤銷成本入賬；但如折現影響並不重大，則按成本入賬。

(h) 現金及現金等價物

現金和現金等價物包括銀行存款和現金、存放於銀行和其他財務機構的活期存款，以及短期和高流動性的投資。這些投資可以隨時換算為已知的現金額、價值變動方面的風險不大，並在購入後三個月內到期。

2. 主要會計政策（續）

(i) 準備及或有負債

如果本基金須就已發生的事件承擔法律或推定義務，因而預期會導致含有經濟效益的資源外流，在可以作出可靠的估計時，本基金便會就該時間或數額不定的負債計提準備。如果貨幣時間值重大，則按預計所需支出的現值計提準備。

如果含有經濟效益的資源外流的可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債，但資源外流的可能性極低則除外。如果本基金的義務須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在，亦會披露為或有負債，但資源外流的可能性極低則除外。

(i) 收入確認

如果經濟利益很可能會流入本基金，而收入和成本（如適用）又能夠可靠地計算時，收入便會根據下列基準在損益表中確認：

(i) 政府及澳門基金會撥款收入

政府及澳門基金會撥款收入是用以彌補本基金已產生的營運資金和啟動資金的開支。在可以合理地確定本基金會收到撥款並已履行相關撥款的附帶條件時，本基金便會在開支產生的期間在損益表中確認為收入。

(ii) 儀器設備特別資助撥款

當可以合理地確定本基金將會收到撥款並履行該撥款的附帶條件時，此撥款便會在資產負債表內初始確認為遞延所得。用於彌補本基金已產生資助的開支，會在開支產生的期間有系統地在損益中確認為收入。

(iii) 項目資助退還

當可以合理地確定本基金將會收到受資助實體退還的項目資助，此項目資助退還便會在損益表中確認為收入。

(iv) 利息收入

銀行存款利息按本金之餘額及適用之利率，以時間比例計算。

(v) 投資收入

非上市投資的股息收入在股東收取款項的權利確立時確認。

(vi) 資產捐贈收入

與資產相關的捐贈，本基金將其確認為遞延收入，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

2. 主要會計政策（續）

(k) 僱員福利

薪金、年度獎金、有薪年假、公積金供款及各項非貨幣性福利成本在本基金僱員提供相關服務的年度內確認。如延遲付款或結算會構成重大影響，則這些數額會以現值列賬。

(l) 項目資助支出

本基金是於下列所示的日期之較後者於損益表內確認項目資助支出：

- 澳門特別行政區行政長官或信託委員會主席簽署批准日（項目資助金額較高者）；
- 行政委員會批准日（項目資助金額較低者）；及
- 受資助實體簽署資助同意書之日。

如項目資助支出年期大於一年，並需於其後年度根據項目進度報告批准才符合支付條件的，則於其後年度項目進度報告批准之日才將項目資助支出入賬。於年度項目進度報告批准之前，原則上已批准之項目資助支出則列為本基金於資產負債表日之支出承擔（見附註18）。

(m) 經營租賃費用

如屬本基金透過經營租賃使用資產的情況，則根據租賃作出的付款會在租賃期所涵蓋的會計期間內，以等額在損益表扣除。經營租賃協議所涉及的激勵措施均在租賃期內確認為租賃淨付款總額的組成部分。或有租金在其產生的會計期間內在損益表扣除。

(n) 外幣換算

年度內的外幣交易按交易日的匯率換算。以外幣為單位的貨幣性資產與負債則按結算日的外幣匯率換算。匯兌盈虧在損益表中確認。以歷史成本計量的非貨幣性資產與負債是按交易日的外幣匯率換算。

(o) 關聯方

就本財務報表而言，如果本基金能夠直接或間接控制另一方或對該另一方的財務和經營決策發揮重大影響力，或該另一方能夠直接或間接控制本基金或對本基金的財務及經營決策發揮重大影響力，或本基金與該另一方同時受到控制、共同控制或重大影響，該另一方即視為本基金的關聯方。關聯方可以是個人（本身屬關鍵管理人員、重要委員會成員及 / 或與其關係密切的家庭成員）或其他實體，並包括（如本基金的關聯方是個人的話）本基金的關聯方對其有重大影響的實體，以及為本基金或作為本基金關聯方的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。

3. 政府撥款

	2016	2015
作為本年度啟動資金之撥款	98,712,552	95,564,241
作為本年度營運資金之撥款	49,820,206	33,366,558
	<u>148,532,758</u>	<u>128,930,799</u>

以上撥款是由澳門特別行政區政府撥付之津貼。

4. 人事費用

	2016	2015
領導機構薪金	3,062,037	2,993,111
其他員工薪金	16,682,486	14,943,575
報酬負擔	8,098,148	6,313,150
公積金、退休及撫卹金供款	2,713,745	2,265,356
社會保障基金供款	11,340	10,380
其他人事費用	161,724	132,959
	<u>30,729,480</u>	<u>26,658,531</u>

本基金為員工提供公積金或退休及撫卹金供款。該公積金、退休及撫卹金乃政府退休基金，本基金按照政府規定之比率向公積金、退休及撫卹金供款，並按應付基準計入損益表。向公積金、退休及撫卹金供款後，本基金不再有任何其他的支付義務。

5. 項目資助、科技活動及儀器設備特別資助支出

	2016		2015	
	啟動資金	儀器設備 特別資助	啟動資金	儀器設備 特別資助
澳門大學	113,807,709	48,913,354	95,006,080	26,046,865
澳門科技大學基金會	73,985,358	14,741,808	72,505,979	64,957,507
其他科研科普機構、團體及學校	26,585,362	798,422	19,755,680	18,281,030
澳門理工學院	753,000	1,677,506	328,998	1,155,064
企業	1,185,267	-	859,000	-
家庭、個人及其他	430,965	-	716,415	-
內地與澳門科技合作及科普活動	5,284,667	-	3,756,608	-
科技創新成果展及科技活動週	10,949,698	-	-	-
澳門科學技術獎勵	10,900,000	-	-	-
	<u>243,882,026</u>	<u>66,131,090</u>	<u>192,928,760</u>	<u>110,440,466</u>

6. 稅項

本基金為澳門特別行政區成立的基金，故獲豁免繳交所有澳門稅項。

7. 固定資產

	電腦設備	辦公室設備	裝修工程	交通設備	總額
成本：					
於2015年1月1日	5,497,079	1,128,918	-	466,502	7,092,499
購置	1,508,226	170,208	-	-	1,678,434
本年棄置	-	(71,300)	-	-	(71,300)
於2015年12月31日	<u>7,005,305</u>	<u>1,227,826</u>	<u>-</u>	<u>466,502</u>	<u>8,699,633</u>
於2016年1月1日	7,005,305	1,227,826	-	466,502	8,699,633
購置	422,096	46,745	138,480	-	607,321
於2016年12月31日	<u>7,427,401</u>	<u>1,274,571</u>	<u>138,480</u>	<u>466,502</u>	<u>9,306,954</u>
累計折舊：					
於2015年1月1日	3,826,376	898,382	-	466,502	5,191,260
本年度折舊	756,572	87,292	-	-	843,864
本年棄置撥回	-	(71,300)	-	-	(71,300)
於2015年12月31日	<u>4,582,948</u>	<u>914,374</u>	<u>-</u>	<u>466,502</u>	<u>5,963,824</u>
於2016年1月1日	4,582,948	914,374	-	466,502	5,963,824
本年度折舊	1,068,904	96,522	3,846	-	1,169,272
於2016年12月31日	<u>5,651,852</u>	<u>1,010,896</u>	<u>3,846</u>	<u>466,502</u>	<u>7,133,096</u>
賬面淨值：					
於2016年12月31日	<u>1,775,549</u>	<u>263,675</u>	<u>134,634</u>	<u>-</u>	<u>2,173,858</u>
於2015年12月31日	<u>2,422,357</u>	<u>313,452</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2,735,809</u>

8. 在建工程

	2016	2015
於1月1日餘額	-	-
本年增加	666,400	-
於12月31日餘額	666,400	-

於2016年12月31日，在建工程項目為“辦公室裝修工程”、“開發基金電子服務帳戶管理系統”及“開發科技基金項目資助網上申請系統”。

9. 長期投資

	2016	2015
權益證券投資		
澳門科學館股份有限公司 (註一)	100,000	100,000
澳門生產力暨科技轉移中心 (註二)	50,000	50,000
	150,000	150,000

註一：此為本基金持有的“澳門科學館股份有限公司”1%股份（即1,000股）之投資成本。根據本基金信託委員會第2005 / 01次決議，本基金與澳門基金會及澳門生產力暨科技轉移中心於2005年6月20日共同成立“澳門科學館股份有限公司”，負責澳門科學館的籌建和運作。

註二：此為本基金於2012年度購入的“澳門生產力暨科技轉移中心”0.2%股份（即1出資份額）之投資成本。根據本基金信託委員會第2005 / 02次決議，本基金同意向“澳門生產力暨科技轉移中心”記名出資1個份額，金額為澳門幣50,000元；此記名出資於2012年10月18日完成所有法律程序。

10. 應收項目資助撥款

	2016	2015
應收澳門特別行政區政府	98,712,552	95,564,241
應收澳門基金會	98,712,551	95,564,241
	<u>197,425,103</u>	<u>191,128,482</u>

所有應收項目資助撥款預期可於一年內收回。

11. 現金及現金等價物

	2016	2015
原到期日少於三個月的定期存款	-	50,000,000
活期及儲蓄存款	77,558,433	153,251,193
	<u>77,558,433</u>	<u>203,251,193</u>

12. 遞延收入

	儀器設備特別資助 (註一)	資產捐贈 (註二)	合計
2015年1月1日	200,000,000	-	200,000,000
本年取得之資產捐贈	-	141,365	141,365
本年確認之收入	(110,440,466)	(5,806)	(110,446,272)
2015年12月31日	89,559,534	135,559	89,695,093
2016年1月1日	89,559,534	135,559	89,695,093
本年確認之收入	(66,131,090)	(67,681)	(66,198,771)
本年項目資助退還	36,272	-	36,272
2016年12月31日	23,464,716	67,878	23,532,594

註一：於2014年，本基金向澳門基金會申請及獲得澳門幣200,000,000元撥款，用作一次性及無償特別資助澳門高等教育機構及中小學校向本基金申請購買科研及科普儀器設備。有關資助申請已於2014年12月31日屆滿。根據《科研及科普儀器設備特別資助計劃》第八條第3款之規定，申請實體需要遞交相關的購買發票，本基金才能審批資助支出。本基金按照附註2(j)(ii)的會計政策確認了澳門幣66,131,090元(2015年：澳門幣110,440,466元)為2016年度之資助撥款收入。

註二：於2015年，本基金獲得非現金資產捐贈澳門幣141,365元。本基金按照附註2(j)(vi)的會計政策確認了澳門幣67,681元為2016年的其他收益(2015年：澳門幣5,806元)。

13. 應付項目資助支出

	2016	2015
澳門大學	18,000,000	47,540,560
澳門科技大學基金會	421,680	41,459,312
澳門理工學院	-	300,000
其他	9,826,000	11,577,714
	<u>28,247,680</u>	<u>100,877,586</u>

所有應付項目資助支出預期將於一年內支付。

14. 啟動資金

根據本基金的章程，本基金於成立時首次注資的啟動資金為澳門幣200,000,000元，由澳門特別行政區政府及澳門基金會平均分擔。啟動資金的用途為支付項目資助支出，以配合澳門特別行政區政府的科技政策目標，對相關的教育、研究及專案發展提供資助。自本基金正式運作後，澳門特別行政區政府及澳門基金會仍會每年按照相等於上年度已支付的項目資助支出減已收取的項目資助退還金額之淨額，向本基金平均分擔撥款。

15. 營運資金

營運資金用於本基金的一般營運和活動，由澳門特別行政區政府每年按本基金提交的預算撥款支持。

16. 經營租賃承擔

本基金以經營租賃方式承租了一些車位及商業樓宇。該等租賃初步年期為1年至3年，並且有權選擇在到期日後續期，屆時所有條款均可重新商議。該等租賃均不包含或有租金。於12月31日，根據不可撤銷經營租賃之應付未來最低租賃款項總額如下：

	2016	2015
1年內	<u>839,109</u>	<u>1,445,608</u>

本年度於損益表確認的經營租賃費用為澳門幣7,753,348元(2015年：澳門幣5,042,137元)。

17. 資本承擔

於12月31日未償付及未在財務報表內提撥準備的資本承擔如下：

	2016	2015
因購置固定資產已原則性批准或已訂約之承擔	4,068,629	-
	<u> </u>	<u> </u>

18. 項目資助支出承擔

於12月31日，根據附註2(l)所述經本基金行政委員會或信託委員會決議通過但未償付而又未在財務報表內提撥準備的資助支出承擔如下：

	2016	2015
原則上已批准但屬於未來會計期間的項目資助支出	142,826,777	302,060,965
	<u> </u>	<u> </u>

19. 關聯方交易

本基金由澳門特別行政區政府及澳門基金會注資成立。除澳門特別行政區政府及澳門基金會對本基金的資助撥款外，本基金與其他澳門特別行政區政府部門及機構的交易如項目資助支出均於本基金日常業務範圍內並按照本基金的正常審批程序進行。

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	經常收入 Receitas correntes	329,495,100
04-00-00-00	財產之收益 RENDIMENTOS DA PROPRIEDADE	2,400,000
04-03-00-00	利息 - 其他部門 Juros - outros sectores	
04-03-01-00	銀行存款 Depósitos bancários	2,400,000
05-00-00-00	轉移 TRANSFERÊNCIAS	327,074,100
05-01-00-00	公營部門 Sector público	
05-01-03-00	預算轉移 Transferências orçamentais	
05-01-03-01	特區預算轉移 Transferências do Orçamento da Região	157,074,100
05-01-03-02	本身預算轉移 Transferências de orçamentos privativos	170,000,000
05-03-00-00	私營企業 Empresas privadas	
05-03-00-99	其他 Outras	0
05-04-00-00	私立機構 Instituições particulares	0
05-05-00-00	私人 Particulares	0
05-06-00-00	外地 Exterior	0
05-07-00-00	其他部門 Outros sectores	0

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

經濟分類 Classificação económica	收入項目 Designação da receita	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
07-00-00-00	勞務及非耐用品之出售 VENDA DE SERVIÇOS E BENS NÃO DURADOUROS	20,000
07-02-00-00	樓宇租金 - 公營部門 Rendas de edifícios - sector público	
07-02-99-00	其他設施 Outras instalações	10,000
07-03-00-00	樓宇租金 - 外地 Rendas de edifícios - exterior	0
07-04-00-00	樓宇租金 - 其他部門 Rendas de edifícios - outros sectores	
07-04-99-00	其他設施 Outras instalações	10,000
08-00-00-00	其他經常收入 OUTRAS RECEITAS CORRENTES	1,000
08-99-00-00	偶然及未列明之收益 Receitas eventuais e não especificadas	1,000
	資本收入 Receitas de capital	26,938,100
13-00-00-00	其他資本收入 OUTRAS RECEITAS DE CAPITAL	26,850,000
13-01-00-00	歷年財政年度結餘 SalDOS de anos económicos anteriores	
13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	26,850,000
14-00-00-00	非從支付中扣減之退回 REPOSIÇÕES NÃO ABATIDAS NOS PAGAMENTOS	88,100
	總收入 Total das receitas	356,433,200

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
		經常開支	355,733,200
		Despesas correntes	
	01-00-00-00	人員	30,872,400
		PESSOAL	
	01-01-00-00	固定及長期報酬	
		Remunerações certas e permanentes	
	01-01-01-00	法律通過之編制人員	
		Pessoal dos quadros aprovados por lei	
8-01-0	01-01-01-01	薪俸或服務費	2,692,500
		Vencimentos ou honorários	
8-01-0	01-01-01-02	年資獎金	194,900
		Prémio de antiguidade	
	01-01-03-00	各類人員報酬	
		Remunerações do pessoal diverso	
8-01-0	01-01-03-01	報酬	15,430,000
		Remunerações	
8-01-0	01-01-03-02	年資獎金	291,200
		Prémio de antiguidade	
8-01-0	01-01-06-00	重疊薪俸	1,550,300
		Duplicação de vencimentos	
	01-01-07-00	固定及長期酬勞	
		Gratificações certas e permanentes	
8-01-0	01-01-07-00-02	委員會成員	3,677,000
		Membros de conselhos	
8-01-0	01-01-07-00-03	職務主管及秘書	145,800
		Chefias funcionais e pessoal de secretariado	
8-01-0	01-01-09-00	聖誕津貼	1,647,700
		Subsídio de Natal	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	01-01-10-00	假期津貼 Subsídio de férias 1,482,700	
	01-02-00-00	附帶報酬 Remunerações acessórias	
	01-02-03-00	超時工作 Horas extraordinárias	
8-01-0	01-02-03-00-01	額外工作 Trabalho extraordinário	650,000
8-01-0	01-02-05-00	出席費 Senhas de presença	160,200
8-01-0	01-02-06-00	房屋津貼 Subsídio de residência	1,108,200
	01-02-10-00	各項補助 - 現金 Abonos diversos - numerário	
8-01-0	01-02-10-00-07	放棄享受特別假之補償 Compensação p/renúncia ao gozo da licença especial	50,000
8-01-0	01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	191,800
8-01-0	01-02-10-00-11	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	390,700
8-01-0	01-02-10-00-99	其他 Outros	100,000
	01-03-00-00	實物補助 Abonos em espécie	
8-01-0	01-03-01-00	私人電話 Telefones individuais	5,000
8-01-0	01-03-03-00	服裝及個人用品 - 實物 Vestuário e artigos pessoais - espécie 22,000	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	01-05-00-00	社會福利金 Previdência social	
8-01-0	01-05-01-00	家庭津貼 Subsídio de família	564,000
8-01-0	01-05-02-00	各項補助 - 社會福利金 Abonos diversos - previdência social	53,400
	01-06-00-00	負擔補償 Compensação de encargos	
8-01-0	01-06-02-00	服裝及個人用品 - 負擔補償 Vestuário e artigos pessoais - compensação de encargos	120,000
	01-06-03-00	交通費 - 負擔補償 Deslocações - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-01	啟程津貼 Ajudas de custo de embarque	90,000
8-01-0	01-06-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias	240,000
	01-06-03-03	其他補助 - 負擔補償 Outros abonos - compensação de encargos	
8-01-0	01-06-03-03-01	其他公幹負擔 Outros encargos com a deslocação em missão oficial de serviço	15,000
	02-00-00-00	資產及勞務 BENS E SERVIÇOS	25,016,100
	02-01-00-00	耐用品 Bens duradouros	
8-01-0	02-01-01-00	建設及大型裝修 Construções e grandes reparações	4,340,000
	02-01-04-00	教育、文化及康樂用品	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	02-01-04-00-01	Material de educação, cultura e recreio 公共圖書館書刊及物品	10,000
8-01-0	02-01-04-00-02	Livros e material para bibliotecas públicas 書刊及技術文件	10,000
8-01-0	02-01-04-00-03	Livros e documentação técnica 手工藝及收藏品	10,000
8-01-0	02-01-06-00	Obras de arte e espólio 榮譽及招待物品	10,000
8-01-0	02-01-07-00	Material honorífico e de representação 辦事處設備	
8-01-0	02-01-07-00-02	Equipamento de secretaria 資訊設備	25,000
8-01-0	02-01-07-00-03	Equipamentos informáticos 文儀器材	25,000
8-01-0	02-01-07-00-99	Máquinas de escritório 其他	50,000
8-01-0	02-01-08-00	Outros 其他耐用品	20,000
8-01-0	02-02-00-00	Outros bens duradouros 非耐用品	
8-01-0	02-02-02-00	Bens não duradouros 燃油及潤滑劑	130,000
8-01-0	02-02-04-00	Combustíveis e lubrificantes 辦事處消耗	150,000
8-01-0	02-02-07-00	Consumos de secretaria 其他非耐用品	
8-01-0	02-02-07-00-03	Outros bens não duradouros 清潔及消毒用品	55,000
		Material de limpeza e desinfecção	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	02-02-07-00-09	禮品 Prendas	3,500
8-01-0	02-02-07-00-99	其他 Outros	100,000
	02-03-00-00	勞務之取得 Aquisição de serviços	
	02-03-01-00	資產之保養及利用 Conservação e aproveitamento de bens	
8-01-0	02-03-01-00-05	各類資產 Diversos	660,000
	02-03-02-00	設施之負擔 Encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-01	電費 Energia eléctrica	520,000
	02-03-02-02	設施之其他負擔 Outros encargos das instalações	
8-01-0	02-03-02-02-02	衛生及清潔 Higiene e limpeza	400,000
8-01-0	02-03-02-02-03	管理費及保安 Condomínio e segurança	1,800,000
	02-03-04-00	資產租賃 Locação de bens	
8-01-0	02-03-04-00-01	不動產 Bens imóveis	9,143,900
8-01-0	02-03-04-00-02	動產 Bens móveis	150,000
	02-03-05-00	交通及通訊 Transportes e comunicações	
	02-03-05-02	其他原因之交通費	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	02-03-05-02-02	Transportes por outros motivos 公幹交通費	400,000
	02-03-05-03	Passagens para missão oficial 交通及通訊之其他負擔	
8-01-0	02-03-05-03-01	Outros encargos de transportes e comunicações 通訊	300,000
8-01-0	02-03-05-03-02	Comunicações 其他	575,700
8-01-0	02-03-06-00	Outros 招待費	464,500
	02-03-07-00	Representação 廣告及宣傳	
8-01-0	02-03-07-00-01	Publicidade e propaganda 廣告費用	720,000
8-01-0	02-03-07-00-02	Encargos com anúncios 在澳門特別行政區之活動	658,900
	02-03-08-00	Acções na RAEM 各項特別工作	
8-01-0	02-03-08-00-01	Trabalhos especiais diversos 研究、顧問及翻譯	1,545,600
3-03-0	02-03-08-00-02	Estudos, consultadoria e tradução 技術及專業培訓	60,000
8-01-0	02-03-08-00-03	Formação técnica ou especializada 專業及技術書刊之製作	400,000
8-01-0	02-03-08-00-99	Publicações técnicas e especializadas 其他	1,460,000
	02-03-09-00	Outros 未列明之負擔	
		Encargos não especificados	

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	400,000
8-01-0	02-03-09-00-02	非技術性臨時工作 Trabalhos pontuais não especializados	85,000
8-01-0	02-03-09-00-03	文化、體育及康樂活動 Actividades culturais, desportivas e recreativas	72,000
8-01-0	02-03-09-00-06	銀行手續費 Despesas bancárias de expediente	162,000
8-01-0	02-03-09-00-09	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	80,000
8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	20,000
	04-00-00-00	經常轉移 TRANSFERÊNCIAS CORRENTES	296,750,000
	04-01-00-00	公營部門 Sector público	
	04-01-01-00	自治機構 Serviços autónomos	
	04-01-01-03	預算轉移 Transferências orçamentais	
9-02-0	04-01-01-03-29	澳門大學 Universidade de Macau	80,000,000
9-02-0	04-01-01-03-31	澳門理工學院 Instituto Politécnico de Macau	7,000,000
	04-01-05-00	其他 Outras	
8-01-0	04-01-05-00-22	澳門土木工程實驗室 Lab. Engenharia Civil de Macau	900,000

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
8-01-0	04-01-05-00-48	科技活動周 Semana de ciência e tecnologia	4,250,000
8-01-0	04-01-05-00-98	各類活動 Actividades diversas	13,660,000
	04-02-00-00	私立機構 Instituições particulares	
8-01-0	04-02-00-00-01	財團法人 Fundações	115,000,000
8-01-0	04-02-00-00-02	社團及組織 Associações e organizações	47,000,000
	04-03-00-00	私人 Particulares	
8-01-0	04-03-00-00-01	企業 Empresas	15,940,000
8-01-0	04-03-00-00-02	家庭及個人 Famílias e indivíduos	13,000,000
	05-00-00-00	其他經常開支 OUTRAS DESPESAS CORRENTES	3,094,700
	05-02-00-00	保險 Seguros	
8-01-0	05-02-01-00	人員 Pessoal	5,200
8-01-0	05-02-02-00	物料 Material	10,000
8-01-0	05-02-04-00	車輛 Viaturas	7,500
8-01-0	05-02-05-00	雜項 Diversos	5,000

科學技術發展基金2016年財政年度本身預算

經刊登於二零一五年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第一組副刊的
第15/2015號法律2016年財政年度預算案

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	開支項目 Designação da despesa	金額 (澳門幣) Importância (patacas)
	05-03-00-00	返還	
8-01-0	05-03-00-00-99	Restituições 其他 Outras	10,000
	05-04-00-00	雜項 Diversas	
5-02-0	05-04-00-00-01	退休基金會 - 退休及撫卹制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Apos. e Sobrev. (parte patronal)	375,300
5-02-0	05-04-00-00-02	退休基金會 - 公積金制度(僱主方) F. Pensões - Reg. Previdência (parte patronal)	2,660,700
5-02-0	05-04-00-00-03	社會保障基金(僱主實體之負擔) F.S.S. (enc. entidade patronal)	14,000
8-01-0	05-04-00-00-91	兌換差額 Diferenças cambiais	7,000
		資本開支 Despesas de capital	700,000
	07-00-00-00	投資 INVESTIMENTOS	700,000
	07-10-00-00	機械及設備 Maquinaria e equipamento	
8-01-0	07-10-00-00-08	傢具 Mobílias	120,000
8-01-0	07-10-00-00-09	資訊設備 Equipamentos informáticos	580,000
總開支 <i>Total das despesas</i>			356,433,200

科學技術發展基金2016財政年度第一補充預算

經刊登於二零一六年七月十一日第二十八期《澳門特別行政區公報》第一組的第219/2016號行政長官批示

<http://images.io.gov.mo/bo/i/2016/28/despce-219-2016.pdf>

(P.617-P.618)

科學技術發展基金2016財政年度第一次本身預算修改

經刊登於二零一六年五月十一日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第10403-10405頁

<http://images.io.gov.mo/bo/ii/2016/19/extractos-19-2016.pdf>

科學技術發展基金2016財政年度第二次本身預算修改

經刊登於二零一六年十二月七日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第25574-25577頁

<http://images.io.gov.mo/bo/ii/2016/49/extractos-49-2016.pdf>

科學技術發展基金2016財政年度第三次及第四次本身預算修改

經刊登於二零一六年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的第26053-26055頁

<http://images.io.gov.mo/bo/ii/2016/50/extractos-50-2016.pdf>

七、行政管理

人力資源管理及培訓

人力資源管理上，我們一向秉承“精簡高效”的原則，並通過行政公職局的人力資源資料庫及個人自薦等方式，進行填補職位的招聘。

2016年度人員變動上，包括一名行政暨財政部高級經理、一名首席技術員、一名勤雜人員離職。為填補相應空缺，2016年度9月先以個人勞動合同方式聘請了一名高級技術員。截至2016年12月31日，日常辦公室工作人員除3名行政委員會成員及3名徵用人員外，個人勞動合同人員共計29名。

2016年12月31日科技基金人員組別狀況表

人員組別	主管	科技顧問	高級技術員	技術員	技術輔導員	技術工人	勤雜人員	人數
個人勞動合同	2	1	19	2	1	3	1	29
徵用	1	-	1	-	1	-	-	3

人力資源培訓上，我們繼續重點培養工作人員的服務素養，確立以民為本的理念，建立廉潔、正直和守法的公僕隊伍。我們通過促進工作人員人參與行政公職局、法律及司法培訓中心、廉政公署及專上院校的培訓課程，進行自我增值。亦繼續推動員工透過一般或專業培訓津貼暫行規定，鼓勵人員往本澳高等院校進修，通過人員自發選擇適合自身需要和工作需要的課程及科目，以提升專業及個人素質。

八、對外交流

2016年，繼續透過一系列座談會、講座、新聞發佈會、接待及外訪等活動，促進工作透明度，取得服務對象回饋與交流，學習和吸取優質經驗，強化外部聯繫。

1. 對外活動

1.1 加強對外聯繫與訊息公開

透過下述工作，加強對外聯繫與工作透明度：

- ◇ 適時通過媒體、網站及特區公報各獎項的獲獎建議名單及評審初步結果。
- ◇ 1月，組織中學科普導師前往澳門大學考察實驗室及科普推廣中心。
- ◇ 2月，分別舉行學校及科普團體、科研機構新春茶敘及新聞發佈會，藉此加強對外的聯繫與溝通。
- ◇ 3月，協助科技委員會召開科普工作組第39次會議、舉行澳門科技獎獎勵評審委員會預備會議、舉辦第五屆中藥質量鑒定技術研修班開班儀式。
- ◇ 第一季到學校探訪，共24間中小學，61個獲資助項目，了解科普推動現況；同時，走訪了多個政府部門，介紹智慧城市的初步構思並聽取意見，另外，亦會見了內地及國外多家曾參與智慧城市策劃及提供技術的大企業以及專業公司，瞭解最新發展狀況。
- ◇ 4月，舉辦第五屆中藥質量鑒定技術研修班晚宴及科研項目學術報告會、馬志毅主席在高教辦大專生網上對話系列活動向澳門大專學生分享澳門科技發展的機遇與挑戰、舉辦官產學研座談會、舉行澳門研究生科技研發獎評審會議、舉辦「澳門智慧城市研討會2016」
- ◇ 5月，委託中國科學院舉辦“2016年澳門青年科技工作者研修班”並舉辦開班儀式。
- ◇ 6月，舉行科學技術獎預備會議、評審會議及新聞發佈會公佈初步結果，舉辦“2016科技活動周暨科普成果展”記者招待會，舉辦“2016全國科技創新大會、兩院院士大會及中國科協第九次全國代表大會”報告會。
- ◇ 7月，承辦“2016科技活動周暨科普成果展”；組織“潛能拓展計劃”的受訓學生舉辦“創新日”活動；7至8月，與科技委員會共同組織了5個學生科普夏令營及3個教師考察團赴內地。
- ◇ 9月，舉辦內地與澳門科技合作會議、科技基金辦企業研發資助諮詢會、“十二五”科技創新成果展記者招待會；與國家自然科學基金委員會舉行聯合科研資助項目評審會議；協助科技委員會召開第14次平常會議。
- ◇ 10月，承辦了“十二五科技創新成果展”，舉辦2016澳門科技獎頒獎典禮。

- ◇ 11月，舉辦“大數據於交通、旅遊和中醫藥領域的應用學術研討會暨聯合科研資助結果發佈”，科普推廣與科技合作座談會，舉辦科研項目學術報告會，協助科技委員會召開科技中介及產學研合作專責委員會預備會議。
- ◇ 12月，與澳門科技大學簽署科普合作備忘錄。

2. 接待及宴請活動

2.1 接待活動

- ◇ 3月，接待了意大利駐港總領事Antonello De Riu一行、國家科學技術部徐南平副部長一行。
- ◇ 4月，接待了江西省科技廳洪三國廳長一行、萬達訊息股份有限公司王兆進創新總監一行、香港亞洲科學院樂嘉衍主席一行。
- ◇ 5月，接待了廈門市國桂榮副市長一行。
- ◇ 6月，接待了澳門中醫生協會劉志良理事長一行、澳門機械人教育協會羅紹華副會長一行。
- ◇ 7月，接待了特拉維夫大學資源發展部主管Meir Buber一行、澳門理工學院李向玉院長一行。
- ◇ 8月，接待了常州西太湖科技產業管委會趙和偉主任一行。
- ◇ 9月，接待了心理研究學會吳華會長一行。
- ◇ 10月，接待了廣西壯族自治區科學技術廳曹坤華廳長一行、澳門國際科技產業發展協會李彩紅會長一行、新大陸科技集團劉金東總經理一行。
- ◇ 11月，接待了群力智庫中心雷民強副理事長一行、香港科技園公司黃家裕高級顧問一行。
- ◇ 12月，接待了深圳市人大常委會副主席、市科協主席蔣宇揚一行、歐盟駐華代表團科技參贊薄思睿一行、愛爾蘭駐香港及澳門總領事館韋宏達總領事。
- ◇ 12月，接待香港智慧城市大聯盟的代表。

2.2 宴請活動

- ◇ 1月，宴請『第21屆亞太地區自動化設計研討會—ASP-DAC2016』與會嘉賓學者。
- ◇ 4月，宴請了國家科學技術部訪問團、江西省科技廳洪三國廳長一行、中國科學院白春禮院長一行。
- ◇ 6月，宴請了獎勵評審委員會委員。
- ◇ 7月，宴請了科技活動周嘉賓。

- ◇ 8月，主辦『2016 IEEE先進機器人與機電一體化國際學術交流會議』歡迎晚宴、『兩岸四地脾胃病高峰論壇』歡迎晚宴，也宴請了科技委員會、常州西太湖科技產業管委會趙和偉主任一行。
- ◇ 9月，主辦『第十三屆亞太區互聯網研究聯盟國際研討會』及『澳門大數據論壇2016』歡迎晚宴，也舉辦了聯合科研資助項目評審會議工作午宴。
- ◇ 10月，舉辦“十二五科技創新成果展”晚宴、科普團晚宴，宴請了2016澳門科技獎頒獎典禮嘉賓、廣西壯族自治區科學技術廳曹坤華廳長一行。
- ◇ 11月，主辦“大數據於交通、旅遊和中醫藥領域的應用學術研討會暨聯合科研資助結果發佈”晚宴，宴請了清華代表團一行；主辦『國際中醫心理學術高峰壇暨世界中聯中醫心理學專業委員會、睡眠醫學專業委員會年會』歡迎午宴。

3. 外出交流及會議

- ◇ 1月，赴黑龍江哈爾濱市參加“內地與澳門科普合作與交流工作會議”；赴北京參加2016年度國家科學技術獎勵工作會，與基金委簽署了《國家自然科學基金委員會與澳門科學技術發展基金科學技術合作與交流諒解備忘錄》期間拜會了國家科學技術部及國家自然科學基金委員會。
- ◇ 3月，組織本澳年青科學家到以色列，考察當地大學有關產學研合作及青年創業。
- ◇ 4月，赴美國觀摩“第九屆國際可持續發展項目奧林匹克競賽”(I-SWEEEP)
- ◇ 5月，赴美國觀摩“英特爾國際科學與工程大獎賽”(Intel ISEF)；協助科技委員會組團前往瀋陽、北京及廣州考察當地的科技周活動情況；組織澳門科技場館及機構派員參加每年一度的“全國科普講解大賽”；馬志毅主席代表出席中國科協第九次代表大會。
- ◇ 7月，協助科技委員會組織澳門師生代表隊參加“上海國際青少年科技博覽會”。
- ◇ 8月，資助2名大學生赴以色列特拉維夫大學就讀為期3周的創業課程；赴黑龍江參加“兩岸及港澳地區大健康產業發展論壇”。
- ◇ 9月，赴瀋陽機械人會議，赴香港應用科技研究院有限公司考察並聯同交通事務局人員考察九龍巴士公司。
- ◇ 10月，赴曼谷出席第一屆信息通訊技術及科學技術創新委員會會議，赴江蘇常州出席內地與澳門科技合作委員會第十次會議，赴香港應用科技研究院有限公司考察。
- ◇ 11月，赴貴州就中醫藥大數據產業發展考察和交流；與澳門生產力暨科技轉移中心聯合組織企業及高校等赴深圳「第十八屆中國國際高新技術成果交易會」參展，同時亦組團前往觀展及參加會議，赴浙江省出席第三屆世界互聯網大會。
- ◇ 12月，赴比利時出席“歐盟澳門混合委會會議”，赴重慶市參加“內地與澳門科普合作與交流工作會議”，商議2017年工作；協調並派員陪同科技委員會委員赴福建參加第十四次“泛珠三角”區域科技合作聯席會議。

4. 本地會議及展覽

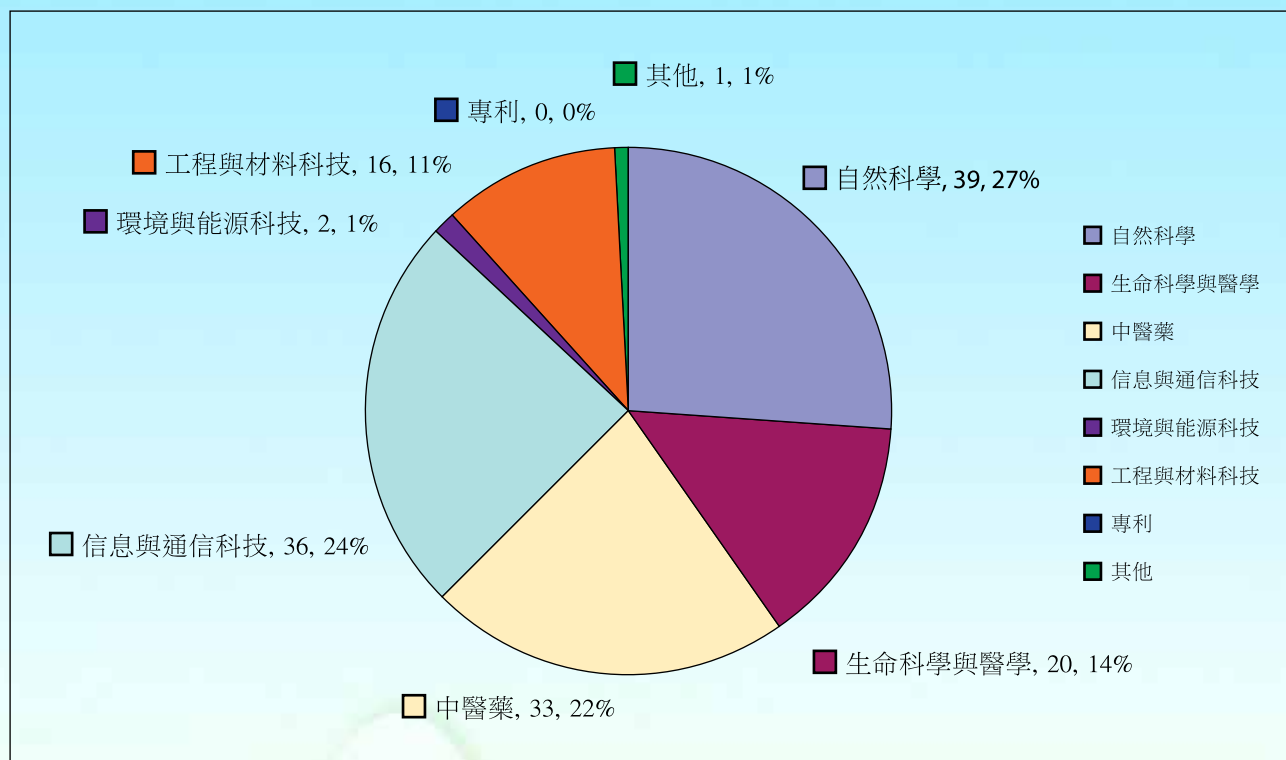
- ◇ 4月，舉辦了“智慧城市研討會2016”；
- ◇ 6月，協助科技委員會舉辦“2016全國科技創新大會、兩院院士大會及中國科協第九次全國代表大會”報告會；
- ◇ 7月，承辦“2016科技活動周暨科普成果展”，約9,000人次進場參觀；組織“潛能拓展計劃”的受訓學生舉辦“創新日”活動；
- ◇ 7月至8月期間，與科技委員會共同組織了5個學生科普夏令營及3個教師考察團赴內地，合共309人參加；
- ◇ 9月，協助科技委員會舉辦科技委員會第14次平常會議；
- ◇ 10月，承辦了“十二五科技創新成果展”，約17,000人次進場參觀；
- ◇ 11月，與科技委員會共同組織澳門科技代表團赴貴州考察當地大數據、中醫藥及高新科技發展情況；與澳門生產力暨科技轉移中心共同組織本地嘉賓、企業、高等院校及中學等組團參觀第十七屆中國國際高新技術成果交易會；

附件一：一般科研資助數據

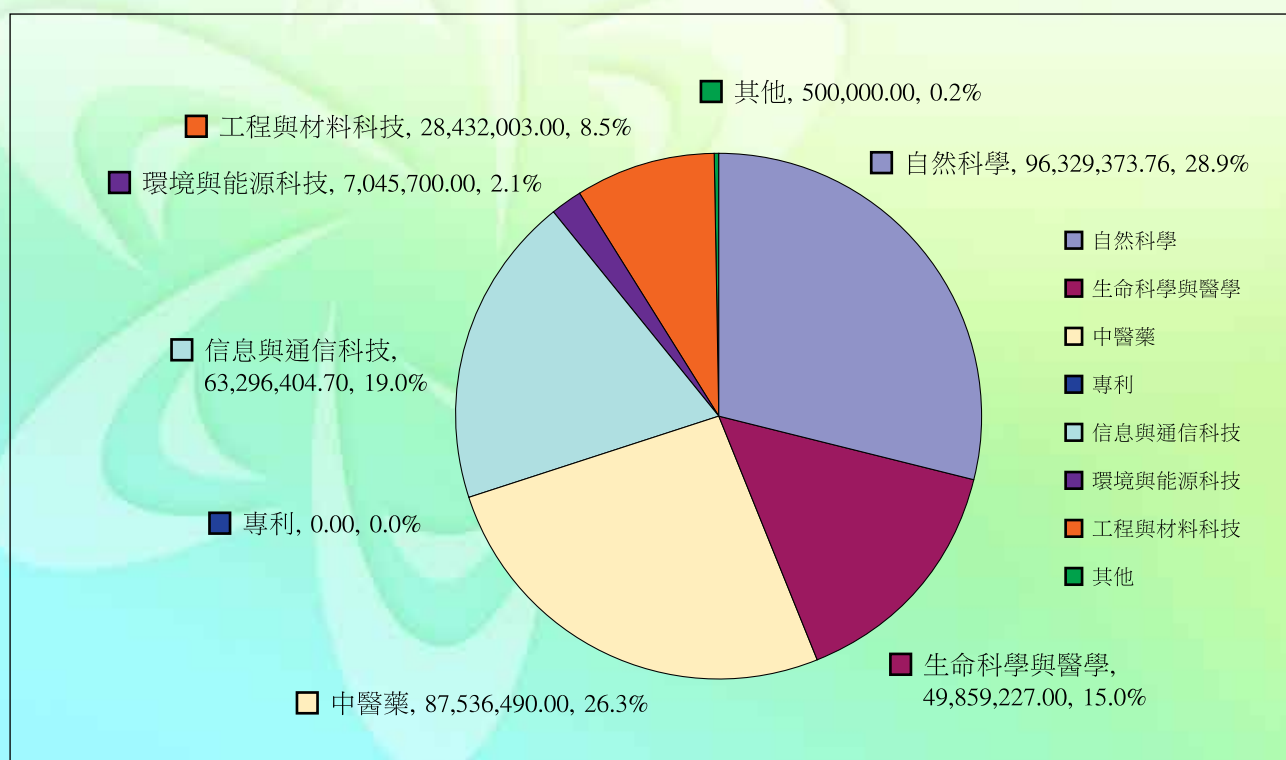
項目資助申請科技範籌及批准金額分佈概覽
2016年度

	資助計劃							
	機構申請				個人申請			
	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額
總數	147	332,999,198.46	70	100,193,925.00	11	2,747,263.10	6	410,062.00
所屬學科	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額
自然科學	39	96,329,373.76	18	26,365,700.00	2	1,079,000.00	1	60,000.00
生命科學 與醫學	20	49,859,227.00	18	35,814,040.00	0	0.00	0	0.00
中醫藥	33	87,536,490.00	7	12,746,200.00	0	0.00	0	0.00
信息與通信 科技	36	63,296,404.70	16	15,859,985.00	1	494,900.00	1	250,000.00
環境與 能源科技	2	7,045,700.00	3	3,061,400.00	0	0.00	0	0.00
工程與 材料科技	16	28,432,003.00	7	6,046,600.00	2	905,000.00	0	0.00
專利	0	0.00	0	0.00	6	268,363.10	4	100,062.00
其他	1	500,000.00	1	300,000.00	0	0.00	0	0.00
總數	147	332,999,198.46	70	100,193,925.00	11	2,747,263.10	6	410,062.00
金額 不超過50萬	33	15,492,267.76	16	5,459,780.00	10	2,167,263.10	6	410,062.00
金額超過50萬	113	307,906,930.70	54	94,734,145.00	1	580,000.00	0	0.00
金額超過600萬	1	9,600,000.00	0	0.00	0	0.00	0	0.00
有償	0	0	0	0.00	0	0	0	0.00
無償	147	332,999,198.46	70	100,193,925.00	11	2,747,263.10	6	410,062.00

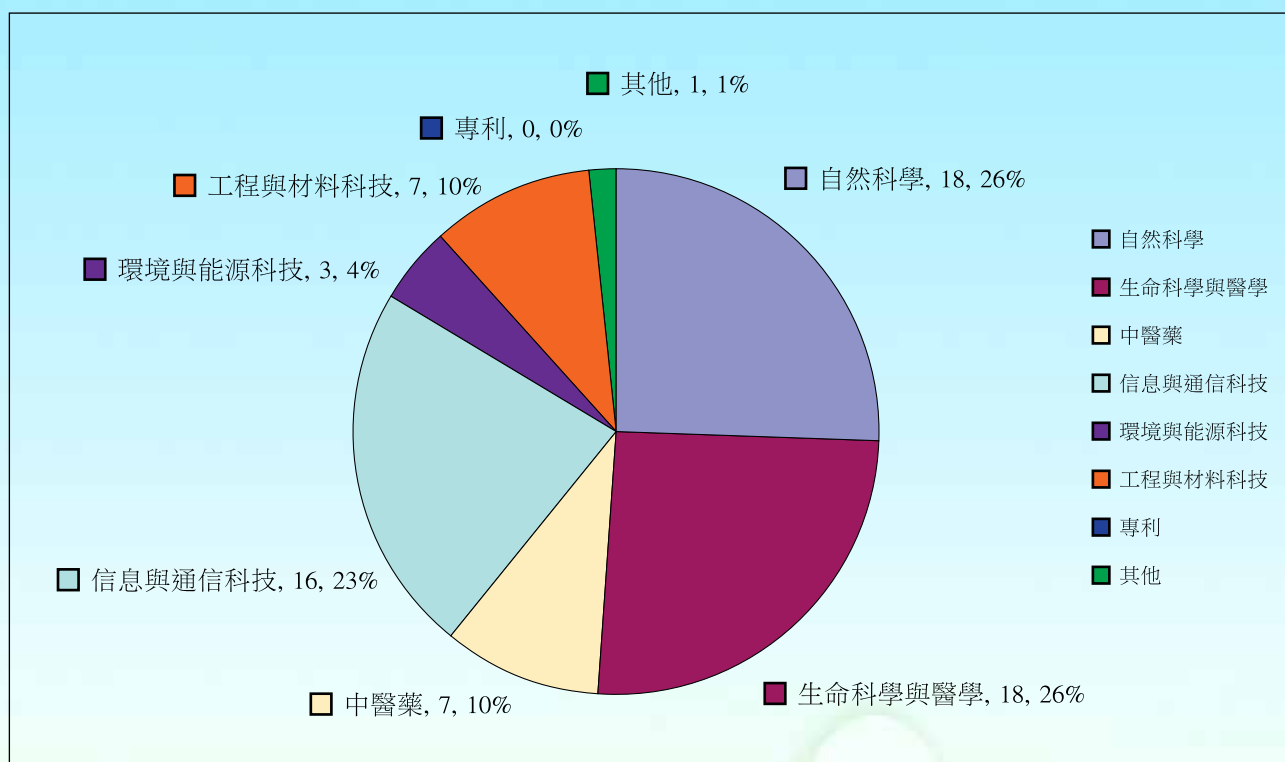
機構申請 項目資助申請所屬學科 - 申請項目分佈概覽



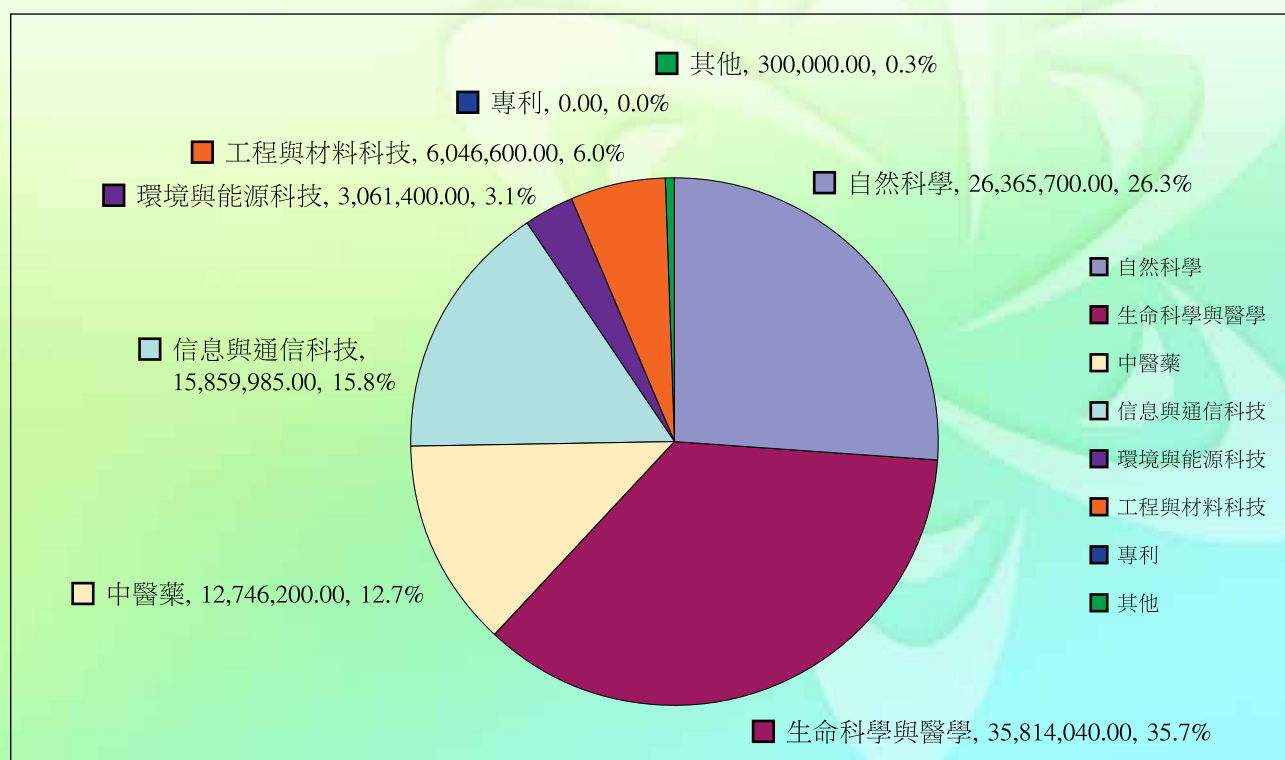
機構申請 項目資助申請所屬學科 - 申請金額分佈概覽



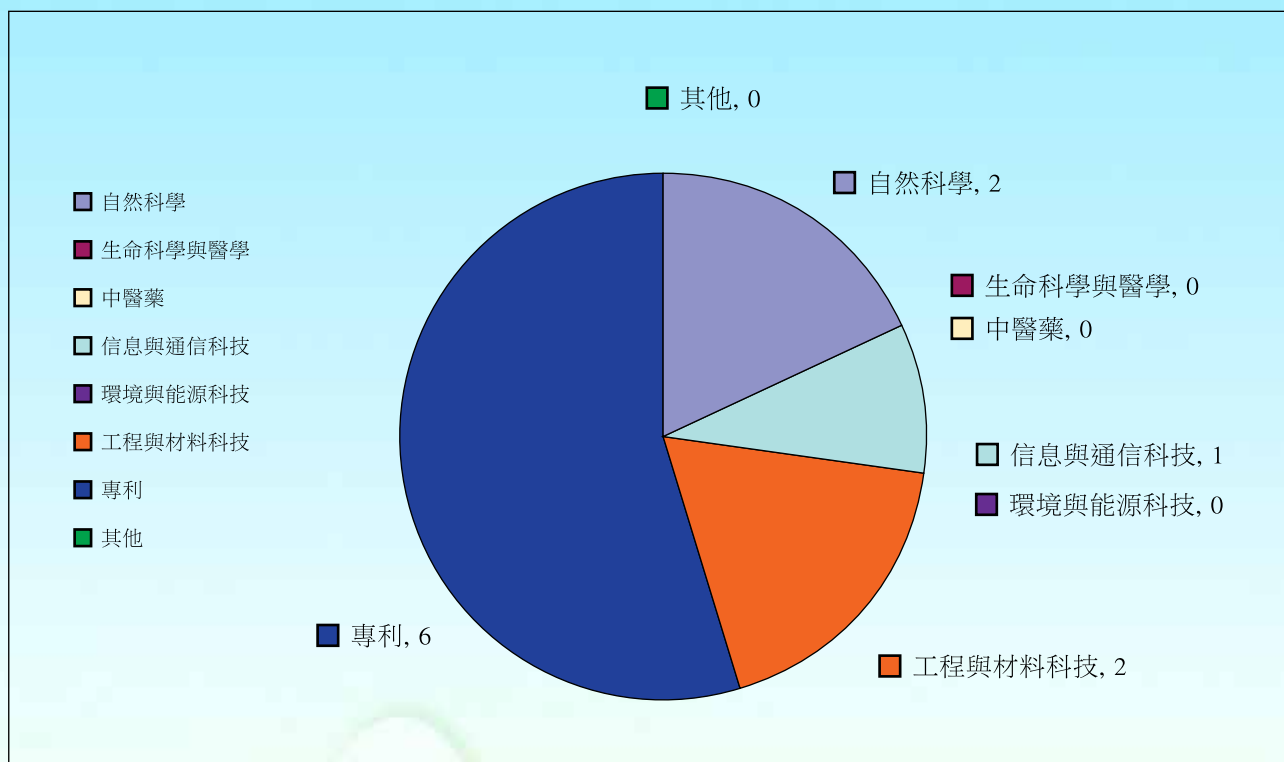
機構申請 項目資助申請所屬學科 - 批准項目分佈概覽



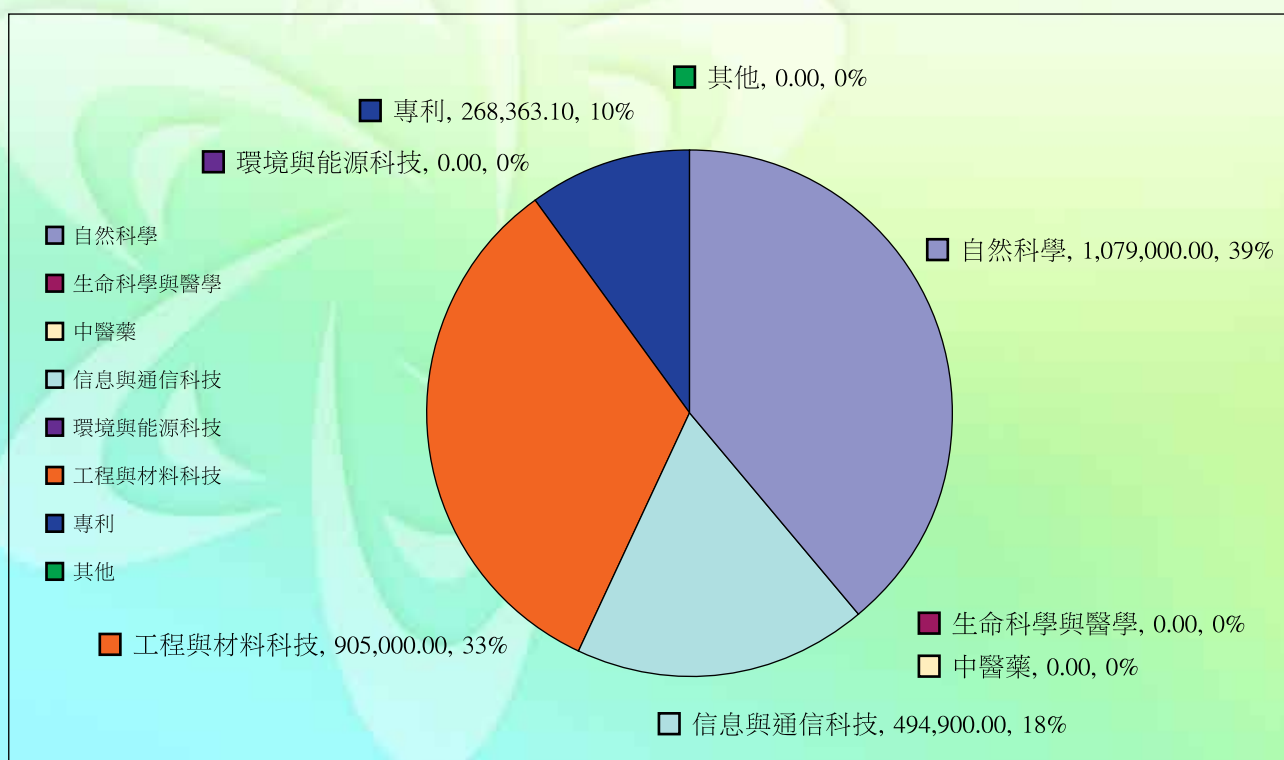
機構申請 項目資助申請所屬學科 - 批准金額分佈概覽



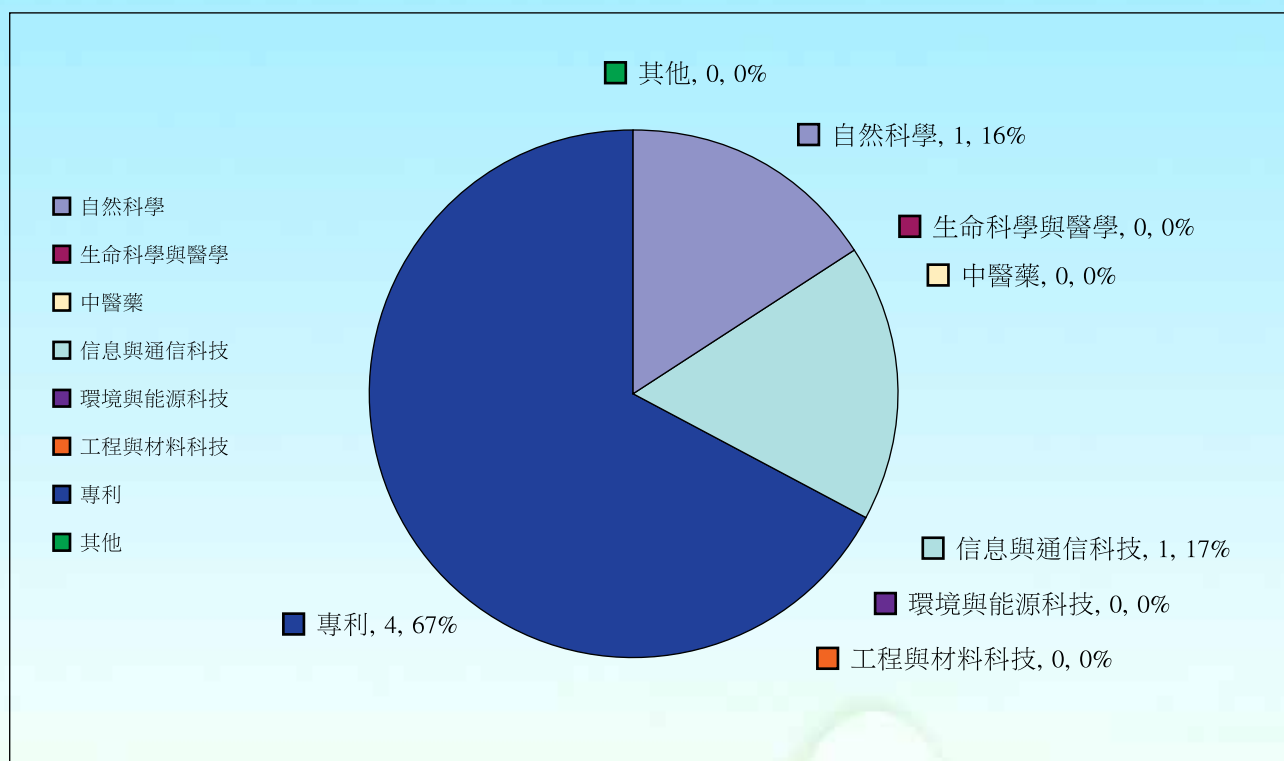
個人申請 項目資助申請所屬學科 - 申請項目分佈概覽



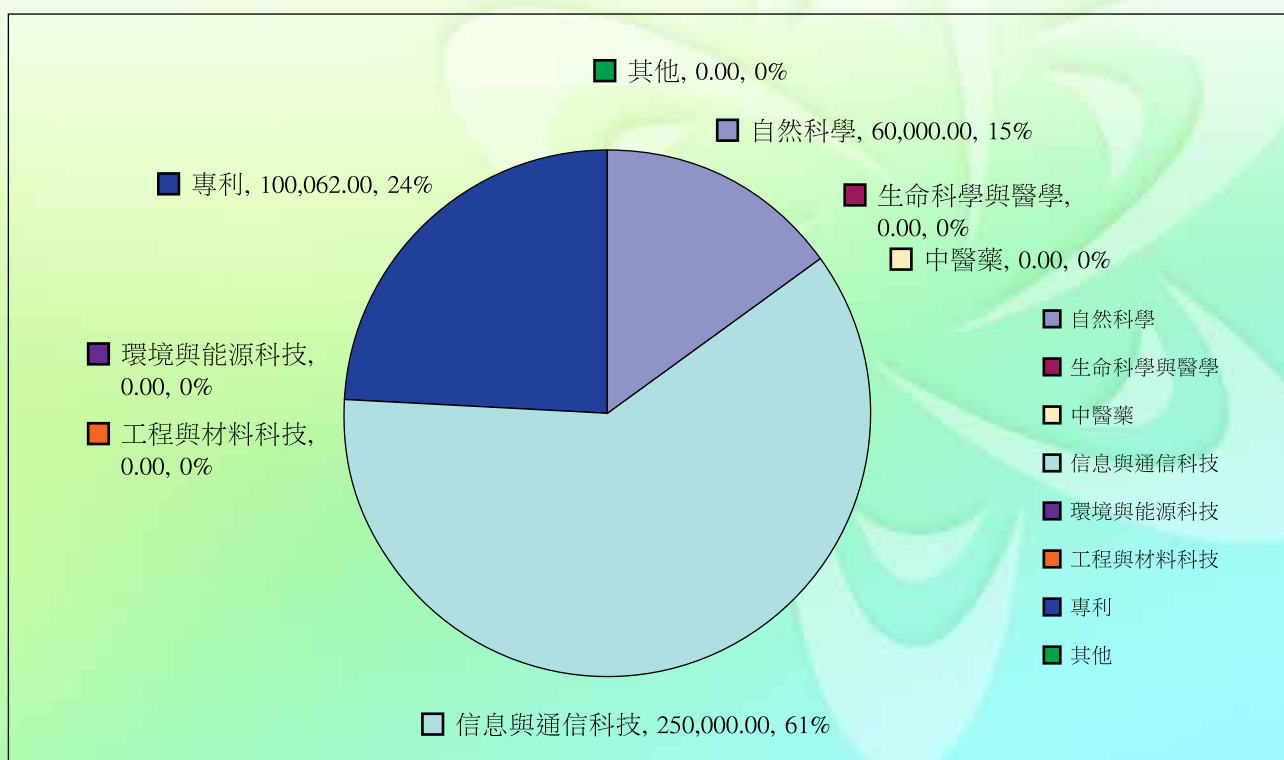
個人申請 項目資助申請所屬學科 - 申請金額分佈概覽



個人申請 項目資助申請所屬學科 - 批准項目分佈概覽



個人申請 項目資助申請所屬學科 - 批准金額分佈概覽

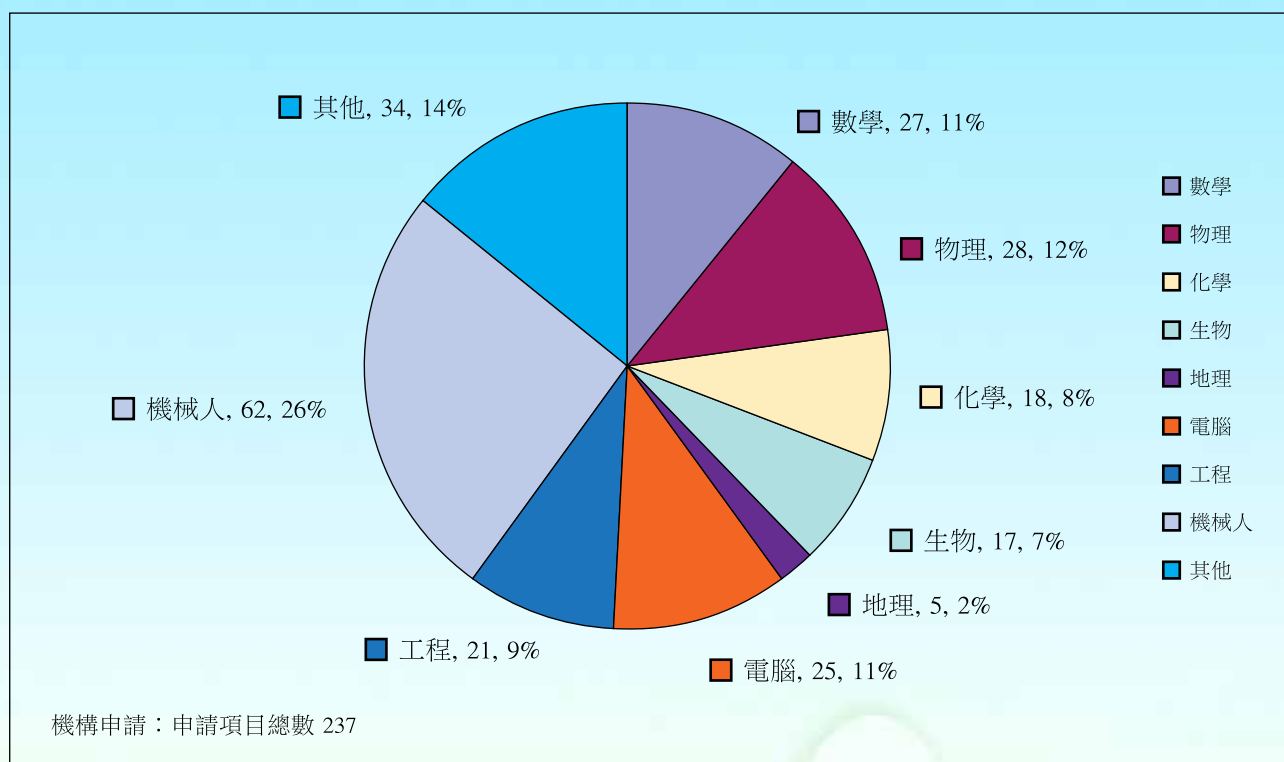


附件二：科普資助數據

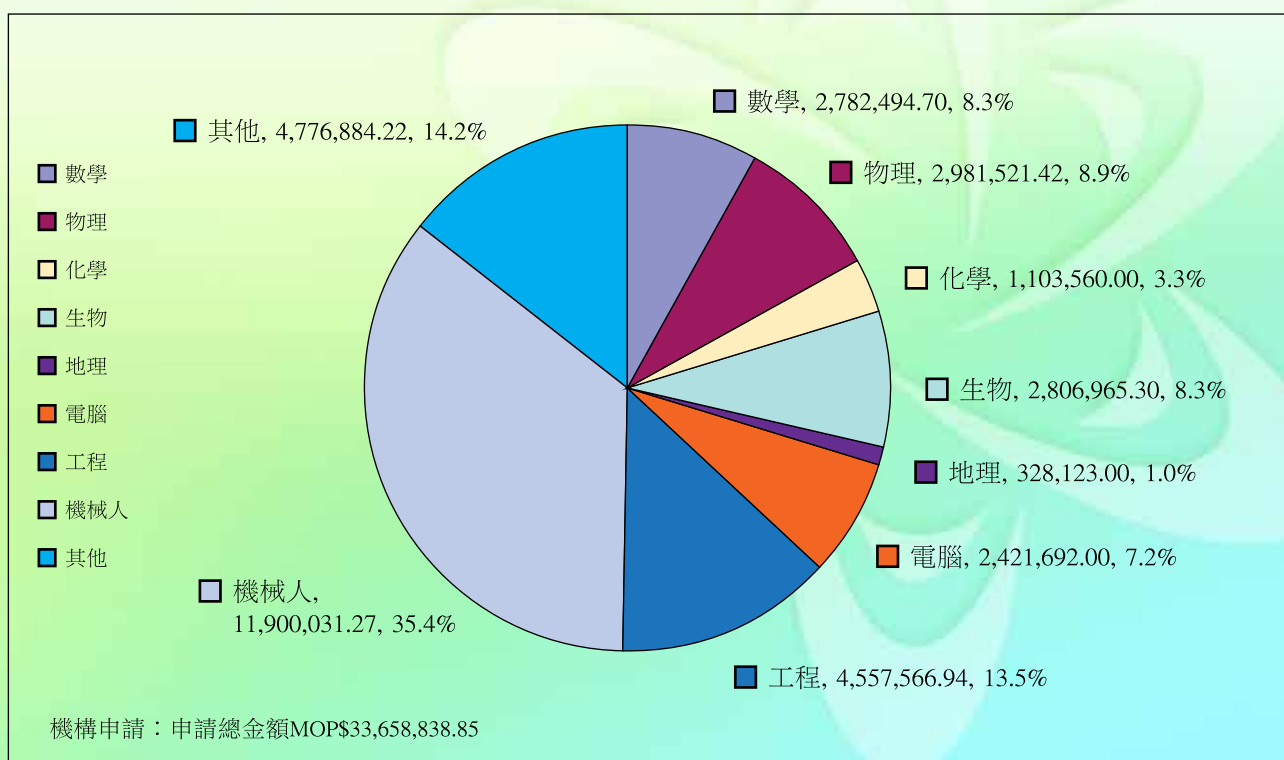
科普項目資助申請所屬學科及批准金額分佈概覽 2016年度

	資助計劃			
	學校 / 社團 / 機構申請			
	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額
總數	237	33,658,838.85	231	20,972,759.50
所屬學科	申請項目	申請金額	批准項目	批准金額
數學	27	2,782,494.70	27	2,192,792.00
物理	28	2,981,521.42	27	1,748,724.00
化學	18	1,103,560.00	18	855,585.00
生物	17	2,806,965.30	16	1,514,760.00
地理	5	328,123.00	5	262,638.00
電腦	25	2,421,692.00	23	1,311,023.00
工程	21	4,557,566.94	21	2,800,463.00
機械人	62	11,900,031.27	60	7,379,533.50
其他	34	4,776,884.22	34	2,907,241.00
總數	237	33,658,838.85	231	20,972,759.50

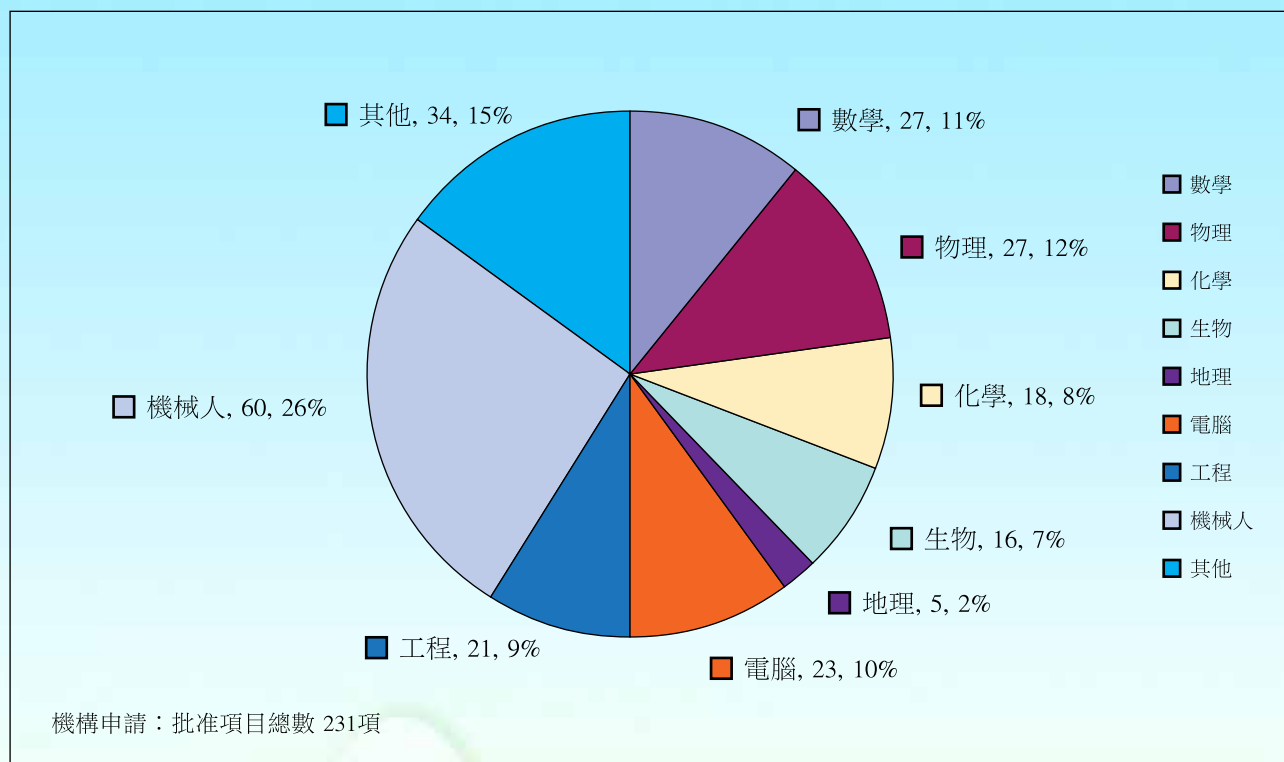
科普項目資助申請所屬學科 - 申請項目分佈概覽 2016年度



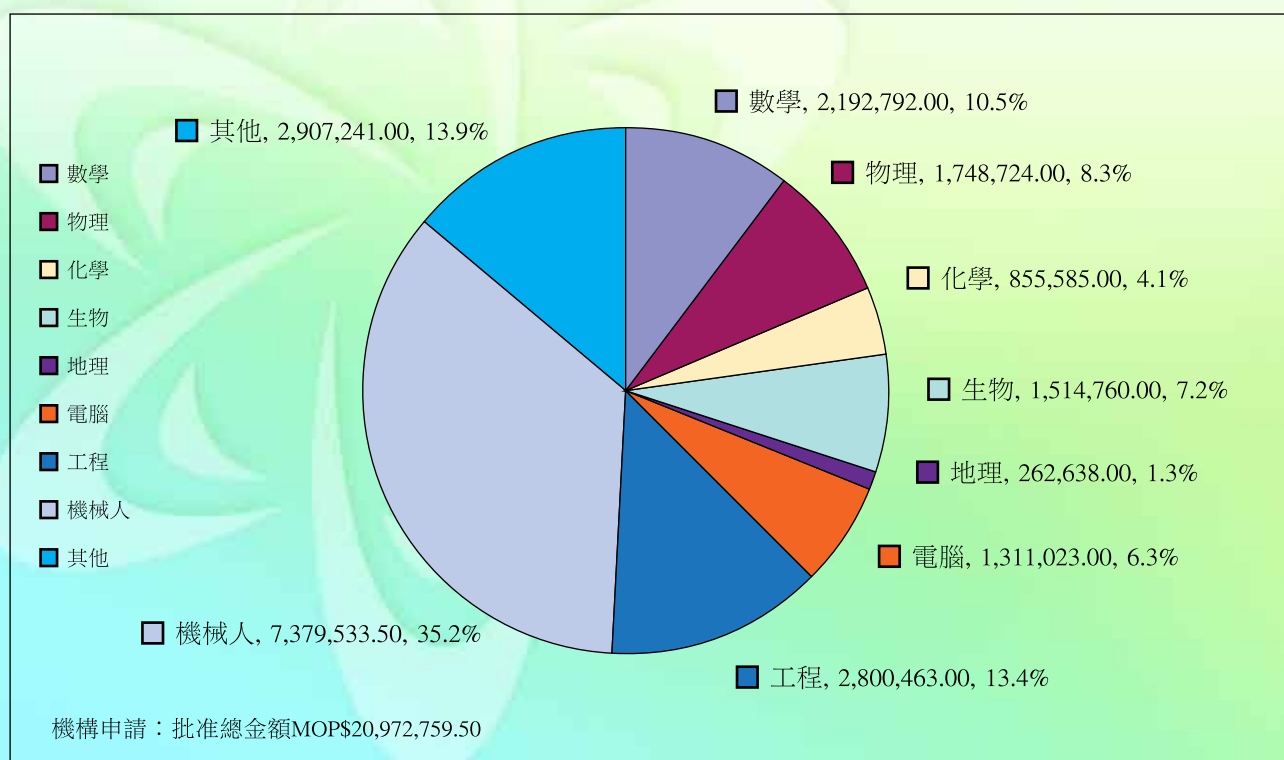
科普項目資助申請所屬學科 - 申請金額分佈概覽 2016年度



科普項目資助申請所屬學科 - 批准項目分佈概覽 2016年度



科普項目資助申請所屬學科 - 批准金額分佈概覽 2016年度



附件三：第14/2004號行政長官 批示－設立科學技術發展基金

澳門特別行政區
第14/2004號行政法規
科學技術發展基金

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第9/2000號法律第七條第四款的規定，經徵詢行政會的意見，制定本行政法規。

第一條

範圍

設立“科學技術發展基金”。

第二條

性質

“科學技術發展基金”為具有行政及財政自治權，並擁有本身財產的公法人。

第三條

存續期及住所

“科學技術發展基金”的存續期沒有限制，其住所設於澳門特別行政區。

第四條

宗旨

“科學技術發展基金”旨在配合澳門

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 14/2004
Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e
da Tecnologia

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e do n.º 4 do artigo 7.º da Lei n.º 9/2000, para valer como regulamento administrativo, o seguinte:

Artigo 1.º

Âmbito

É criado o Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, abreviadamente designado por FDCT.

Artigo 2.º

Natureza

O FDCT é uma pessoa colectiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira e com património próprio.

Artigo 3.º

Duração e sede

O FDCT é criado por tempo ilimitado e tem a sua sede na Região Administrativa Especial de Macau.

Artigo 4.º

Fins

O FDCT visa a concessão de apoio financeiro ao ensino, investigação e realização de projectos, no quadro

特別行政區的科技政策的目標，對相關的教育、研究及項目的發展提供資助。

第五條 法律制度

“科學技術發展基金”受本行政法規及附於本行政法規並為其組成部分的章程規範；屬本行政法規及有關章程未有規定的情況，受適用法例規範。

第六條 財產及財政制度

- 一、“科學技術發展基金”擁有本身財產，並享有財政自治權。
- 二、自治實體的制度適用於“科學技術發展基金”的財政管理。
- 三、“科學技術發展基金”的財產，由履行其職責時所收到或取得的一切資產、權利及債務構成。
- 四、“科學技術發展基金”的資源來自：
 - (一) 澳門特別行政區政府的撥款；
 - (二) 本地或外地的公、私法人或自然人的津貼、撥款、捐贈、遺產、遺贈或贈與；
 - (三) 利用本身財產投資賺得的收益；
 - (四) 以無償、有償或其他方式取得的一切動產或不動產；
 - (五) 為貫徹本身宗旨而批出的資助所償還的款項；
 - (六) 根據法律、合同或其他方式獲分配的其他資源。

dos objectivos da política das ciências e da tecnologia da Região Administrativa Especial de Macau.

Artigo 5.º Regime jurídico

O FDCT rege-se pelo disposto no presente regulamento administrativo, pelos Estatutos em anexo, que dele fazem parte integrante, e, em tudo o que neles for omissos, pela legislação aplicável.

Artigo 6.º Regime patrimonial e financeiro

1. O FDCT dispõe de património próprio e goza de autonomia financeira.
2. À gestão financeira do FDCT aplica-se o regime das entidades autónomas.
3. O património do FDCT é constituído pela universalidade de bens, direitos e obrigações que receba ou adquira no exercício das suas atribuições.
4. Constituem recursos do FDCT, nomeadamente:
 - 1) As dotações atribuídas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau;
 - 2) Os subsídios, dotações, donativos, heranças, legados ou doações de pessoas colectivas ou singulares, públicas ou privadas, locais ou do exterior;
 - 3) Os rendimentos provenientes de investimentos realizados com os seus bens próprios;
 - 4) Os bens, móveis ou imóveis, por si adquiridos, a título gratuito ou oneroso, bem como os que lhe advierem por qualquer título;
 - 5) As quantias provenientes do reembolso de apoios financeiros concedidos na prossecução dos seus fins;
 - 6) Quaisquer outros que lhe sejam atribuídos por lei, contrato ou a qualquer outro título.

第七條 費用的免除

免除“科學技術發展基金”繳付任何有關其簽署的合同或所參與的行為的一切行政費用或手續費。

第八條 人員制度

- 一、私人勞動關係的制度，適用於“科學技術發展基金”以合同聘用的人員。
- 二、澳門特別行政區公共部門的工作人員，可按適用法律規定在“科學技術發展基金”擔任職務。
- 三、“科學技術發展基金”人員，不得享有高於公共行政工作人員所享有的報酬及福利。

第九條 機關

- 一、“科學技術發展基金”設有下列機關：
 - (一) 信託委員會；
 - (二) 行政委員會；
 - (三) 監事會。
- 二、上款所指機關的組成、職權及運作，受《科學技術發展基金章程》規範。

第十條 監督實體

- 一、“科學技術發展基金”受行政長官監督。

Artigo 7.º Isenção de taxas

O FDCT é isento de quaisquer taxas administrativas ou emolumentos, relativamente a actos e contratos em que outorgue ou intervenha.

Artigo 8.º Regime de pessoal

1. Ao pessoal contratado pelo FDCT aplica-se o regime das relações de trabalho privadas.
2. Podem exercer funções no FDCT, nos termos legais aplicáveis, os trabalhadores dos serviços públicos da Região Administrativa Especial de Macau.
3. O pessoal do FDCT não pode auferir remuneração e regalias superiores às fixadas para os trabalhadores da Administração Pública.

Artigo 9.º Órgãos

1. São órgãos do FDCT:
 - 1) O Conselho de Curadores;
 - 2) O Conselho de Administração;
 - 3) O Conselho Fiscal.
2. A composição, competência e funcionamento dos órgãos referidos no número anterior são regulados pelos Estatutos do FDCT.

Artigo 10.º Entidade tutelar

1. O FDCT está sujeito a tutela do Chefe do Executivo.
2. Para além de outras competências que resultem da lei ou dos Estatutos do FDCT, no exercício dos seus poderes de tutela, compete ao Chefe do Executivo:
 - 1) Aprovar e mandar publicar o orçamento anual e os orçamentos suplementares, bem como as revisões e alterações orçamentais;
 - 2) Aprovar as contas de gerência;

二、除法律或《科學技術發展基金章程》規定的其他職權外，行政長官在行使監督權力時，尚有權：

- (一) 核准和命令公佈年度預算及補充預算，以及預算的修正及修改；
- (二) 核准管理帳目；
- (三) 許可為實現“科學技術發展基金”宗旨的、金額高於信託委員會職權可批准的開支；
- (四) 確認與其他公共或私人實體簽署的協議及議定書；
- (五) 審查“科學技術發展基金”是否有職權資助某一項目所存有的疑問，並對有關問題作出決定；
- (六) 命令對“科學技術發展基金”的運作進行專案調查或全面調查。

第十一條

章程的修改、組織變更和撤銷

- 一、信託委員會，經其三分之二成員投票贊成，可建議修改《科學技術發展基金章程》，以及對“科學技術發展基金”進行組織變更或撤銷該基金。
- 二、“科學技術發展基金”撤銷時，其財產平均歸澳門特別行政區及“澳門基金會”所有。

第十二條

啟動資金

“科學技術發展基金”的財產包括一筆\$ 200,000,000.00（澳門幣貳億元）的啟動資

- 3) Autorizar despesas que se enquadrem nos fins do FDCT, cujo montante seja superior ao fixado como competência do Conselho de Curadores;
- 4) Homologar os acordos e protocolos celebrados com outras entidades públicas ou privadas;
- 5) Apreciar e decidir acerca de quaisquer dúvidas relativas à competência do FDCT para apoiar financeiramente um determinado projecto;
- 6) Ordenar inquéritos ou sindicâncias ao funcionamento do FDCT.

Artigo 11.º

Alteração dos Estatutos, transformação e extinção

1. Compete ao Conselho de Curadores propor, mediante os votos favoráveis de dois terços dos seus membros, a alteração dos Estatutos e a transformação ou extinção do FDCT.
2. Em caso de extinção, o património do FDCT reverte, em partes iguais, para a Região Administrativa Especial de Macau e para a Fundação Macau.

Artigo 12.º

Capital inicial

Integra o património do FDCT o capital inicial de duzentos milhões de patacas, verba disponibilizada, em partes iguais, pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau e pela Fundação Macau.

Artigo 13.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor 60 dias após a sua publicação.

Aprovado em 2 de Abril de 2004.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

金，該款項由澳門特別行政區政府及“澳門基金會”平均分擔。

第十三條

生效

本行政法規自公佈後滿六十日生效。

二零零四年四月二日制定。

命令公佈。

行政長官何厚鏞

科學技術發展基金章程

第一章

性質及宗旨

第一條

性質

“科學技術發展基金”為具有行政及財政自治權，並擁有本身財產的公法人，受本章程規範；屬章程未有規定的情況，受適用法例規範。

第二條

宗旨

- 一、“科學技術發展基金”旨在配合澳門特別行政區的科技政策的目標，對相關的教育、研究及項目的發展提供資助。
- 二、“科學技術發展基金”為達至本身宗旨，特別資助下列項目：
 - (一) 有助普及和深化科技知識的項目；

Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia

CAPÍTULO I

Natureza e fins

Artigo 1.º

Natureza

O Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, adiante designado por FDCT, é uma pessoa colectiva de direito público, dotada de autonomia administrativa e financeira e com património próprio, que se rege pelos presentes Estatutos e, em tudo o que neles for omissos, pela legislação aplicável.

Artigo 2.º

Fins

1. O FDCT visa a concessão de apoio financeiro ao ensino, investigação e realização de projectos, no quadro dos objectivos da política das ciências e da tecnologia da Região Administrativa Especial de Macau.
2. Na prossecução dos seus fins, o FDCT apoia, em especial, os seguintes projectos:
 - 1) Que contribuam para a generalização e o aprofundamento do conhecimento científico e tecnológico;
 - 2) Que contribuam para elevar a produtividade e reforçar a competitividade das empresas;
 - 3) Que sejam inovadores no âmbito do desenvolvimento industrial;
 - 4) Que contribuam para fomentar uma cultura e um ambiente propícios à inovação e ao desenvolvimento das ciências e da tecnologia;
 - 5) Que promovam a transferência de ciências e de tecnologia, considerados prioritários para o

- (二) 有助企業提高生產力和加強競爭力的項目；
 - (三) 有助產業發展的創新項目；
 - (四) 有助形成有利於科技創新和發展的文化及環境的項目；
 - (五) 推動對社會經濟發展屬優先的科技轉移的項目；
 - (六) 專利申請。
- 三、“科學技術發展基金”尚可獎勵在科技研究開發活動中有卓越貢獻的實體。
- 四、“科學技術發展基金”主要在澳門特別行政區開展活動；“科學技術發展基金”，可與所進行的活動符合基金宗旨的本地或外地的、性質類同的實體交流和合作。

第二章

財產及財政制度

第三條

財產

“科學技術發展基金”的財產由履行其職責時所收到或取得的一切資產、權利及債務構成。

第四條

資源

“科學技術發展基金”的資源來自：

- (一) 澳門特別行政區政府的撥款；
- (二) 本地或外地的公、私法人或自然人的津貼、撥款、捐贈、遺產、遺贈或贈與；

desenvolvimento social e económico;

- 6) Pedidos de patentes.
- 3. O FDCT pode ainda premiar as entidades que, de forma relevante, contribuam para as actividades de investigação e desenvolvimento científicos e tecnológicos.
- 4. A actividade do FDCT é prosseguida predominantemente na Região Administrativa Especial de Macau, podendo desenvolver intercâmbios e cooperar com entidades congéneres, da Região ou do exterior, cujas actividades se integrem nos seus fins.

CAPÍTULO II

Regime patrimonial e financeiro

Artigo 3.º

Património

O património do FDCT é constituído pela universalidade de bens, direitos e obrigações que receba ou adquira no exercício das suas atribuições.

Artigo 4.º

Recursos

Constituem recursos do FDCT, nomeadamente:

- 1) As dotações atribuídas pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau;
- 2) Os subsídios, dotações, donativos, heranças, legados ou doações de pessoas colectivas ou singulares, públicas ou privadas, locais ou do exterior;
- 3) Os rendimentos provenientes de investimentos realizados com os seus bens próprios;
- 4) Os bens, móveis ou imóveis, por si adquiridos, a título gratuito ou oneroso, bem como os que lhe advierem por qualquer título;
- 5) As quantias provenientes do reembolso de apoios financeiros concedidos no âmbito dos seus fins;

- (三) 利用本身財產投資賺得的收益；
- (四) 以無償、有償或其他方式取得的一切動產或不動產；
- (五) 為貫徹本身宗旨而批出的資助所償還的款項；
- (六) 根據法律、合同或其他方式獲分配的其他資源。

第五條 財政自治

- 一、“科學技術發展基金”享有財政自治權。
- 二、“科學技術發展基金”為達至本身宗旨，可依法：
 - (一) 以任何方式取得或轉讓動產或不動產，或以任何方式對動產或不動產設定負擔，包括財務出資；
 - (二) 接受贈與、遺產、遺贈或捐贈，但有關條件或負擔須符合“科學技術發展基金”本身的宗旨；
 - (三) 協商、訂立借貸合同以及提供、接受擔保，以達至本身的宗旨；
 - (四) 利用本身資源進行穩健、低風險及具合理回報的投資；
 - (五) 為正確管理本身財產並使之發揮最大效益，作出一切所需的行為。
- 三、“科學技術發展基金”應優先將款項存於澳門特別行政區政府的代理銀行，但不影響作出穩健及具回報的投資。
- 四、“科學技術發展基金”撤銷時，其財產平均歸澳門特別行政區及“澳門基金會”所有。

- 6) Quaisquer outros que lhe sejam atribuídos por lei, contrato ou a qualquer outro título.

Artigo 5.º Autonomia financeira

- 1. O FDCT goza de autonomia financeira.
- 2. Na prossecução dos seus fins o FDCT pode, nos termos da lei:
 - 1) Adquirir, alienar ou onerar, a qualquer título, bens móveis ou imóveis, incluindo participações financeiras;
 - 2) Aceitar doações, heranças, legados ou donativos, desde que as condições ou encargos se adequem aos seus fins;
 - 3) Negociar e contratar empréstimos e prestar e aceitar garantias, com vista à concretização dos seus fins;
 - 4) Realizar, com os seus recursos, investimentos seguros, de baixo risco e com rentabilidade razoável;
 - 5) Praticar todos os actos necessários à correcta gestão e optimização do seu património.
- 3. Sem prejuízo da segurança e rentabilidade dos investimentos, o FDCT deve privilegiar o depósito de verbas nos bancos agentes do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
- 4. Em caso de extinção, o património do FDCT reverte, em partes iguais, para a Região Administrativa Especial de Macau e para a Fundação Macau.

CAPÍTULO III Organização e funcionamento

Artigo 6.º Órgãos

- 1. São órgãos do FDCT:
 - 1) O Conselho de Curadores;

第三章 組織及運作

第六條 機關

一、“科學技術發展基金”設有下列機關：

- (一) 信託委員會；
- (二) 行政委員會；
- (三) 監事會。

二、“科學技術發展基金”按實際需要，可設立具技術輔助性質的附屬單位；附屬單位的設立、組成及運作，經行政委員會建議，由信託委員會通過的內部規章規範。

第七條 信託委員會

- 一、信託委員會由七名至十一名成員組成。
- 二、信託委員會主席由行政長官擔任，其餘成員由行政長官從在科技及創新領域被公認具卓越成就、聲望和能力的澳門居民中委任。
- 三、信託委員會成員任期為兩年，可連任；因成員本身放棄委任或在無合理解釋下連續三次或間斷六次缺席會議，其任期即被終止。
- 四、擔任信託委員會成員職務不獲發報酬，但可獲發出席費及公幹津貼，金額由信託委員會主席釐定。

- 2) O Conselho de Administração;
 - 3) O Conselho Fiscal.
2. O FDCT pode criar, caso se revele necessário, subunidades de apoio técnico, cuja criação, composição e funcionamento se regem pelo regulamento interno a aprovar pelo Conselho de Curadores, sob proposta do Conselho de Administração.

Artigo 7.º Conselho de Curadores

- 1. O Conselho de Curadores é composto por sete a onze membros.
- 2. O Presidente do Conselho de Curadores é o Chefe do Executivo, que nomeia os demais membros, de entre residentes da Região Administrativa Especial de Macau, de reconhecido mérito, idoneidade e competência nas áreas da Ciência, da Tecnologia e da Inovação.
- 3. O mandato dos membros do Conselho de Curadores é de dois anos, renovável, e cessa por renúncia ou por ausência injustificada a três reuniões consecutivas ou seis interpoladas.
- 4. Os membros do Conselho de Curadores não auferem remuneração pelo exercício do seu cargo, podendo, no entanto, ser-lhes atribuídas senhas de presença e ajudas de custo, de montante a fixar pelo Presidente do Conselho de Curadores.

Artigo 8.º Competência do Conselho de Curadores

- 1. Compete ao Conselho de Curadores:
 - 1) Garantir a manutenção dos fins do FDCT e definir orientações gerais sobre o funcionamento, política de investimentos e concretização daqueles fins;
 - 2) Aprovar o seu regulamento interno;
 - 3) Apreciar as propostas de plano de actividades,

第八條

信託委員會的職權

一、信託委員會行使下列職權：

- (一) 確保“科學技術發展基金”的宗旨得以貫徹，以及訂定在運作、投資政策及達至基金宗旨等方面的總方針；
 - (二) 通過信託委員會內部規章；
 - (三) 審議將呈交監督實體核准的活動計劃的建議、年度預算、補充預算，以及預算的修正及修改；
 - (四) 審議將呈交監督實體核准的管理帳目；
 - (五) 向行政長官建議修改《科學技術發展基金章程》，以及對“科學技術發展基金”進行組織變更或撤銷該基金；
 - (六) 委任在澳門特別行政區註冊的核數師或核數公司審核“科學技術發展基金”的年度財政狀況；
 - (七) 接收行政委員會每三個月提交的活動報告及相關資料，並對其運作及活動發出指引；
 - (八) 許可接受遺贈、遺產、捐贈或贈與；
 - (九) 許可取得不動產、轉讓屬“科學技術發展基金”財產的不動產或對其設定負擔；
 - (十) 批准超過 \$ 500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的資助，但不影響第十五條第三款規定的適用；
 - (十一) 通過技術輔助附屬單位的設立及該等單位的內部規章；
- orçamento anual e orçamentos suplementares, bem como de revisões e alterações orçamentais, a submeter à aprovação da entidade tutelar;
 - 4) Apreciar as contas de gerência, a submeter à aprovação da entidade tutelar;
 - 5) Propor ao Chefe do Executivo a alteração dos presentes Estatutos, ou a transformação ou extinção do FDCT;
 - 6) Designar auditores de contas ou sociedades de auditores de contas registados na Região, para apreciação da situação financeira anual do FDCT;
 - 7) Receber o relatório de actividades e respectivos elementos, apresentados trimestralmente pelo Conselho de Administração, e emitir directivas sobre o funcionamento e actividades deste último;
 - 8) Autorizar a aceitação de legados, heranças, donativos ou doações;
 - 9) Autorizar a aquisição de bens imóveis, e a alienação ou oneração de bens imóveis do património do FDCT;
 - 10) Aprovar, sem prejuízo do disposto no n.º 3 do artigo 15.º, a concessão de apoio financeiro de valor superior a quinhentas mil patacas;
 - 11) Aprovar a criação de subunidades de apoio técnico e os respectivos regulamentos internos;
 - 12) Pronunciar-se sobre todos os assuntos que lhe sejam apresentados pelo Conselho de Administração ou pelo Conselho Fiscal.
2. As deliberações sobre as matérias previstas na alínea 5) do número anterior são tomadas com os votos favoráveis de dois terços dos membros do Conselho de Curadores.
 3. O Conselho de Curadores pode delegar no seu Presidente as competências previstas nas alíneas 6) e 7) do n.º 1.

(十二) 對行政委員會或監事會向其提出的一切事宜發表意見。

二、上款（五）項所規定事項的決議，須得到信託委員會三分之二成員投票贊成，方獲通過。

三、信託委員會可將第一款（六）項及（七）項規定的職權授予信託委員會主席。

第九條

信託委員會的運作

- 一、信託委員會每年召開平常會議三次。
- 二、特別會議可由信託委員會主席主動召集，又或應委員會至少三分之一成員或行政委員會要求，由信託委員會主席召集。
- 三、信託委員會會議在至少有多數成員出席時方得舉行；除法律或本章程另有明文規定外，信託委員會決議的通過，取決於出席成員的多數贊成票；如票數相同，則主席所投的票具決定性。
- 四、信託委員會主席可要求行政委員會成員、監事會成員或“科學技術發展基金”以外的人士列席信託委員會會議，但彼等無投票權。

第十條

行政委員會

- 一、行政委員會由三名成員組成，其中一名成員任主席。
- 二、行政委員會主席及成員，由信託委員會主席從能保證實現“科學技術發展基

Artigo 9.º

Funcionamento do Conselho de Curadores

1. O Conselho de Curadores reúne, ordinariamente, três vezes por ano.
2. O Conselho de Curadores pode reunir extraordinariamente sempre que convocado pelo seu Presidente, por sua iniciativa ou a pedido de, pelo menos, um terço dos seus membros ou do Conselho de Administração.
3. O Conselho de Curadores só pode reunir se estiverem presentes, pelo menos, a maioria dos seus membros e as suas deliberações, salvo nos casos expressamente previstos na lei ou nos presentes Estatutos, são tomadas por maioria dos presentes, sendo o voto do Presidente, em caso de empate, de qualidade.
4. O Presidente do Conselho de Curadores pode solicitar a presença às reuniões, sem direito a voto, de membros do Conselho de Administração e do Conselho Fiscal ou de pessoas estranhas ao FDCT.

Artigo 10.º

Conselho de Administração

1. O Conselho de Administração é composto por três membros, sendo um deles o seu Presidente.
2. O Presidente e os restantes membros do Conselho de Administração são designados pelo Presidente do Conselho de Curadores de entre residentes da Região Administrativa Especial de Macau de reconhecida idoneidade, que garantam a prossecução dos fins do FDCT.
3. O mandato dos membros do Conselho de Administração é de dois anos, renovável.
4. Os membros do Conselho de Administração não podem ser simultaneamente membros do Conselho de Curadores.
5. Os membros do Conselho de Administração exercem as suas funções em regime de tempo inteiro ou

金”宗旨的、被公認享有聲望的澳門特別行政區居民中委任。

- 三、行政委員會成員任期為兩年，可連任。
- 四、行政委員會成員不得兼任信託委員會成員。
- 五、行政委員會成員按信託委員會主席的決定，以全職或兼職方式擔任職務。
- 六、全職擔任職務的行政委員會成員，須遵守專職制度；但經信託委員會主席明確許可者除外。
- 七、行政委員會成員被替代時，代任人的任期為被替代成員餘下的任期。
- 八、行政委員會成員有權享有由信託委員會主席釐定的報酬及福利。

第十一條 行政委員會的職權

- 一、行政委員會的職權是管理“科學技術發展基金”，特別有職權：
 - (一) 訂定“科學技術發展基金”內部組織和通過有關運作規定，尤其關於人員及其報酬的規定；
 - (二) 向信託委員會建議設立技術輔助的附屬單位和通過該等單位的內部規章；
 - (三) 作出管理“科學技術發展基金”財產所需或適當的一切管理行為和許可基金運作所需的開支；
 - (四) 批准金額不超過 \$ 500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的資助；
 - (五) 與所進行的活動符合“科學技術發展基金”宗旨的本地或外地的、性質類同的實體訂立合作及交流協議；

parcial, por decisão do Presidente do Conselho de Curadores.

- 6. Salvo autorização expressa do Presidente do Conselho de Curadores, os membros do Conselho de Administração que exerçam as suas funções a tempo inteiro estão sujeitos ao regime de exclusividade.
- 7. Havendo lugar à substituição de algum membro do Conselho de Administração, a duração do mandato do substituto é igual ao tempo do mandato do substituído não completado.
- 8. Os membros do Conselho de Administração têm direito à remuneração e regalias fixadas pelo Presidente do Conselho de Curadores.

Artigo 11.º

Competência do Conselho de Administração

- 1. Compete ao Conselho de Administração gerir o FDCT e em especial:
 - 1) Definir a organização interna do FDCT e aprovar as respectivas normas de funcionamento, designadamente as relativas ao pessoal e sua remuneração;
 - 2) Propor ao Conselho de Curadores a criação de subunidades de apoio técnico e a aprovação dos respectivos regulamentos internos;
 - 3) Praticar todos os actos de administração necessários ou convenientes à gestão do património e autorizar a realização de despesas indispensáveis ao funcionamento do FDCT;
 - 4) Aprovar a concessão de apoio financeiro até ao valor de quinhentas mil patacas;
 - 5) Celebrar protocolos de cooperação e de intercâmbio com entidades congéneres, da Região ou do exterior, cujas actividades se integrem nos fins do FDCT;
 - 6) Adquirir ou por qualquer forma alienar ou onerar direitos e bens móveis ou imóveis, estando, no entanto, a aquisição, alienação ou oneração de bens imóveis sujeita a autorização prévia do

- (六) 取得或以任何方式轉讓權利、動產或不動產，或以任何方式對該等權利、動產或不動產設定負擔；如屬不動產的取得、轉讓或設定負擔的情況，須事先獲信託委員會許可；
 - (七) 編製年度計劃、預算及補充預算，並提交信託委員會通過；
 - (八) 編製工作及財務報告，並提交信託委員會通過；
 - (九) 每三個月編製一份活動報告呈交信託委員會；
 - (十) 根據第五條第二款（三）項的規定，經信託委員會許可，協商和訂立借貸合同，以及提供擔保；
 - (十一) 按照信託委員會的指引，在澳門特別行政區或外地投資，使“科學技術發展基金”的資產增值，並使其發揮最大效益；
 - (十二) 設立和管理會計監管制度，並保證有關會計帳目能適時、準確、全面地反映“科學技術發展基金”的財產及財政狀況；
 - (十三) 委託受任人或受權人，並向其授予必需的權力；
 - (十四) 在法庭內外代表“科學技術發展基金”；經信託委員會許可，提出訴訟、和解、撤回訴訟、捨棄請求或接受仲裁；
 - (十五) 向信託委員會建議修改本章程。
- 二、日常管理行為屬行政委員會主席的職權，主席可將該職權授予任一成員。
- 三、行政委員會可將第一款規定的全部或部分職權授予其任何成員，但須在會議紀錄內訂定行使該授權的限制及條件，尤其關於是否可將權力轉授的情況。

- Conselho de Curadores;
- 7) Elaborar e submeter à aprovação do Conselho de Curadores o plano de actividades anual, o orçamento e os orçamentos suplementares;
 - 8) Elaborar e submeter à aprovação do Conselho de Curadores o relatório de exercício e o relatório financeiro;
 - 9) Elaborar trimestralmente um relatório de actividades e submetê-lo ao Conselho de Curadores;
 - 10) Negociar e contratar empréstimos e prestar garantias, nos termos do disposto na alínea 3) do n.º 2 do artigo 5.º, mediante autorização do Conselho de Curadores;
 - 11) Promover, de acordo com as directivas do Conselho de Curadores, a realização de investimentos na Região Administrativa Especial de Macau ou no exterior, visando a optimização e valorização dos recursos do FDCT;
 - 12) Instituir e manter sistemas de controlo contabilístico que reflectam, precisa e totalmente, em cada momento, a situação patrimonial e financeira do FDCT;
 - 13) Constituir mandatários ou procuradores com os poderes que julgue necessários;
 - 14) Representar o FDCT em juízo ou fora dele e, mediante autorização do Conselho de Curadores, demandar, transigir ou desistir em processos judiciais ou recorrer à arbitragem;
 - 15) Propor ao Conselho de Curadores a modificação dos presentes Estatutos.
2. Os actos de administração ordinária são da competência do Presidente do Conselho de Administração, que os pode delegar num dos demais membros.
3. O Conselho de Administração pode delegar, em qualquer dos seus membros, alguma ou algumas das competências previstas no n.º 1, definindo em acta os limites e as condições do seu exercício, nomeadamente a possibilidade de subdelegação.

第十二條

行政委員會的運作

- 一、行政委員會每月至少召開兩次會議；特別會議由主席主動召集，或由主席應任一成員要求而召集。
- 二、行政委員會決議的通過，取決於多數成員的贊成票，而主席所投的票具決定性；但法律或本章程另有規定者除外。
- 三、有關文件須由行政委員會主席聯同一名成員簽署，或由兩名成員，其中一名為經主席授權的成員簽署，“科學技術發展基金”方承擔責任。

第十三條

監事會

- 一、監事會由三名成員組成，其中一名成員任主席。
- 二、監事會主席及成員由信託委員會主席從有能力履行監事會職能、被公認享有聲望的澳門特別行政區居民中委任。
- 三、監事會成員任期為兩年，可連任。
- 四、監事會成員不得兼任其他機關成員的職務。
- 五、監事會每三個月召開平常會議一次；特別會議由主席主動召集，或由主席應任一成員要求而召集。
- 六、監事會決議的通過，取決於多數成員的贊成票，而主席所投的票具決定性。
- 七、監事會成員的報酬，由信託委員會主席釐定。

Artigo 12.º

Funcionamento do Conselho de Administração

1. O Conselho de Administração reúne, pelo menos, duas vezes por mês e, extraordinariamente, sempre que convocado pelo seu Presidente, por sua iniciativa ou a pedido de um dos seus membros.
2. Salvo disposição legal ou nos presentes Estatutos em contrário, as deliberações do Conselho de Administração são tomadas por maioria, tendo o Presidente voto de qualidade.
3. O FDCT obriga-se pela assinatura conjunta do Presidente e de um membro do Conselho de Administração, ou pela assinatura de dois membros, um dos quais por delegação do Presidente.

Artigo 13.º

Conselho Fiscal

1. O Conselho Fiscal é composto por três membros, sendo um deles o seu Presidente.
2. O Presidente e os restantes membros do Conselho Fiscal são designados pelo Presidente do Conselho de Curadores de entre residentes da Região Administrativa Especial de Macau de reconhecida idoneidade e com capacidade para o exercício das funções do Conselho Fiscal.
3. O mandato dos membros do Conselho Fiscal é de dois anos, renovável.
4. Os membros do Conselho Fiscal não podem ser simultaneamente membros dos demais órgãos.
5. O Conselho Fiscal reúne ordinariamente de três em três meses e, extraordinariamente, sempre que convocado pelo seu Presidente, por sua iniciativa ou a pedido de um dos seus membros.
6. As deliberações do Conselho Fiscal são tomadas por maioria, tendo o Presidente voto de qualidade.
7. A remuneração dos membros do Conselho Fiscal é fixada pelo Presidente do Conselho de Curadores.

第十四條

監事會的職權

一、監事會行使下列職權：

- (一) 審查“科學技術發展基金”的年度資產負債表及營業年度帳目，查閱和取得由核數師或核數公司對“科學技術發展基金”財政狀況所作的獨立審核報告，並製作年度意見書；
- (二) 每三個月查核“科學技術發展基金”的財務狀況，以確保財務狀況運作正常；
- (三) 要求行政委員會提供監事會為履行職責所需的一切協助；
- (四) 向信託委員會建議修改本章程；
- (五) 應信託委員會要求，履行其他監察職責。

二、監事會為履行上款所指職責，有權查閱和取得“科學技術發展基金”的任何文件；監事會各成員有保密義務，並對違反保密義務所造成的損害負連帶責任。

第四章

資助的批給制度

第十五條

職權

- 一、行政委員會經獲其多數成員的贊成票，有權批准金額不超過 \$ 500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的資助。
- 二、屬資助金額超過 \$ 500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的情況，須經行政委員會建

Artigo 14.º

Competência do Conselho Fiscal

1. Compete ao Conselho Fiscal:

- 1) Examinar o balanço e contas de exercício anuais, consultar e obter o relatório independente elaborado por auditor de contas ou sociedade de auditores de contas sobre a situação financeira do FDCT e elaborar o respectivo parecer anual;
- 2) Verificar trimestralmente a situação financeira do FDCT, com vista a garantir a sua regularidade;
- 3) Solicitar ao Conselho de Administração a colaboração necessária ao cumprimento das suas atribuições;
- 4) Propor ao Conselho de Curadores a modificação dos Estatutos;
- 5) Exercer outras atribuições de fiscalização a pedido do Conselho de Curadores.

2. No cumprimento das atribuições referidas no número anterior, o Conselho Fiscal pode consultar ou obter quaisquer documentos do FDCT, ficando os seus membros sujeitos ao dever de sigilo, sendo solidariamente responsáveis pelos prejuízos decorrentes da sua violação.

CAPÍTULO IV

Regime de concessão de apoio financeiro

Artigo 15.º

Competência

1. O Conselho de Administração é competente para aprovar a concessão de apoio financeiro até ao valor de quinhentas mil patacas, mediante os votos favoráveis da maioria dos seus membros.
2. A aprovação da concessão de apoio financeiro de valor superior a quinhentas mil patacas é da competência do Conselho de Curadores, sob proposta do Conselho de Administração.

議，由信託委員會批准。

- 三、屬資助金額超過 \$ 6,000,000.00（澳門幣陸佰萬元）的情況，須經行政委員會建議及信託委員會三分之二成員投票贊成後，由監督實體批准。

第十六條

項目顧問委員會

- 一、在“科學技術發展基金”設立由五名經監督實體以批示任命的成員所組成的、屬諮詢性質的“項目顧問委員會”，該委員會只針對申請項目的學術、科學、創新開發價值提供意見。
- 二、主管機關在作出批准資助的決定前，須事先考慮上款所指的意見。
- 三、當項目的複雜性使其變得有需要時，“項目顧問委員會”為執行其職務，可向行政委員會建議取得專家的顧問服務。
- 四、“項目顧問委員會”成員的報酬，由監督實體釐定。
- 五、應澳門特別行政區其他公共部門與實體的要求，“項目顧問委員會”可就其他的科技項目提供意見。

第十七條

資助的批給規章

“科學技術發展基金”的資助批給制度，載於由監督實體經聽取信託委員會的意見後以批示核准的規章。

3. A aprovação da concessão de apoio financeiro de valor superior a seis milhões de patacas é da competência da entidade tutelar, após os votos favoráveis de dois terços dos membros do Conselho de Curadores, sob proposta do Conselho de Administração.

Artigo 16.º

Comissão de Consultadoria de Projectos

1. Sem prejuízo das competências dos seus órgãos, no FDCT funciona uma Comissão de Consultadoria de Projectos, de natureza consultiva, composta por cinco membros, designados por despacho da entidade tutelar, à qual cabe avaliar e emitir pareceres sobre o valor académico, científico e inovador das candidaturas.
2. O órgão competente para a aprovação da concessão de apoio financeiro deve ponderar os pareceres referidos no número anterior.
3. Quando a complexidade dos projectos o justifique, a Comissão de Consultadoria de Projectos, na prossecução das suas funções, pode propor ao Conselho de Administração a aquisição de serviços de consultores especializados.
4. A remuneração dos membros da Comissão de Consultadoria de Projectos é fixada pela entidade tutelar.
5. A pedido de outros serviços ou entidades públicas da Região Administrativa Especial de Macau, a Comissão de Consultadoria de Projectos poderá emitir pareceres referentes a outros projectos relacionados com a ciência e tecnologia.

Artigo 17.º

Regulamento da concessão de apoio financeiro

O regime de concessão de apoio financeiro pelo FDCT consta de regulamento a aprovar por despacho da entidade tutelar, ouvido o Conselho de Curadores.

附件四：第273/2004號行政長官批示 — 訂立資助批給規章

第273/2004號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據附於第14/2004號行政法規的《科學技術發展基金章程》第十七條的規定，作出本批示。

- 一、核准科學技術發展基金的《資助批給規章》，該規章附於本批示並為其組成部分。
- 二、本批示自公佈翌日起生效。

二零零四年十一月十五日
行政長官何厚鏞

資助批給規章

第一章 一般規定

第一條 標的

本規章訂定“科學技術發展基金”的資助制度。

第二條 申請實體

以下人士及機構可申請資助：

Despacho do Chefe do Executivo n.º 273/2004

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no artigo 17.º dos Estatutos do Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, anexos ao Regulamento Administrativo n.º 14/2004, o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o Regulamento da Concessão de Apoio Financeiro pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, anexo ao presente despacho e do qual faz parte integrante.
2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

15 de Novembro de 2004.

O Chefe do Executivo, Ho Hau Wah.

REGULAMENTO DA CONCESSÃO DE APOIO FINANCEIRO

CAPÍTULO I Disposições gerais

Artigo 1.º Objecto

O presente regulamento visa definir o regime de concessão de apoio financeiro pelo Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia (FDCT).

Artigo 2.º Entidades candidatas

Podem candidatar-se ao apoio financeiro:

- (一) 本地的高等教育機構、其屬下學院及研究開發中心；
- (二) 在澳門特別行政區從事科技研究開發活動的實驗室及其他實體；
- (三) 本地的非牟利私人機構；
- (四) 在澳門特別行政區註冊的、從事研究開發活動的企業家及商業企業；
- (五) 在澳門特別行政區從事研究開發的研究人員。

第三條

可獲資助的開支及不可獲資助的開支

一、下列開支視為可獲資助的開支：

- (一) 專為執行項目而聘用的人員的開支；
- (二) 以任何方式取得、專為執行項目所需的新機器及設備的開支；
- (三) 可消耗性材料、試劑、維修設備的開支，以及因執行項目而衍生的其他開支；
- (四) 申請專利的直接成本開支。

二、下列開支視為不可獲資助的開支：

- (一) 設立受益實體的開支；
- (二) 不屬上款（一）項規定的人員的開支；
- (三) 電費、水費、電話費及其他性質類同的開支；
- (四) 招待費；
- (五) 取得車輛；
- (六) 興建、取得及分期償還不動產的開支；
- (七) 分期償還不屬上款（二）項規定的設備的開支。

- 1) Instituições de ensino superior locais, seus institutos e centros de investigação e desenvolvimento (I&D);
- 2) Laboratórios e outras entidades da Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) vocacionados para actividades de I&D científico e tecnológico;
- 3) Instituições privadas locais, sem fins lucrativos;
- 4) Empresários e empresas comerciais, registados na RAEM, com actividades de I&D;
- 5) Investigadores, que desenvolvam actividades de I&D na RAEM.

Artigo 3.º

Despesas elegíveis e não elegíveis

1. São consideradas elegíveis as seguintes despesas:

- 1) Despesas com pessoal especialmente contratado para a execução do projecto;
- 2) Despesas relativas à obtenção, por qualquer título, de novos instrumentos e equipamentos especialmente necessários à execução do projecto;
- 3) Despesas com materiais consumíveis, reagentes, manutenção de equipamentos e outras despesas decorrentes da execução do projecto;
- 4) Despesas com os custos directos de pedidos de patentes.

2. São consideradas não elegíveis as seguintes despesas:

- 1) Despesas de constituição da entidade beneficiária;
- 2) Despesas com pessoal não abrangido pela alínea 1) do número anterior;
- 3) Consumo de electricidade, água, telefone e outras similares;
- 4) Despesas de representação;
- 5) Aquisição de veículos;
- 6) Construção, aquisição e amortização de imóveis;
- 7) Amortização de equipamentos não abrangidos pela alínea 2) do número anterior.

第四條

迴避

屬《行政程序法典》規定的引致人員須迴避的情況，該人員不得參與有關批給資助的程序。

第二章

批給資助的程序

第五條

申請

- 一、原則上，每年三次公開接受金額超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的申請，而有關公開接受申請的事宜將由“科學技術發展基金”藉社會傳播媒介及互聯網以適當的方式向外公佈。
- 二、金額不超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的申請可隨時提出。
- 三、申請書以澳門特別行政區的任一正式語文或英文撰寫，並送交“科學技術發展基金”。
- 四、有關申請屬保密，凡涉及的人士及實體必須遵守保密義務。

第六條

卷宗的組成

- 一、申請卷宗應包括下列資料：
 - （一）申請實體的識別資料及有關的證明文件；
 - （二）申請實體無拖欠澳門特別行政區稅款或社會保障供款的證明文件；

Artigo 4.º

Impedimentos

Não pode intervir no procedimento de concessão de apoio financeiro a pessoa em relação à qual se verifique alguma causa de impedimento nos termos do Código do Procedimento Administrativo.

CAPÍTULO II

Procedimento de concessão de apoio financeiro

Artigo 5.º

Candidaturas

1. Em regra, são abertos períodos para apresentação de candidaturas de montante superior a quinhentas mil patacas três vezes por ano, os quais são adequadamente publicitados pelo FDCT através dos meios de comunicação social e da Internet.
2. As candidaturas de montante igual ou inferior a quinhentas mil patacas podem ser apresentadas a todo o tempo.
3. As candidaturas são apresentadas no FDCT e redigidas, pelo menos, numa das línguas oficiais da RAEM, ou, ainda, em inglês.
4. As candidaturas são confidenciais, ficando todas as pessoas e entidades envolvidas obrigadas ao dever de sigilo.

Artigo 6.º

Instrução

1. O processo de candidatura deve incluir os seguintes elementos:
 - 1) Identificação da entidade candidata e respectivos documentos de suporte;
 - 2) Comprovativos de que a entidade candidata não está em dívida por impostos à RAEM ou por contribuições para a segurança social;

- (三) 在科學、技術及創新領域具名望的實體所發出的介紹書或推薦信；
 - (四) 同一申請實體受公共款項資助的其他項目及其他為申請資助目的已遞交的待決申請的資料；
 - (五) 項目小組的主要負責人和成員的身份資料及履歷，並說明其分配於執行有關項目的時間的資料；
 - (六) 申請資助項目的總體說明，尤其項目的摘要，並指出項目的目標和實行有關項目所帶來的利益，以及其他對評審屬重要的資料；
 - (七) 有關項目的詳細說明應包括：
 - (1) 項目名稱；
 - (2) 所屬主要學科；
 - (3) 目標；
 - (4) 期間；
 - (5) 項目規劃及時間表；
 - (6) 申請資助方式及總額；
 - (7) 預算及預算的解釋說明；
 - (8) 融資計劃，應說明除有關申請資助外的其他資金來源；
 - (9) 預計的進度指標，尤其刊物、論文、報告書、培訓、模型、軟件、試點設施、雛型及專利。
 - (八) 有關項目的責任聲明書。
- 二、作虛假聲明除將導致喪失申請資格外，尚須負起其他法律後果。

第七條 初步分析

- 一、“科學技術發展基金”對申請卷宗進行初步分析，以核對有關卷宗是否正確和

- 3) Credenciais ou recomendações emitidas por entidades de prestígio nas áreas da Ciência, Tecnologia e Inovação;
 - 4) Indicação de outros projectos da mesma entidade candidata que tenham sido apoiados com fundos públicos e outras candidaturas apresentadas para esse efeito pendentes de decisão;
 - 5) Identificação e currículos do principal responsável e da equipa do projecto, com indicação dos tempos de afectação à execução;
 - 6) Descrição geral do projecto a apoiar, designadamente um resumo do projecto, com indicação dos objectivos e potenciais benefícios decorrentes da sua implementação, bem ainda qualquer outra informação considerada relevante para a avaliação;
 - 7) Especificações relativas ao projecto, incluindo:
 - (i) Título do projecto;
 - (ii) Área disciplinar principal;
 - (iii) Objectivos;
 - (iv) Duração;
 - (v) Programação e calendarização;
 - (vi) Modalidade e montante global do apoio solicitado;
 - (vii) Orçamento e justificação orçamental;
 - (viii) Plano de financiamento, com indicação de outras fontes de financiamento para além do apoio solicitado;
 - (ix) Indicadores de realização previstos, designadamente publicações, comunicações, relatórios, formação, modelos, software, instalações piloto, protótipos e patentes.
 - 8) Declaração de responsabilidade sobre o projecto.
2. Sem prejuízo de outras consequências legais, a prestação de falsas declarações determina a imediata exclusão da candidatura.

是否齊備上條所指的資料及審查申請項目是否符合接受資助的條件。

- 二、如申請卷宗不符合上條的規定，“科學技術發展基金”將要求申請實體在十五日內補交有關資料，否則有關申請不作考慮。

第八條

評審標準

- 一、按以下的主要標準評審：

- (一) 項目的科學價值與創新性、方法與預期的成果；
- (二) 申請實體的學術成就和執行有關項目的資格；
- (三) 項目的可行性及工作方案；
- (四) 預算的合理性；
- (五) 倘屬有償資助需考慮申請實體的償還能力；
- (六) 其他在公開接受金額超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的申請的公告中所訂定的標準。

- 二、適用評審標準時，尤應考慮下列事宜：

- (一) 就已取得的資助金額，申請實體或其項目小組有份參與的、在以往獲資助的項目所取得的成果；
- (二) 項目的目標是否與項目小組成員有份參與的其他受公共財政資助且進行中的項目的目標重疊；
- (三) 有關建議的活動的預算限制及申請實體已獲得的其他資助來源；
- (四) 澳門以外的國家或地區倘有同類型的研究或成果。

Artigo 7.º

Análise preliminar

1. O FDCT procede a uma análise preliminar do processo de candidatura, de forma a verificar se o mesmo se encontra correcta e completamente instruído com os elementos referidos no artigo anterior e verifica a elegibilidade das candidaturas.
2. Se o processo de candidatura não satisfizer o disposto no artigo anterior, o FDCT convida a entidade candidata a suprir as deficiências, num prazo não superior a quinze dias, sob pena da candidatura não ser considerada.

Artigo 8.º

Critérios de avaliação

1. A avaliação baseia-se nos seguintes critérios principais:
 - 1) Mérito científico e originalidade, metodologia e resultados esperados;
 - 2) Mérito científico da entidade candidata e suas qualificações para executar o projecto;
 - 3) Viabilidade e programa de trabalhos;
 - 4) Razoabilidade orçamental;
 - 5) Demonstração da capacidade de reembolso por parte da entidade candidata, quando se trate de apoio reembolsável;
 - 6) Outros critérios, nomeadamente os fixados no anúncio de abertura de aceitação de candidaturas de montante superior a quinhentas mil patacas.
2. A aplicação dos critérios de avaliação deve ter em conta, entre outros aspectos:
 - 1) Os resultados obtidos em projectos anteriormente apoiados financeiramente, em que a entidade candidata ou a sua equipa de projecto tenham participado, face ao valor dos apoios financeiros recebidos;
 - 2) A não sobreposição de objectivos relativamente a

第九條

評審及評分

- 一、“項目顧問委員會”行使下列職權：
 - (一) 根據上條第一款(一)至(三)項，對每一份申請編製意見書，並可對有關項目提出修改建議；
 - (二) 倘有需要時，訂定評分標準，並對有關的申請進行評分。
- 二、行政委員會行使下列職權：
 - (一) 根據上條第一款(四)至(六)項列出的評審標準，對有關申請進行評核；
 - (二) 對金額超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的項目申請作出意見書；
 - (三) 根據“項目顧問委員會”外聘評審專家的建議，作出決定並跟進有關工作。

第十條

決定及申訴

- 一、對金額不超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的項目申請，行政委員會在充分考慮“項目顧問委員會”的意見及倘有的評分後，作出決定。
- 二、金額超過\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元）的項目申請卷宗須附同行政委員會的意見書、項目顧問委員會的意見書及倘有的評分，呈交信託委員會作決定。
- 三、屬贊同批給資助的情況，有關決定須訂定資助的形式、金額、支付方式及其他適用條件，尤其需要時，訂定還款的期限及方式，以及可提供的擔保。
- 四、對有關決定可根據一般規定提起申訴。

outros projectos em curso, com apoio financeiro público, em que participem elementos da equipa de projecto;

- 3) A contenção orçamental relativamente à actividade proposta e outras fontes de financiamento de que a entidade candidata disponha;
- 4) Pesquisas e estudos efectuados noutros países ou regiões e respectivos resultados.

Artigo 9.º

Avaliação e classificação

1. Compete à Comissão de Consultadoria de Projectos:
 - 1) Elaborar um parecer relativo a cada candidatura, tendo em consideração o disposto nas alíneas 1) a 3) do n.º 1 do artigo anterior, podendo recomendar, para cada uma delas, eventuais modificações ao projecto proposto;
 - 2) Definir critérios de classificação e classificar as candidaturas, quando seja necessário.
2. Compete ao Conselho de Administração:
 - 1) Avaliar as candidaturas, em conformidade com os critérios previstos nas alíneas 4) a 6) do n.º 1 do artigo anterior;
 - 2) Emitir parecer sobre as candidaturas de valor superior a quinhentas mil patacas;
 - 3) Decidir sobre a aquisição de serviços de consultores especializados, tendo em consideração as propostas da Comissão de Consultadoria de Projectos, e acompanhar os respectivos trabalhos.

Artigo 10.º

Decisão e impugnação

1. As candidaturas de valor igual ou inferior a quinhentas mil patacas são aprovadas pelo Conselho de Administração, tendo em consideração os pareceres e as eventuais classificações atribuídas pela Comissão de Consultadoria de Projectos.

第三章 資助的批給

第十一條 資助的方式及最長期限

- 一、按以下方式批給有關項目全部或部分可獲資助的開支的資助：
 - (一) 無須償還；
 - (二) 必須償還，並提供適當的擔保。
- 二、對每一項目的資助，為期不超過三年。

第十二條 同意書

在批給決定中所訂定適用於資助的條件，載於由受益人簽署的同意書。

第十三條 報告書

- 一、獲資助的受益實體，應就獲資助的項目遞交工作執行進度的年度報告及工作最終報告，以便有關機構進行中期評估和最終評估。
- 二、有關報告書，須由兩部分組成；一部分是關於實際進行的活動，另一部分是財務執行方面的報告。
- 三、有關實際進行的活動的報告書，應按經核准的建議書所載的項目規劃及時間表，詳細說明在有關期間所執行的工作情況。
- 四、有關財務執行的報告書，應說明在有關期間如何使用對獲核准項目所批給的款項，報告書應附同有關的證明文件。

2. Os processos de candidaturas de valor superior a quinhentas mil patacas são submetidos a decisão do Conselho de Curadores, instruídos com os pareceres do Conselho de Administração e os pareceres e eventuais classificações da Comissão de Consultadoria de Projectos.
3. A decisão, no caso de ser favorável à concessão do apoio financeiro, fixa a modalidade, o montante, a forma de pagamento e demais condições aplicáveis, designadamente o prazo e modo do reembolso e garantias a prestar, se aplicável.
4. A decisão é impugnável nos termos gerais.

CAPÍTULO III Concessão de apoio financeiro

Artigo 11.º

Modalidades e duração máxima do apoio financeiro

1. O apoio financeiro pode ser concedido, para a totalidade ou parte das despesas elegíveis do projecto, nas seguintes modalidades:
 - 1) A fundo perdido;
 - 2) Reembolsável, mediante a prestação de garantias adequadas.
2. O apoio financeiro a um projecto pode manter-se por um período máximo de três anos.

Artigo 12.º

Termo de aceitação

As condições aplicáveis ao apoio financeiro, fixadas na decisão de concessão, constam de termo de aceitação a subscrever pelo beneficiário.

Artigo 13.º

Relatórios

1. As entidades beneficiárias de apoio financeiro devem

第十四條

特定帳目

實行獲資助項目時所作的開支，應適當結算入帳，並應開立用作記錄有關開支的特定帳目。

第十五條

其他計劃的資助

實際由“科學技術發展基金”資助的可獲資助的開支，不得接受其他公共款項資助計劃的資助。

apresentar, para efeitos de avaliação intercalar e final, relatórios de progresso anuais e um relatório final de execução dos projectos apoiados.

2. Os relatórios devem incluir uma parte referente à execução material e outra à execução financeira.
3. O relatório da execução material descreve de forma detalhada a execução dos trabalhos efectuados no período em causa, de acordo com a programação e calendarização constante da proposta aprovada.
4. O relatório de execução financeira discrimina a forma como foram aplicados os quantitativos atribuídos ao projecto aprovado, no período a que se refere, e inclui os respectivos documentos comprovativos.

Artigo 14.º

Contabilidade específica

As despesas efectuadas no âmbito dos projectos apoiados devem ser devidamente contabilizadas, devendo ser criadas contas específicas para o registo das despesas.

Artigo 15.º

Financiamento por outros programas

As despesas elegíveis e efectivamente apoiadas pelo FDCT não podem ser objecto de financiamento por qualquer outro programa de apoio com recurso a fundos públicos.

附件五：第6/2011號行政法規 — 科學技術獎勵規章

澳門特別行政區
第6/2011號行政法規

科學技術獎勵規章

行政長官根據《澳門特別行政區基本法》第五十條（五）項及第9/2000號法律《科學技術綱要法》第八條第三款的規定，經徵詢行政會的意見，制定本補充性行政法規。

第一章

一般規定

第一條

目的

- 一、本行政法規訂定澳門特別行政區政府向在澳門從事科學技術工作的人士給予獎勵的規範。
- 二、本行政法規所指的科學技術獎勵，其目的為獎勵在本地科學技術活動中做出貢獻的人士，調動本地科學技術工作者的積極性和創造性，加快澳門科學技術事業的發展。

第二條

獎勵類型

澳門特別行政區設立下列獎勵：

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Regulamento Administrativo n.º 6/2011

Regulamento dos prémios para o desenvolvimento das ciências e da tecnologia

O Chefe do Executivo, depois de ouvido o Conselho Executivo, decreta, nos termos da alínea 5) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e do n.º 3 do artigo 8.º da Lei n.º 9/2000 (Lei de Bases das Ciências e da Tecnologia), para valer como regulamento administrativo complementar, o seguinte:

CAPÍTULO I

Disposições gerais

Artigo 1.º

Objecto

1. O presente regulamento administrativo tem por objecto a definição de normas sobre a atribuição de prémios pelo Governo da Região Administrativa Especial de Macau, adiante designada por RAEM, a personalidades que se dedicam a actividades científicas e tecnológicas em Macau.
2. Os prémios para o desenvolvimento das ciências e da tecnologia referidos no presente regulamento administrativo visam premiar as personalidades que contribuam para as actividades no âmbito da ciência e tecnologia em Macau, no sentido de estimular o espírito de iniciativa e criatividade dos investigadores científicos e tecnológicos locais, em benefício de um desenvolvimento científico e tecnológico mais acelerado em Macau.

Artigo 2.º

Tipos de prémios

São criados na RAEM os seguintes prémios:

- 1) Prémios de ciência e tecnologia, que compreendem:

(一) 科學技術獎，包括下列獎項：

- (1) 自然科學獎，授予在基礎研究及應用研究中取得成果，並將成果在國內外公開發行的學術刊物上發表或作為學術專著出版的人士；
- (2) 技術發明獎，授予運用科學技術知識發明出具有市場價值的新產品、新技術或新工藝的人士；
- (3) 科技進步獎，授予在應用、推廣先進科學技術成果工作中，做出貢獻並取得顯著經濟效益或社會效益的人士；

(二) 研究生科技研發獎，授予積極參與所在高等院校的科技研發，並在其中發揮了重要作用的研究生，以鼓勵研究生參與科技研發；

(三) 特別獎勵，澳門特別行政區對本地區獲國家自然科學獎、國家技術發明獎或國家科學技術進步獎的人士或機構給予獎勵。

第三條 獎勵的執行

- 一、澳門特別行政區設立獎勵評審委員會，負責科學技術獎的評審工作。
- 二、科學技術發展基金負責研究生科技研發獎的評審工作、科學技術獎評審的組織工作，以及為獎勵評審委員會的運作提供後勤、技術及物料的必需輔助。
- 三、因發放獎勵而產生的各項負擔，由科學技術發展基金的預算支付。

- (1) Prémio de Ciências da Natureza, a atribuir a personalidades que tenham sucesso na investigação básica e na investigação aplicada, cujos resultados sejam divulgados em publicações académicas do Interior da China e do estrangeiro ou publicados como obra académica;
 - (2) Prémio de Invenção Tecnológica, a atribuir a personalidades que, aplicando os seus conhecimentos científicos e tecnológicos, inventem novos produtos, técnicas ou tecnologias, com potencialidades para a sua integração no mercado;
 - (3) Prémio de Progresso Científico e Tecnológico, a atribuir a personalidades que no âmbito da aplicação e divulgação de resultados científicos e tecnológicos avançados, dêem contributos notáveis, com impacto económico ou social relevante;
- 2) Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados, a atribuir a pós-graduados que participem activamente na investigação científica e desenvolvimento tecnológico nas instituições de ensino superior a que pertencem e que neste âmbito dêem um contributo fundamental, destinando-se a estimular a participação dos pós-graduados na investigação científica e desenvolvimento tecnológico;
- 3) Prémio Especial, a atribuir pela RAEM a personalidades ou instituições locais que recebam o Prémio Nacional de Ciências da Natureza, o Prémio Nacional de Invenção Tecnológica ou o Prémio Nacional de Progresso Científico e Tecnológico.

Artigo 3.º

Execução do programa de atribuição de prémios

1. É criada na RAEM a Comissão de Avaliação das Candidaturas a Prémios, adiante designada por Comissão de Avaliação, à qual compete avaliar as candidaturas aos prémios de ciência e tecnologia.
2. Compete ao Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, adiante designado por FDCT, avaliar as candidaturas ao Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento

第四條

申請條件

一、符合下列條件的澳門居民或在澳門已取得工作許可或就讀的人士，可申請科學技術獎：

- (一) 已在本澳機構全職工作或就讀一年或以上；
- (二) 主要科學研究、技術開發活動在澳門特別行政區進行和完成，並取得成果；
- (三) 如與澳門特別行政區以外的學者合作進行科學研究、技術開發的工作，該申請人必須是該項工作的主要完成人。

二、凡在本地高等院校就讀或在獎勵申請公佈日前一年內畢業的碩士生或博士生，只要在學期間連續參加自然科學、技術或工程等科研一年或以上，並經所屬高等院校推薦，可申請研究生科技研發獎。

第五條

科學技術獎的頒發

- 一、科學技術獎的獲獎者獲發獎金及獎狀，各獲獎項目的獎勵金額載於作為本行政法規組成部分的附件一的表一，並得以公佈於《澳門特別行政區公報》的行政長官批示修改。
- 二、科學技術獎的獎勵項目數量由獎勵評審委員會根據接受申請當年的申請情況訂定。

Tecnológico para Pós-Graduados, bem como proceder a trabalhos de organização para avaliação das candidaturas aos prémios de ciência e tecnologia e providenciar o apoio logístico, técnico e material necessário para o funcionamento da Comissão de Avaliação.

3. Os encargos resultantes da atribuição de prémios são suportados por conta do orçamento do FDCT.

Artigo 4.º

Condições de candidatura

1. Os residentes de Macau ou aqueles que obtenham autorização de trabalho ou que estejam a frequentar cursos em Macau podem candidatar-se aos prémios de ciência e tecnologia, desde que estejam preenchidas as seguintes condições:
 - 1) Tenham prestado serviço a tempo inteiro ou frequentado cursos em instituição local por período igual ou superior a um ano;
 - 2) Parte essencial do projecto de investigação científica ou desenvolvimento tecnológico tenha tido lugar e sido concluído na RAEM, com resultados relevantes; e
 - 3) Caso se trate de projectos de investigação científica ou desenvolvimento tecnológico realizados em conjunto com académicos do exterior da RAEM, o candidato deve ser o agente principal do projecto em causa.
2. Os mestrandos ou doutorandos que estejam a frequentar as instituições locais de ensino superior ou os que obtenham o seu grau académico no período de um ano até à data da publicação do aviso do concurso para os prémios podem, sob recomendação da instituição de ensino superior a que pertencem, candidatar-se ao Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados, desde que durante a frequência de cursos, tenham participado continuamente em actividades de investigação científica no âmbito das ciências da Natureza, tecnologia ou engenharia por período igual ou superior a um ano.

- 三、每一研究項目只可獲科學技術獎一次。
- 四、每一獲獎項目可獲獎的人數不得超過五人。
- 五、獲獎項目的參與成員須自行根據貢獻大小分配獎金。

第六條

研究生科技研發獎的頒發

- 一、研究生科技研發獎的每位獲獎者獲發附件一表二所載的獎金及獎狀。
- 二、研究生科技研發獎的獎勵名額不得超過三十名。

第七條

特別獎勵的頒發

特別獎勵的獎勵金額按附件一表一所載的獎勵標準頒發。

第二章

申請程序

第八條

申請

- 一、每兩年接受一次申請，由科學技術發展基金公佈公開接受申請的事宜。
- 二、已獲得本行政法規所設立的科學技術獎的其中一項獎項，不得再次用作申請科學技術獎的其他獎項。
- 三、已獲得本行政法規所設立的特別獎勵的項目，不得再次用作申請科學技術獎。
- 四、已獲得本行政法規所設立的研究生科技

Artigo 5.º

Atribuição dos prémios de ciência e tecnologia

1. Aos contemplados com os prémios de ciência e tecnologia são atribuídos um prémio monetário e um diploma de distinção, sendo o valor do prémio monetário o constante do quadro 1 do anexo I ao presente regulamento administrativo e do qual faz parte integrante, que pode ser alterado por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
2. O número de prémios de ciência e tecnologia a atribuir é definido pela Comissão de Avaliação, tendo em consideração a situação das candidaturas no ano em que se realiza o concurso.
3. Cada projecto só é passível de ser premiado uma vez no concurso para os prémios de ciência e tecnologia.
4. Os recipientes do prémio para cada projecto contemplado não podem ser em número superior a cinco.
5. O prémio monetário deve ser repartido entre os membros participantes no projecto contemplado com o prémio, por sua iniciativa, de acordo com o grau de contribuição individual.

Artigo 6.º

Atribuição do Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados

1. A cada contemplado pelo Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados são atribuídos um prémio monetário constante do quadro 2 do anexo I e um diploma de distinção.
2. Os contemplados pelo Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados não podem exceder o número de 30.

Artigo 7.º

Atribuição de prémios especiais

O montante a atribuir pela recepção dos prémios especiais é atribuído de acordo com os critérios constantes do quadro 1 do anexo I.

研發獎的研究生，不得再次申請同一類獎勵。

五、在同一申請期內，同一研究項目不得同時用作申請“自然科學獎”、“技術發明獎”或“科技進步獎”。

六、特別獎勵由申請人自行申請。

七、申請卷宗由申請人送交科學技術發展基金。

八、有關申請一經接納，科學技術發展基金可作公示。

第九條

卷宗的組成

一、上條所指的申請卷宗應包括下列資料：

- (一) 已填妥的申請表格；
- (二) 申請人的身份證明文件影印本；如申請人非為澳門居民，尚須遞交在澳門合法工作許可或在學證明的影印本；
- (三) 倘有的成果證明，尤指書籍、論文、研究報告、知識產權證明、獎狀等；
- (四) 如申請科學技術獎，尚須提交與該項目組無關的兩名副教授級或以上的人士的推薦信；
- (五) 如申請研究生科技研發獎，則須提交就讀高等院校的推薦信。

二、申請人可遞交有關文件的正本、鑑證本或副本；如遞交副本，須帶備正本以便科學技術發展基金的人員核對。

CAPÍTULO II

Processo de candidatura

Artigo 8.º

Candidatura

1. O concurso é promovido de dois em dois anos, cabendo ao FDCT publicar o aviso de concurso público sobre esta matéria.
2. Os projectos contemplados por um dos prémios de ciência e tecnologia previstos no presente regulamento administrativo não podem voltar a ser usados para candidatura a qualquer outro dos prémios.
3. Os projectos contemplados pelos prémios especiais previstos no presente regulamento administrativo não podem voltar a ser usados para candidatura aos prémios de ciência e tecnologia.
4. Os pós-graduados contemplados pelo Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados previsto no presente regulamento administrativo não podem voltar a candidatar-se ao mesmo prémio.
5. Dentro do prazo do mesmo concurso, o mesmo projecto não pode ser usado para apresentar candidatura simultaneamente ao Prémio de Ciências da Natureza, Prémio de Invenção Tecnológica ou Prémio de Progresso Científico e Tecnológico.
6. As candidaturas aos prémios especiais são apresentadas pelos próprios interessados.
7. O processo de candidatura é enviado pelo candidato ao FDCT.
8. O FDCT pode divulgar as candidaturas admitidas.

Artigo 9.º

Instrução do processo

1. O processo de candidatura referido no artigo anterior deve conter os seguintes elementos:
 - 1) Boletim de candidatura devidamente preenchido;
 - 2) Fotocópia de documento de identificação do candidato e, sendo o candidato não-residente de Macau, fotocópia de autorização para trabalhar

第十條

初步分析

一、科學技術發展基金對申請卷宗進行初步分析，以核對有關卷宗是否正確及上條所指的資料是否齊備，並審查申請人是否符合獲獎條件。

二、如申請卷宗不符合上條的規定，科學技術發展基金將要求申請人在十五日內補交有關資料，否則有關申請不獲接納。

第三章

科學技術獎的評審及公佈

第十一條

獎勵評審委員會

- 一、設立由五至十一名成員組成的獎勵評審委員會。
- 二、獎勵評審委員會由公佈於《澳門特別行政區公報》的行政長官批示任命在科學、技術及創新領域被公認為傑出的人士所組成。
- 三、獎勵評審委員會負責對每項獎勵申請進行評審和提出意見。
- 四、獎勵評審委員會成員的評審酬金，須以公佈於《澳門特別行政區公報》的行政長官批示訂定。
- 五、獲邀列席評審會議的人士，均有權因出席會議而收取出席費，出席費的金額相等於為公共行政工作人員所定者。
- 六、獎勵評審委員會的運作規則由該委員會訂定。

legalmente ou de comprovativo de frequência de cursos em Macau;

- 3) Comprovativo do mérito da candidatura, se houver, designadamente, obras, dissertações, relatórios de investigação, certidão de propriedade intelectual, diplomas de distinção, entre outros;
 - 4) Cartas de recomendação de duas personalidades de categoria igual ou superior à de professor associado não vinculadas à equipa do projecto em questão, no caso de candidatura a prémios de ciência e tecnologia;
 - 5) Carta de recomendação da instituição de ensino superior do candidato, no caso de candidatura a Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados.
2. Os candidatos podem entregar os documentos originais, cópias autenticadas ou cópias acompanhadas dos originais para efeitos de verificação pelo pessoal do FDCT.

Artigo 10.º

Análise preliminar

1. Cabe ao FDCT efectuar uma análise preliminar do processo de candidatura, para verificar se o mesmo se encontra correcto e devidamente instruído com os elementos referidos no artigo anterior e apreciar se o candidato preenche os requisitos para receber o prémio.
2. Caso o processo de candidatura não cumpra o disposto no artigo anterior, o FDCT deve informar o candidato para suprir as deficiências no prazo de 15 dias, sob pena de inadmissibilidade da candidatura.

CAPÍTULO III

Avaliação das candidaturas aos prémios de ciência e tecnologia e divulgação dos resultados

Artigo 11.º

Comissão de Avaliação das Candidaturas a Prémios

1. É criada a Comissão de Avaliação composta por

第十二條

評審

- 一、按照申請項目所取得的成果的學術價值、科學性、創新性、社會貢獻、經濟效益等，以及載於作為本行政法規組成部分的附件二至附件四的參考標準進行評審。
- 二、獎勵評審委員會可根據需要，對申請項目進行現場考察及答辯。
- 三、獎勵評審委員會可邀請被認為有助於委員會工作的專家以列席評審會議、函評或網評等方式提出意見。

第十三條

決定

- 一、獎勵評審委員會須根據評審標準進行評分，並提出獲獎人選及獎勵等級的建議。
- 二、科學技術發展基金須在其網頁公佈上款所指獲獎人選的建議名單。
- 三、如任何實體或個人對有關建議名單有異議，應在公佈之日起十五日內向科學技術發展基金提出。
- 四、如無異議或獎勵評審委員會決定對建議名單所提出的異議為無效，科學技術發展基金須編製意見書，並呈行政長官核准。
- 五、獲獎者確定名單須於《澳門特別行政區公報》公佈。

vogais em número entre cinco e onze elementos.

2. A Comissão de Avaliação é composta por personalidades de reconhecido mérito do meio científico, tecnológico e de inovação nomeadas por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
3. Compete à Comissão de Avaliação avaliar todas as candidaturas e emitir o respectivo parecer.
4. As gratificações devidas aos vogais da Comissão de Avaliação são definidas por despacho do Chefe do Executivo, a publicar no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.
5. As personalidades convidadas a participar nas sessões de avaliação têm direito a senhas de presença por cada sessão em que participem, de valor correspondente ao estabelecido para os trabalhadores da Administração Pública.
6. As regras de funcionamento da Comissão de Avaliação são definidas pela mesma Comissão.

Artigo 12.º

Avaliação

1. A avaliação é feita de acordo com o valor académico dos resultados produzidos pelos projectos e o seu mérito científico, grau de inovação, contributo para a sociedade e eficiência económica, bem como os critérios de referência constantes dos anexos II a IV ao presente regulamento administrativo, do qual fazem parte integrante.
2. A Comissão de Avaliação, em caso de necessidade, pode avaliar «in loco» o projecto objecto de candidatura e questionar o subscritor da candidatura.
3. A Comissão de Avaliação pode convidar especialistas cujo contributo seja considerado útil aos seus trabalhos, para expressar as suas opiniões através da participação nas sessões de avaliação ou por meio de correspondência ou correio electrónico.

Artigo 13.º

Decisão

1. A Comissão de Avaliação deve atribuir uma

第四章

研究生科技研發獎的評審及公佈

第十四條 評審及決定

- 一、科學技術發展基金須根據高等院校的推薦作出評審及所需的評分。
- 二、科學技術發展基金須在其網頁公佈獲獎人選的建議名單。
- 三、如任何實體或個人對有關建議名單有異議，應在公佈之日起十五日內向科學技術發展基金提出。
- 四、如無異議或科學技術發展基金決定對建議名單所提出的異議為無效，由該基金核准和公佈確定名單。

第五章 附則

第十五條 迴避

屬《行政程序法典》規定的引致人員須迴避的情況，該人員不得參與有關獎勵評審程序。

第十六條 獎勵的撤銷及罰則

- 一、如發現提供虛假聲明或隱瞞重要的事實，科學技術發展基金根據行政長官的決定，可隨時撤銷獎勵，且保留法律追究的權利。

classificação às candidaturas de acordo com os critérios de avaliação e propor os nomes dos candidatos contemplados com os prémios e a categoria do prémio a conceder.

2. O FDCT deve divulgar a lista proposta dos candidatos referidos no número anterior na sua página electrónica.
3. As entidades ou indivíduos que discordem da lista proposta devem manifestar a sua discordância ao FDCT no prazo de 15 dias a contar da data da divulgação.
4. Em caso de não haver discordância ou a Comissão de Avaliação decidir pela improcedência da discordância relativamente à lista proposta, o FDCT deve emitir o parecer e submetê-lo à aprovação do Chefe do Executivo.
5. A lista definitiva dos contemplados com os prémios é publicada no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.

CAPÍTULO IV

Avaliação das candidaturas ao Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados e divulgação dos resultados

Artigo 14.º Avaliação e decisão

1. O FDCT deve avaliar as candidaturas tendo em conta as recomendações das instituições de ensino superior e proceder à sua classificação, caso necessário.
2. O FDCT deve divulgar a proposta de lista dos contemplados com os prémios na sua página electrónica.
3. As entidades ou indivíduos que discordem da proposta de lista devem manifestar a sua discordância ao FDCT no prazo de 15 dias a contar da data da divulgação.
4. Em caso de não haver discordância ou o FDCT decidir pela improcedência da discordância relativamente à lista proposta, cabe ao mesmo Fundo aprovar e divulgar a lista definitiva.

二、如獎勵被撤銷，有關獎勵獲得者須即時
歸還所有收取的款項及獎狀。

第十七條

生效

本行政法規自公佈翌日起生效。
二零一一年二月十一日制定。
命令公佈。
行政長官崔世安

CAPÍTULO V

Normas acessórias

Artigo 15.º

Impedimento

As pessoas abrangidas pelo regime de impedimentos previsto no Código do Procedimento Administrativo não podem intervir no procedimento de avaliação das candidaturas.

Artigo 16.º

Anulação dos prémios e penalidades

1. Quando se verificar a prestação de declarações falsas ou a omissão de qualquer facto relevante, o FDCT pode anular, a todo o tempo, os prémios atribuídos em cumprimento da decisão do Chefe do Executivo, sem prejuízo de apuramento das responsabilidades nos termos da lei.
2. Caso seja anulado o prémio, o respectivo contemplado é obrigado a restituir de imediato o valor monetário e o diploma de distinção recebidos.

Artigo 17.º

Entrada em vigor

O presente regulamento administrativo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.
Aprovado em 11 de Fevereiro de 2011.
Publique-se.
O Chefe do Executivo, Chui Sai On.

附件一

(第五條第一款、第六條第一款及第七條所指者)

表一科學技術獎及特別獎勵的獎金

(單位：萬澳門元)

	一等獎	二等獎	三等獎
自然科學獎	100	60	40
技術發明獎	100	60	40
科技進步獎	50	30	20

表二研究生科技研發獎的獎金

(單位：萬澳門元)

	金額
博士研究生	8
碩士研究生	6

ANEXO I

(a que se referem o n.º 1 do artigo 5.º, o n.º 1 do artigo 6.º e o artigo 7.º)

Quadro 1 – Montante a atribuir pela recepção dos prémios de ciência e tecnologia e prémios especiais

(Unidade: Dez milhares de patacas)

	Primeiro lugar	Segundo lugar	Terceiro lugar
Prémio de Ciências da Natureza	100	60	40
Prémio de Invenção Tecnológica	100	60	40
Prémio de Progresso Científico e Tecnológico	50	30	20

Quadro 2 – Montante a atribuir pela recepção do Prémio de Investigação Científica e Desenvolvimento Tecnológico para Pós-Graduados

(Unidade: Dez milhares de patacas)

	Montante
Doutorandos	8
Mestrandos	6

附件二

(第十二條第一款所指者)

自然科學獎的參考標準

類別		分數上限
每本傑出科研專著		10
每篇論文	SCIENCE或NATURE論文	50
	SCIE收錄論文，按影響因子計分	10
	SCIE收錄論文，按期刊排名百分比計分	10
	SCIE他引次數，每被他引一次，計分一次	0.1/次
	EI收錄論文	2
	內地核心期刊	2
參加國際學術會議並發表論文		4
每培養一名學生		3

ANEXO II

(a que se refere o n.º 1 do artigo 12.º)

CrITÉrios de Referência do Prémio de Ciências da Natureza

Tipo		Limite superior de nota
Cada obra-prima de investigação científica		10
Cada dissertação	Dissertações publicadas em SCIENCE ou NATURE	50
	Dissertações englobadas no SCIE, avaliação feita conforme o factor de impacto	10
	Dissertações englobadas no SCIE, avaliação feita conforme a percentagem obtida na ordenação classificativa relativa a periódicos	10
	Número de citações pelo SCIE, a cada citação é atribuída uma nota	0,1 por vez
	Dissertações englobadas no EI	2
	Periódicos principais do Interior da China	2
Participação em conferências académicas internacionais e publicação de dissertações		4
Formação de um estudante		3

對上述各項指標的說明如下：

1. **傑出科研專著：**必須是已出版的與本次申請有關的研究成果專著（不包括教材），其第一作者必須是申請獎勵的項目的主要完成人，同時須提供該專著的引用（應用）情況、出版及發行量。

2. 論文：

- 1) “論文”是指研究論文（Article）、綜述（Review）及快報（Letter）三類文獻，會議摘要（Meeting Abstract）、社論（Editorial）、新聞（News Item）、勘誤（Erratum）、評議（Comments）及書評（Book Review）等無研究內容的文章則不視為論文。
- 2) 評分標準所指的 SCIE（Science Citation Index Expanded）由美國科學資訊研究所（ISI）出版，EI（Engineering Index）由 Engineering Information Inc. 出版。
- 3) 同一篇論文被不同檢索系統重複收錄時，以最高一級獎勵計。
- 4) 對於SCIE論文，申請人可選擇按“影響因子”或“期刊排名百分比”（期刊排名/該領域期刊總數；以ISI出版的最新版JCR收錄資料為準）計算分數。
- 5) 內地核心期刊是指中國科學技術信息研究所最新出版的《中國科技期刊引證報告》裡所列的期刊。
- 6) 論文的第一署名機構必須與申請機構名稱一致。
3. **參加國際學術會議：**必須是ISI最新出版CPCI-S（Conference Proceedings Citation Index-Science）所列的會議。

Explicação pormenorizada dos indicadores acima mencionados:

1. **Obra-prima de investigação científica:** A obra-prima deve ser publicada e ser resultante de investigação relevante para a candidatura, não incluindo matérias do curso. O primeiro autor deve ser o agente principal do projecto a que se candidata, sendo fornecidas tanto a situação da citação (aplicação) da obra-prima como a quantidade de publicações e edições.

2. Dissertação:

- 1) «Dissertação» refere-se a três tipos de documentação tais como teses, sínteses e cartas. Os artigos sem conteúdo de investigação tais como resumos de reunião, editoriais, notícias, erratas, comentários e críticas relativas a livros não são considerados como dissertação.
- 2) O SCIE (Science Citation Index Expanded) referido em critérios de avaliação é publicado pelo Instituto para Informação Científica dos EUA (ISI) enquanto que o EI (Engineering Index) é publicado pela Engineering Information Inc..
- 3) Quando a mesma dissertação for englobada repetidamente pelos diversos sistemas de índices, a nota deve ser calculada de acordo com a melhor classificação de prémio atribuído.
- 4) Para as dissertações do SCIE o candidato pode escolher «factor de impacto» ou «percentagem obtida na ordenação classificativa relativa a periódicos» (ordenação classificativa relativa a periódicos/número total de periódicos da área; tendo como padrão as informações englobadas na última versão do JCR publicado pelo ISI) para calcular a nota.
- 5) Os periódicos principais do Interior da China referem-se aos periódicos incluídos no Relatório de Citação dos Periódicos de Ciência e Tecnologia da China mais recente publicado pelo Instituto de

4. 除了Science及Nature論文、影響因子 ≥ 5 或期刊排名百分比 $< 10\%$ 的SCIE論文可以全部獲得計算分數，每項申請可算分的論文（不在上述範圍內的SCIE論文加上EI論文、CPCI-S論文及內地核心期刊論文）以十篇為限。
5. **培養學生：**本科生參與研究的時間不少於半年，碩士生及博士生參與研究的時間不少於研究期間的百分之五十。

Informação Científica e Tecnológica da China.

- 6) O nome da primeira instituição subscritora da dissertação deve ser idêntico ao da instituição que se candidata ao prémio.
3. **Participação em conferências académicas internacionais:** As conferências devem ser enumeradas no CPCI-S (Conference Proceedings Citation Index-Science) mais recentemente publicado pelo ISI.
4. Além das dissertações publicadas em SCIENCE e NATURE, a todas as dissertações englobadas no SCIE cujo factor de impacto seja ≥ 5 ou cuja percentagem obtida na ordenação classificativa relativa a periódicos seja $< 10\%$ pode ser atribuída uma nota. Para cada candidatura o número de dissertações (dissertações do SCIE não estando no escopo mencionado anteriormente, do EI, do CPCI-S e dos periódicos principais do Interior da China) que podem adquirir nota de cálculo tem o limite superior de 10.
5. **Formação de estudante:** O tempo de participação dos alunos de licenciatura na investigação científica não pode ser inferior a meio ano e o tempo de participação dos mestrados e doutorandos na investigação não pode ser inferior a metade do prazo de investigação.

附件三

(第十二條第一款所指者)

技術發明獎的參考標準

評價指標		指標含義及說明	分數上限
技術發明水平	1. 創造性	指發明在技術思路、原理及方法上的新穎程度。	25
	2. 先進性	與國內外現有技術相比，其主要性能參數、技術經濟指標等的先進程度。	25
	3. 研究難度	指發明涉及學科、專業知識的廣度及深度，以及目前澳門的技術條件。	10
社會經濟效益	4. 技術成熟度及完備性	指發明已經形成生產能力或達到實際應用的程度，包括技術的穩定、可靠性。	20
	5. 發展前景及潛在效益	指成果實施應用的前景以及預期的經濟及社會效益。	20
6. 專利權		指獲得發明專利或實用新型專利授權及獲獎情況。	5 (每項)

